

Sonda

Somontano

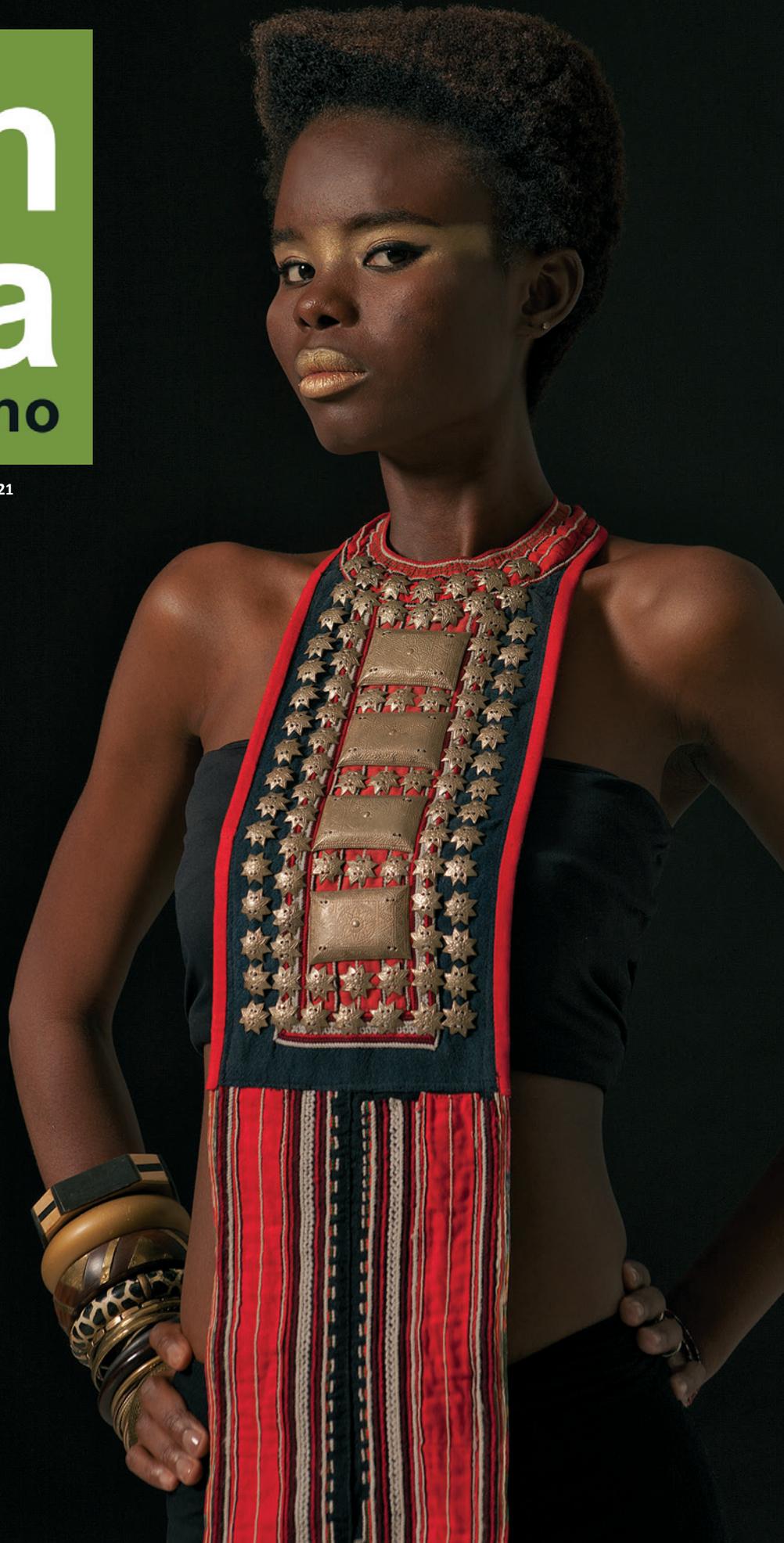
sileoH

nº8 | Agosto 2021

BARBASTRO

DE FOTO

Autor foto: Juan Cerón.
Título: La mora Zoraida
Serie: Anacronías





VISITAS GUIADAS

Conjunto histórico
de Barbastro
y Pozo de Hielo

LUNES, JUEVES,
VIERNES y SÁBADO
10.45, 12.15 y 18 horas

DOMINGO
10.45 y 12.15 horas



PUNTO DE PARTIDA
Oficina de Turismo - Edificio El Moliné
Tel. 974 308 350 - oturismo@barbastro.org

GRATUITAS



SIENTE LA CALIDEZ Y LA COMODIDAD EN TU CASA

REFORMA INTEGRAL by DECOYBA

Sabemos muy bien cómo hacer de tu hogar un lugar mejor para vivir. Nos encargamos de la REFORMA INTEGRAL de tu casa por menos de lo que imaginas.

Estudiamos el proyecto de tu REFORMA de manera gratuita.

**PORQUE INVERTIR EN LA REFORMA DE TU CASA
ES INVERTIR EN TU CALIDAD DE VIDA**



DE
CO
Y
BA

El amor por lo bien hecho.



REFORMA
INTEGRAL



COCINAS



BAÑOS



AZULEJOS Y
PAVIMENTOS

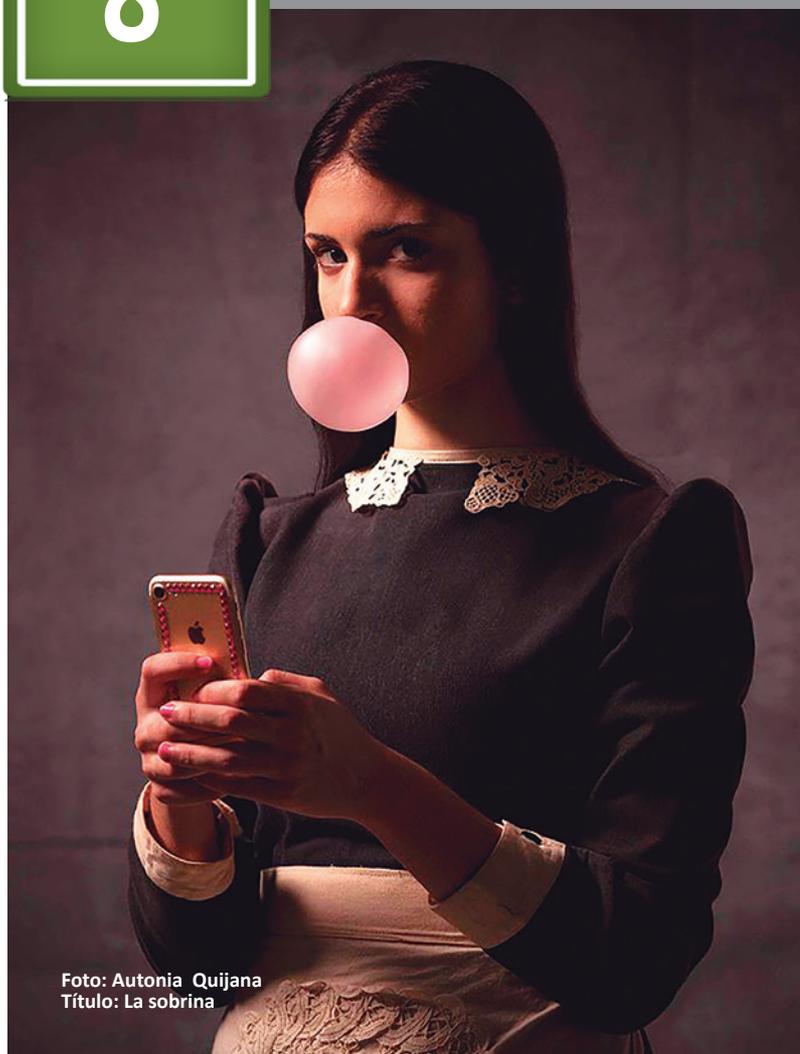


Foto: Autonia Quijana
Título: La sobrina

La revista Ronda Somontano llega a todos los municipios de la Comarca y se buzonea por los hogares de Barbastro.

Si no la encuentras en tu buzón en Barbastro, por favor háznoslo saber llamando al **606 007 694**.

Síguenos en www.rondasomontano.com



TEMAS

	PAGINA
PORTADA	
BFoto.	6
Hallan los restos de un concejal republicano barbastrense en Valencia.	17
El cuartel de la Guardia Civil de Barbastro cumple 60 años.	16
Historia del Estanco Avenida.	18
El reptil fósil más antiguo de Aragón.	22
Nuevo libro del centenario anarquista Martín Arnal.	23
Cuando Battiato cantó en Barbastro.	24
NOTICIAS DE BARBASTRO	
Entrevista a Pilar Abad, concejal de fiestas.	28
NOTICIAS COMARCALES	42
Trashumancia.	59
Despoblados del Somontano. Letosa.	64
SOMONTANO EMPRESARIAL	66
MEDIO AMBIENTE	84
SALUD	90
SOMONTANO CULTURAL	96
GENTES	114
DEPORTE	118



Envíanos tus opiniones para el buzón del lector
redaccion@rondasomontano.com



consejo regulador de la denominación de origen protegida

SOMONTANO



BODEGA VILLA D'ORTA
Crta Alquézar S/N
Huerta de Vero, 22313
tel: Ana 695 991 967



www.rondasomontano.com

EDITA:

Sileoh, S.L.C/ Benito Coll, 81 - Binéfar
 redaccion@rondasomontano.com

DIRECCIÓN / REDACCIÓN:

Jose Luis Pano Cuello
 redaccion@rondasomontano.com
 606 007 694

Ruth Elvira Laliena

Directora adjunta y redactora

PUBLICIDAD:

Gemma Ferrer
 comercial@rondasomontano.com
 622 06 76 42

ADMINISTRACIÓN:

administracion@rondasomontano.com
 974 33 99 06 (tardes)

MAQUETA:

Susana Ramos Subirá

REDACTORES:

Ángel Huguet, Paco Aznar,
 Toño Nasarre y Óscar Prado

HAN COLABORADO EN ESTE NÚMERO:

Han colaborado en este número: Paula Gracia, Jorge Mazón, Cristina Lanau, Lucía Abadías, Juanfer Briones, Asociación Down Huesca, Conchy Coscolluela, Rita Piedrafita, Oscar Salazar, Juan José Nieto, Balbina Campo, Gema Abad, Chuan de Fonz, Paz Ríos, Susana Díez de la Cortina, Félix Gay, Santiago Lisa, Victoria Coiduras, Claudia Morlans, Astro Somontano, Vicente Cambra, el Arca de Santi, Chesús de Mostolay, Pedro Solana, Damián Moreno, Juan Manuel Sanz, María Videgain, Alberto Gracia, Eva Cortés, José Pedro Sierra, Javier Caverro, Antonio Ubierno, Puri Conte, Juan Antonio Díaz, Toni Buil, Marta Borraz, Mariano Badía, Bizén d'ó Rio Martínez, Luis Alfonso Alcarazo García, José María Borrel, Llorenç Raich Muñoz y Antonio Lachos.

DEPÓSITO LEGAL: HU 60-2020

TIRADA: 8.500 ejemplares

DISTRIBUCIÓN GRATUITA:

Abiego - Adahuesca - Alquézar - Azara - Azlor - Barbastro - Barbuñales - Berbegal - Bierge - Castejón del Puente - Castillazuelo - Colungo - El Grado - Estada - Estadilla - Hoz y Costean - Ilche - Laluenaga - Laperdiguera - Lascellas - Ponzano - Naval - Olvena - Peralta de Alcofea - Peraltilla - Pozán de Vero - Salas Altas - Salas Bajas - Santa María de Dulcis - Torres de Alcanadre

LA ALQUIMIA DEL VERANO

Dedicamos la portada de nuestro número 8, al festival fotográfico B FOTO que convierte a Barbastro durante la segunda quincena de agosto en la capital aragonesa -¿y por qué no nacional?- de ese misterio alquímico de captar el instante y elevarlo a la categoría de arte. En nuestras primeras páginas mostramos algunas de las mejores fotografías que se podrán ver por las calles y espacios de la capital del Somontano como nuestra portada, 'La mora Zoraida', imagen de Juan Cerón -autor también del cartel de B FOTO 21, dentro de su serie Anacronías. Un espacio merecido para el ingente y altruista trabajo que realiza AFIB para deleitarnos con fotógrafos emergentes y grandes talentos de España y el extranjero. **Barbastro puede presumir de ciudad cultural con festivales como el presente.** Y la cultura, segura en estos tiempos de COVID, es necesaria y es un síntoma de sociedades con calidad de vida.

La fotografía es, además de arte, testimonio fiel del presente y pasado. **La fotografía es periodismo, es historia.** El presente número tiene mucho de ambas disciplinas: Seguimos contando lo que sucede en nuestra comarca, pero también nos miramos a nuestra memoria colectiva para revelar episodios poco conocidos. En estas páginas el lector recordará los **60 años del nuevo Cuartel de la Guardia Civil** y visitará los anteriores que hubo en nuestra ciudad, podrá **bailar con las atmósferas metafísicas del genial Franco Battiato**, que nos abandonó hace unos meses. Conoceremos la historia de **Martín Arnal, el anarquista de Angües que a punto de cumplir los cien años mantiene la rebeldía** de su juventud como podemos ver en su último libro. O el hallazgo

que en exclusiva revela Ronda Somontano en este número: la **localización de la fosa común donde yacen los restos del concejal del Ayuntamiento de Barbastro durante la II República, Ángel Puyuelo Villacampa.** Una investigación con la que pretendemos dignificar su memoria histórica, y la de tantos otros luchadores por la libertad, y narrar la que podría ser la **primera exhumación de un vecino de Barbastro víctima de la represión franquista**, que se consumaría este verano.

La alquimia también está presente en cada verano en el que buscamos transformarnos a través del ocio y de la cultura. Estos días tenemos la oportunidad de hacerlo con propuestas como **Música de Denominación de Origen en Barbastro**; con el **primer festival SoundMontano que recorre siete poblaciones de nuestra comarca con grandes intérpretes de música clásica y reivindicando que la vida en el medio rural**; con las **actividades del Parque Cultural del Río Vero**; o ya en septiembre con las **Veladetas del Vero.**

Cultura, seña de identidad del verano. Un verano, el segundo ya sin fiestas, pero no sin actos. **Un verano que requiere de un esfuerzo más de todos nosotros para atajar la COVID-19.** Los últimos contagios, motivados por reuniones y celebraciones, han disparado los casos y colapsan nuestro sistema sanitario, hasta el punto de pedir el Gobierno de Aragón, con el beneplácito del Ayuntamiento, el toque de queda de 1 a 6 de la madrugada. La decisión está en los tribunales. Independientemente de lo que digan jueces o políticos, **lo que debe ser unánime es la necesidad de protegernos** y proteger a nuestros seres queridos. Seamos responsables. **Vivamos la alquimia del verano disfrutando de forma segura** ●

DOS ESPAÑOLES, TRES OPINIONES

Por Antonio Lachos



Foto: Juan Sanchez

M menudo año. El virus, los indultos y, de postre, la Eurocopa. Seamos inclusivos: están los cuñados a libro, libra, libre por día, que ya es. Sale uno al bar con el noble propósito de volver borracho a casa y solo encuentra discursos épicos y soluciones de todólogos. Y así no hay forma. Vamos, que te cortan el rollo. Eso sí, lo que ponga en la pantalla. **Cuánto mal ha hecho google.** Y es que salía del aparcamiento la madre con el BMW descapotable cuando rayó el coche de delante y mientras huía nerviosa mirando por el retrovisor el niño le decía asombrado: **...pero mamá, ¿nosotros no éramos ricos?** Pues eso, comunismo o libertad.

Cierro línea editorial, que a mí me pagan por hablar del más divertido, atrayente e interesante festival de fotografía que encontrarse uno pueda, aún sin buscarlo. Les confe-

saré algo: **BFoto** es una secta. No, no marca la biblia con billetes de quinientos, como hacen otros, estoy hablando de una secta-secta, de los que se meten cosas en el cuerpo. Poca broma. Cuando seleccionan proyectos fotográficos abundan los nombres en inglés, ingles, lo público, lo público, planos cenitales, planos genitales y una cierta búsqueda de eternidad, lo de siempre. Eso en sí no es malo, peor es jugar a padel o comer humus y no digo nada. Así pasan muchas noches, demorando los acuerdos y pensando exclusivamente en ir a cenar para ver si repiten pizca, como si estuviesen eligiendo papa. Había un miembro del jurado que ya ha pasado a mejor vida (se ha jubilado) inmerso de lleno en la etapa holofrástica (se le entendía todo cuando hablaba, para los logopedas) y siempre zanjaba los debates con la misma frase. Pero este...¿no es un poco gordo ya pa hacer

estas tontadas? Dale a next, Julio.

Yo no quiero hablar, pero aún es mejor cuando eligen cartel. Palabras como lapsus calami, irredento o prosemia la emplean como lectura y jazz usted en Tinder. Y alguno, por ese no se qué, defiende el blanco y negro como mi vecina la castidad de su hijo en el erasmus y alude a la abstracción, a la pureza y a la pulsión escópica. Los demás, para no parecer tontos, corean al unísono ¡eso, eso, que se joda la foto en color! Y es que está mal que lo cuente, pero el periodismo de investigación no contempla peajes, no admite sobornos, no teme al poder y nunca, nunca, cita a sus fuentes, por no hacer quedar mal al tesorero de Afib.

Acuerdos de verdad solo he visto cuando traen la cena. Bocatas a escote, no vaya usted a pensar que paga la Gürtel. Y allí llegan los grandes pactos, que no sabe uno

si está en Afib o en la conferencia de Yalta. Eso es repartir y no Bud Spencer. Huelga decir que hay vino. No como para una boda, pero hay vino. Y hace más fácil los acuerdos, mejora el entendimiento y estimula la glotis. Y cuando uno ha pedido calamares de los buenos, quiere calamares de los buenos y no se va a casar con nadie, como Toni Cantó.

Al final, y contra todo pronóstico, llegan a tiempo y presentan un festival que, sí no fuera porque uno es de Monzón, hasta diría que está bastante bien. Es verdad que no ha salido aún en el Babelia, intuimos que nos han vetado, pero como si oyéramos llover. Nosotros nos dedicamos a espectadores como usted, gente seria, culta y leída, que lee el quijote casi todos los días, no como algunos casquivanos medios de comunicación que sobreviven con, clickbaits y fake news (cebos y filfas si eres más del London Calling que de viajes low cost a London).

Este año la fotografía también estará en la calle, un buen sitio para ver lo que se cuece. Será como un

encuentro, como cuando tienes la cuenta al descubierto (qué bonito término, qué bella alegoría, como si la cuenta hubiese hecho fuineta) y te tropiezas al director de la oficina en la calle y en lugar de saludarlo con esa elegancia lumbar con la que él abría la puerta a los de Sodeto, tú haces como si te llaman al móvil y te pones la mascarilla subida hasta la frente. Que Marina Abramović estará muy bien, pero anda que no hay happenings por la calle esperando su momento. **Bueno, las fotos. Ver una fotografía en la calle es tan asombroso como ver una jineta en la noche y ver muchas será hacerse jinetera, digo yo, pero del inmortal arte de la representación...**

(Ejem, le he mandado esto a Pano para ver si era el tono adecuado del artículo y me dice que él no censura nada, pero que explique algo concreto del festival de una vez. Joder con el Pravda. Pano, desde aquí te lo digo, estás coartando mi libertad periodística, ahora que te iba pedir un aumento.)

Vale, vamos allá: la octava edi-

ción de BFoto tiene como lema Miénteme, un poco por Johnny Guitar y otro poco porque la mentira, antaño tan mal vista, tiene en la actualidad un no-se-qué, esa sensación de cierto prestigio social que da ser más mentiroso que los demás (abstenerse políticos y profesores de idiomas). A las filfas de toda la vida se las llama ahora fake news, que vienen a ser, sintetizando, las noticias de los medios esos que usted dice no mirar ni escuchar, esto es, los medios ajenos, que los propios son paradigma de rigor informativo, imparcialidad y mesura. Y como la fotografía siempre es mentira, tiene además bastante relación con el festival. Ya sé que usted no, pero en las redes sociales la gente solo cuelga yates, playas sin neveras portátiles y atardeceres en la bahía de Halong. La industrialización del narcisismo tiene consecuencias que la fotografía documenta, qué le vamos a hacer. **Pero este festival es de fotografía emergente.** Emergente: que no es sumergente, desatente o difidente, aunque puede ser barbioponiente, concupiscente e iridiscendente. **Una apuesta por esos trabajos que no han tenido, todavía, cauces expositivos. Gente que cree en lo que hace y quiere contarlo. Y además de poder verse en los sitios habituales, estará también en la calle, al descubierto, como la cuenta de antes. Está bien que lo que ha sido hecho para mostrarse se pueda encontrar sin ir a buscarlo, convirtiendo a todo el mundo en espectador de una mirada sobre el mundo que plantea preguntas, descubre secretos o, simplemente, te destroza la vida.** Estaría bien que, de camino hacia esos lugares en los que practica actividades perniciosas que inclinan el cuerpo a la molicie y la mente al libertinaje, se detenga a contemplar los trabajos que encontrará en la calle y, además y por supuesto, los que requieren cruzar un umbral, físico o mental.

Por eso lo de dos españoles, tres opiniones, porque mentir está muy bien, ayuda a la supervivencia y justifica, conceptualmente, festivales. Y es que, como dijo un gallego enigmático: si le digo la verdad, le mentiría ●



Foto: Jenica Heintzelman

BFoto, un festival que junta la calle y la fotografía. Qué más quiere.

BARBASTRO, COMO INDICIO; BFOTO, COMO INICIO

*A Barbastro no se llega;
se encamina hacia ella*

Por Llorenç Raich Muñoz

El Festival BFoto me invitó, por primera vez, en 2016, a participar como jurado en su convocatoria Emergentes. Recuerdo con nitidez aquel día del mes de junio que me trasladé desde Barcelona en autocar hacia la capital de la comarca del Somontano, Barbastro. **A lo lejos, desde la ventanilla, y poco antes de llegar, no divisé la ciudad, no la pude situar en un horizonte definido ni apreciar un núcleo urbano en su conjunto. No obstante, la percepción de ese vacío momentáneo no evitó que Barbastro habitara en mí nada más entrar en la acogedora estación de autobuses.** Al fin, siempre he mantenido que la fotografía, como imagen, necesita de una indefinición previa antes de percibir su estética como de concebir su argumento; antes de que se asiente en el sentir.

Al salir del interior de la estación, me alentó la luz de primera hora de la tarde; la luz de un día caluroso que se reflejaba en la plaza de Aragón entre sombras evocadoras; al igual, la fotografía, entre la luz y la sombra nos desplaza para adentrarnos, o hacernos salir, de la claridad como de la oscuridad; todo motivo atesora su sombra, a la vez que su luz.

Seguí caminando en dirección hacia mi hospedaje, el hostel Pirineos,

pero antes de adentrarme en el paseo del Corso, con sus comercios, edificios y balcones, me asomé para divisar, a mi izquierda, la catedral de Nuestra Señora de la Asunción, lugar que visitaría días después. Simultaneidad de espacios que relaciono con un aspecto singular de la fotografía: su capacidad de enaltecer lo que ya es sublime, como una catedral, **como hacernos descubrir belleza del postigo de madera de una ventana, como la que divisé en el mismo paseo del Coso.**

A esa hora del día, y en esa estación del año, no había en quién fijarme. Sí, no me acompañaron en mi recorrido las gentes en sus andaduras

y paseos por Barbastro, pero sí lo hicieron sus calles. Esa sensación acrecentó sentirme en lugar; defino “en lugar” como ese espacio que valoras como auténtico; no hay nada más vigente que aquello que en su estado originario se conserva. Carezco, por principios, de esa predisposición de conocer un lugar bajo el término de pintoresco, como se suele hacer desde la mirada externa del ciudadano de una gran urbe, ese que también soy. Creo que lo moderno se rige desde la propuesta sincera de preservar, pero en continuidad con los tiempos; equilibrio entre lo urbano y lo rural cercano que aprecié en Barbastro.



Foto: Juan Cerón

SOMMOS

COLECCIÓN

PINOT NOIR



GRAN EXPRESIVIDAD

LEVADURAS AUTÓCTONAS

ORIENTACIÓN
N-S

SENSACIONES
FRUTALES



TONOS
CARDENALICIOS

EDICIÓN LIMITADA

NUEVO LANZAMIENTO. 5.500 BOTELLAS.
DE VENTA EXCLUSIVA EN TIENDA SOMMOS.





Foto:Guillermo Franco



También la fotografía demostró que nunca existió ruptura, sino continuidad renovadora, al retomar los géneros clásicos que la pintura abandonó ante la irrupción formal que les ofrecía la abstracción.

Mi lento caminar me hizo llegar hasta una bifurcación amparada por un comercio de nombre evocador: Pastel Biarritz Albás. **Tenía que elegir entre las calles Academia Cerbuna seguida de San Ramón, o la de General Ricardos. Toda bifurcación comporta decidir y tomar una sola de las opciones.** Aguzado por un sentido práctico, tomé la que correspondía a la calle en la que se ubicaba mi hostel, pero sentí que algo me quedó por descubrir; suscitaba mi atracción aquella otra calle de la que desconocía su contenido y destino. Era poco lo que dejé de ver, pero entendí que

aquel sentirme habitado por el Barbastro de mi llegada me invitaba, ahora, a encontrar una suerte de bifurcaciones acrecentadas por mi necesidad de descubrir. **En Barbastro, la bifurcación, como concepto, se mantiene en cada espacio, en cada lugar sientes que para conocer se debe dejar algo por descubrir, pero con la complacencia de que ese algo te espera, nunca se oculta, ni de ti se oculta y menos se da a la fuga.** La fotografía, al ser testimonio visual, posee una capacidad descriptiva que te permite identificar el contenido en ella registrado sin confusión, sin complejidad, pero percibes que esa realidad tan definida, tan figurativa, oculta valores que sólo se manifiestan si se sabe dar a la imagen la vuelta a su generosa esquina.

Antes de llegar al hostel Pirineos, un momento emotivo: los porches General Ricardos, en los que se encuentra la librería Ibor, palabra que remite al origen, al fluir... Los soportales, o porches, protegen sin impedir recorrer. Evocadores por su significación, son como un nido que en la ciudad permiten el vuelo. Pero todo vuelo necesita de reposo y ese espacio de acogida, de bienvenida, ya no me lo ofrecían ni las calles ni los motivos de Barbastro, sino **la voz de Dolores, propietaria del hostel Pirineos.** Quizá fuera ese el momento, uno de los pocos, por no decir el primero, en que percibí que la voz de un ser —su tono, su melodía, su cadencia— se correspondía con el ambiente del lugar; voz que se adhería con el mobiliario, las paredes, los objetos y la decoración; un acorde continuo, dos o más notas sonoras y visuales que creaban el andante de una pieza musical. También la fotografía ha propiciado captar en sus tomas una armonía entre el ser humano y su entorno; el ser, como tiempo, el entorno, como espacio. Y la verdad del existir de cada ser en complicidad para recibir y hospedar al otro.

Tantas otras imágenes y lugares de la ciudad me evocan mientras escribo estas líneas: el puente de la calle Martínez Vargas que cruza el río Vero, las dos orillas del río, las fachadas de los edificios de colores

colindantes —que hubiesen colmado los anhelos de los primeros coloristas fotográficos. Y el Vero, por supuesto. Ese río accede a que el sentir ensoñado fluya por su estrecho cauce; al fin, toda primera mirada sobre una fotografía concluye en algo imaginado tras el curso abierto por su lectura.

Me reservo, como encuentro íntimo, el museo Diocesano por una talla en él contenida, en él preservada: El Cristo de Salinas de Trillo. Este Cristo de rasgos románicos tallado en madera, al que le falta un brazo, me evoca a ese fotógrafo que tanto venero, Josef Sudek, a quien también un brazo le faltó en vida. En ambos se alternan unos principios: austeridad e intimidad... La mirada de ese Cristo, la proyección de su mirada hacia uno mismo es la única forma de captar imágenes, ya sean para transmitir las como parábola o en la extensión que de ese mismo mirar hiciera aquel fotógrafo checo en sus fotografías. En la imagen de esa talla de autoría desconocida —que conocer quisiera— se sintetiza, a mi entender, la fotografía como mirada hacia uno mismo, pero dirigida hacia todos los seres humanos en generosa y honda tensión poética.

En esta evocación de mi primer encuentro con Barbastro he querido compartir las imágenes visuales y sensoriales de entonces; indicios de una ciudad que ahora, pasado el tiempo, compruebo que me han revelado parte de mis concepciones sobre la fotografía. **Extenso preámbulo, sí, pero tenía necesidad de compartir este relato antes de comentar los aspectos propios del Festival, el mismo que me llevó hasta una ciudad que ya forma parte de mi vida.**

Al principio me pregunté qué había motivado a ese grupo de personas tan inquietas como generosas —que todo se lo merecen— para invertir su tiempo de manera altruista con el fin de organizar un festival al margen de las rutas museísticas de las grandes capitales; un festival, además, dirigido a los emergentes, término que, si siempre crea réplica, en esta



ciudad adquiere toda su coherencia. **Sólo hace falta contemplar cómo arriban gentes a Barbastro con el único y valioso y esperanzador equipaje que es su proyecto fotográfico; consigo traen unas fotografías para que sean visionadas y en público dialogadas con el fin de darlas a conocer y poder iniciar, o consolidar, una trayectoria artística.** Afirmo que el festival permite avanzar sin las falsas promesas de lograr una meta. En la creación artística no se alcanza ningún fin, sólo existe recorrido; la meta limita, el recorrido abre, pero todo tránsito necesita de su inicio, de un espacio de recepción, como el que en sinceridad se ofrece y en profesionalidad se organiza: **BFoto como inicio. La misma historia del Festival puede levantar acta notarial,** pero también puedo constatar las muchas autorías emergentes que, llegadas desde diversas partes del mundo, han iniciado en Barbastro su recorrido. En el Festival, las primeras miradas fotográficas emergen para hacernos sumergir en el conocimiento de sus propuestas. La experiencia única que ofrece el Festival a sus participantes, como a sus visitantes, queda en testimonio íntimo, pero se conoce y reconoce en los circuitos fotográficos. **Barbastro tiene una coordenada en el mapa de la fotografía como un espacio en el ámbito artístico.**

Es la connatural dedicación de las gentes de esta tierra hacia la tierra que propicia que sólo de esta región de vino y aceite, habitada por gentes que viven entre cosechas de viñedos y olivares, pudiese surgir un festival dedicado a la fotografía emergente. **La inercia humanista ofrece a los demás lo que forma parte del origen del ser: sus ancestros.** Como se sabe, esos dos frutos, la oliva y la uva, se han de presionar, se han de moler para obtener el óleo y estrujar para obtener el mosto que después el tiempo filtrará y macerará. **El fruto, sea oliva o uva, al igual que la creación fotográfica de un emergente, se ha de captar, seleccionar, elaborar, catar y destilar.** Se podría decir que hay autoría con denominación de origen, bajo el consejo regulador del BFoto. Además, las extensiones de hectáreas de viñedo y de olivar



Foto:Tolika Sophia

de la comarca encontrarían su continuidad en los metros cuadrados que desde su inicio ha destinado BFoto a las exposiciones, charlas y talleres, así como a los kilómetros lineales que han recorrido visitantes y participantes ante el reclamo de ver para mirar y compartir fotografía.

Gracias a la estimable organización del Festival, desde aquel mes de junio de 2016, BFoto sigue permitiendo que mi voz trasmita mis

pensamientos y así poder vincular, interpretar, sondear, idear, observar, analizar, debatir, ofrecer y significar sobre fotografía. **Todo se pliega en un solo e intransferible sentido: la poética colectiva de un hacer que se me perfila en todas las imágenes visuales, sonoras, amistosas y del lugar que me han invadido y me siguen –en armonía– acechando en ese Barbastro que a lo lejos un día no divisé, pero que en su sentir siempre me deja habitar ●**



Foto: Virginia Villacisla

LA SEXTA OLA DEL COVID NO ES UNA 'PASA'

Por José María Borrel, presidente del Colegio Oficial de Médicos de Huesca

Esta quinta ola de Covid, sexta ya para nosotros y sobre todo para la zona oriental de la provincia de Huesca, que para algunos ha sido una sorpresa y nos la han querido vender como banal, fuera de aspectos propagandísticos, tiene como las anteriores altas dosis de "malicia". No se trata de una "pasa" que va a afectar de forma leve a los jóvenes por su modo de vida e irresponsabilidad. **Afecta a la salud pública, a la economía, y en definitiva al conjunto de la sociedad, y no es culpa de la juventud, cuando menos en exclusiva.**

Esta variante predominante, más contagiosa que las anteriores, por fortuna ha cogido a parte de la población vacunada, y eso le resta letalidad, pero no como para perderle el respeto. Es cierto que hasta la fecha no ha ocasionado tantos muertos ni tantos ingresos en UCI, pero con esta cantinela no puedes ir a los familiares de quienes no han tenido tanta suerte. **Ahora mismo sigue matando a gente más joven y sana.**

Pero además ya hemos visto que **ha conseguido entrar en residencias de tercera edad**, afectando a personas vulnerables a pesar de estar vacunadas, y esto al parecer también ha sorprendido, a pesar de estar cantado. Por si fuera poco hay quien tampoco había caído en que entre las personas jóvenes, mujeres en concreto, quizás también sea casualidad, es donde se dan los embarazos. Otro riesgo, por lo que se ve no previsto.

Pues bien, **todo esto exige una dedicación de recursos, tanto humanos como materiales, muy elevado, que impide atender de forma adecuada a otros pacientes con otras patologías**, cuando algunas de ellas,



Vacunódromo de Barbastro en el antiguo colegio Pedro I

cáncer incluido, debieran ser preferentes. Pero el personal sanitario está inmerso en vacunar, en buscar contactos y convencerles de su aislamiento, o en hacer un seguimiento de pacientes y contactos cuando tienes serias dudas de que cumplan las normas.

Si en los centros de salud están así, los servicios de urgencias hospitalarias y el 061 tienen que extremar las medidas preventivas para evitar contagios, lo cual les lleva a su vez un tiempo del que no disponen, el laboratorio no da abasto para sacar adelante pruebas diagnósticas, los ingresos no cesan, afectando a todo el hospital, etc., etc.

Ante esto, **la administración va adoptando medidas que luego no es capaz de hacer cumplir**, y un sector de la población buscando a ver quién es el más listo para cogérsela la vuelta. Si hay toque de queda en mi municipio, haré el botellón o la "no fiesta" en el de al lado. **Y si me voy haciendo test de estos que venden y salgo negativo puedo seguir jugándomela.** Y ante todo disfrutar unas vacaciones y un esparcimiento al que no pueden

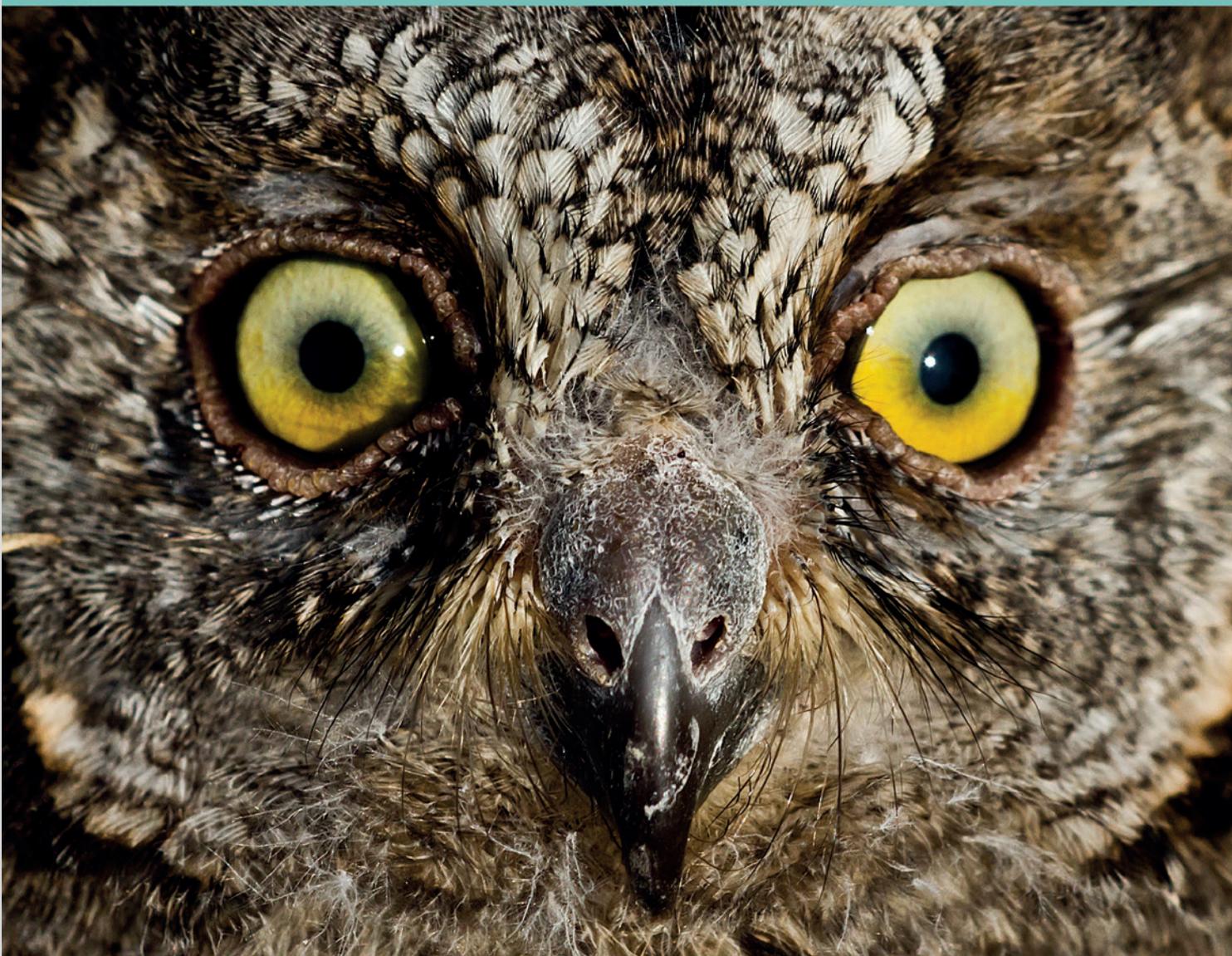
acceder los sanitarios atados a su trabajo.

Todo esto repercute en la economía (turismo, ocio, vacaciones, producción, bajas laborales...), en las relaciones sociales (insolidaridad, egoísmo...) y en la salud mental, pues nos está afectando a todos, el virus nos ha cambiado, y nuevamente más servicios colapsados, los relacionamos con este aspecto de la salud.

Y con este panorama, ¿qué podemos hacer? Quien tiene asumido el riesgo que suponen la movilidad y los contactos, poco más, **seguir cumpliendo las instrucciones acerca del uso de la mascarilla**, y continuar como hasta ahora, pensando siempre en los más vulnerables. Quien se ve superior, inmune al virus **e invencible, que piense que seguramente sus seres queridos y los de su alrededor no lo son. Pero que lo piense antes de la juerga, que no venga después a lamentarse, tal como hacen. Las autoridades que, lejos de triunfalismos, ejerzan su autoridad, sin miedo a perder votos.** Por nuestra parte, los sanitarios seguiremos trabajando sin tregua, a pesar del cansancio acumulado ●

Descubre “Las Vidas de Viñas del Vero”

y disfruta de un recorrido en el que conocerás la fauna que habita en nuestros viñedos.



vidas

proyecto de apoyo al cuidado ambiental

VIÑAS
DEL VERO

SOMONTANO
DENOMINACIÓN DE ORIGEN

LOCALIZADA EN VALENCIA LA FOSA COMÚN DONDE SE ENCUENTRA UN CONCEJAL DE BARBASTRO

El cuerpo de Ángel Puyuelo Villacampa, edil durante la II República, será exhumado del cementerio de Paterna

La Asociación de Familiares de personas fusiladas de la Fosa 21, en Paterna (Valencia), ha localizado a familiares directos del que fuera concejal en el Ayuntamiento de Barbastro durante la II República, el abogado y masón Ángel Puyuelo Villacampa (1904 -1939). Su cuerpo podría ser exhumado en los próximos meses, según el planteamiento de trabajo de este colectivo surgido altruistamente para contactar con familiares de las 76 víctimas de la represión franquista que allí yacen y así ayudarles a identificar los cuerpos de esta fosa común del cementerio valenciano.

La asociación, creada por Pilar Taberner en 2018 para localizar a su tío abuelo, ha conseguido contactar con un tercio de los familiares enterrados en la fosa 21 de un cementerio tristemente conocido como “el paredón de España”, uno de los puntos negros de la represión tras la Guerra Civil donde se fusiló, desde que acabó la contienda hasta noviembre de 1956, a 2.237 republicanos. Sus cuerpos yacen en varias fosas sin identificar.

Los familiares de estas víctimas habían perdido la esperanza de encontrar a sus seres queridos para exhumarlos y darles una digna sepultura. Eso mismo fue lo que paso con los familiares del que fuera concejal por Izquierda Republicana en el Ayuntamiento de Barbastro durante el bienio reformista (1931 – 1933) y también en 1936 cuando estalló el conflicto bélico.

“El hijo de Ángel se pasó toda la vida buscando su tumba sin encontrarlo. Murió con la pena de no haberlo

encontrado. Qué alegría se hubiera llevado”, explicaba una familiar de Puyuelo Villacampa al recibir la noticia de que esta asociación tenía la certeza de haber hallado su cuerpo junto al de 75 republicanos en la fosa 21. El trabajo realizado por el historiador valenciano Vicente Gabarda ha sido crucial para elaborar el listado. Si bien en el caso de Ángel Puyuelo Villacampa había equivocaciones

en la transcripción de su apellido (Priyuelo) y en su lugar de procedencia (lo ubicaban en Valencia cuando nació en San Felices, en La Hoya de Huesca).

Con una labor propia de detectives, tirando de padrones, guías telefónicas, recurriendo a las redes sociales, archiveros municipales y todo tipo de documentos con datos personales, esta asociación ya ha identificado a más de dos tercios (53 familias) de los familiares de la Fosa 21 y en los próximos meses se podrían realizar las tareas de exhumación que cuentan con el apoyo de la Generalitat Valenciana.

Entre esas víctimas exhumadas estaría Ángel Puyuelo Villacampa. Tras localizar a sus familiares directos está prevista la toma de ADN en breve de los descendientes que residen fuera de la Comunidad valenciana. Las muestras serán gestionadas por FISABIO y se cotejará con los restos encontrados en esta fosa común para tratar de identificar los restos. La exhumación, que realizará ArqueoAntro, podrá comenzar en septiembre.

Abogado y masón

Ángel Puyuelo Villacampa nació el 5 de agosto de 1904 en San Felices de



Ángel Modesto Puyuelo Villacampa

Ara, término municipal de Fiscal, en el seno de una familia con muchos hijos y marcadamente izquierdista. Dos de sus hermanos formaron parte de comités revolucionarios en el Sobrarbe. Ángel Puyuelo estudió Derecho en la Universidad de Zaragoza y se estableció como abogado en Barbastro. Se casó y tuvo un hijo. Sus ideales progresistas le llevaron a enrolarse en Izquierda Republicana donde fue concejal en el primer y último mandato de la II República. “Fue un hombre de acción, un intelectual comprometido por la causa republicana que se implicó en la defensa de la legalidad del Gobierno democrático”, como lo recuerda el historiador José María Azpiroz, cuyo libro ‘Del espejismo de la revolución a la venganza de la victoria. Guerra y posguerra en Barbastro y el Somontano (1936-1945)’ es referencia obligada para entender este periodo histórico.

Según Azpiroz, se trataba de un destacado líder del movimiento republicano local con contactos políticos provinciales y aragoneses como lo demuestra que el 18 de julio, fecha de la sublevación franquista, cursó un viaje a la capital altoaragonesa para conocer qué estaba pasando y reunirse con altos cargos de la Diputación Provincial



de Huesca para analizar la reacción al golpe militar. Asimismo también fue uno de los concejales que acudió a una de las dos armerías de Barbastro para apropiarse de las armas y repartirlas entre el comité revolucionario y el pueblo para defenderse ante la indefensión que provocó que el coronel Villalba, resguardado en el Cuartel General Ricardos, no tomara partido por la legalidad republicana hasta días más tarde.

Fue además redactor del periódico local 'Orientación Social', editado de agosto a noviembre de 1936. Y previamente, desde 1933 miembro del Triángulo 'Fermín y Galán' perteneciente a la obediencia masónica del Gran Oriente de España. El triángulo barbastrense estaba constituido por 16 hermanos: un Venerable Maestro, tres compañeros y el resto aprendices. Puyuelo Villacampa fue grado 2, es decir, compañero, con el nombre simbólico de 'Rebeldía', por lo que fue perseguido y condenado hasta después de muerto.

Según la hipótesis de Aspiroz, recaló en Valencia, última capital de la



El paredón de Paterna, donde fusilaban los franquistas

Il República, en los últimos compases de la Guerra Civil, con la esperanza de tomar un barco al exilio. Allí debió de ser detenido y fusilado días más tarde, el 17 de julio de 1939 para ser enterrado en la fosa común de Paterna. Antes, pudo despedirse de su familia enviando una carta.

El descubrimiento de la fosa donde yacen sus restos podría originar la

primera exhumación a un vecino de Barbastro víctima de la represión franquista. Sus descendientes podrían dar sepultura en el lugar elegido y ofrecerle un acto despedida, de dignidad democrática del que no disfrutarán otros compañeros de Corporación o de militancia antifascista que defendieron al gobierno legítimo y cuyos cuerpos se encuentran en paradero desconocido ●

Disfruta del aire fresco de abenergía

Somos especialistas en diseñar tus instalaciones de aire acondicionado para que realmente ahorres energía y ganes confort.

Te ayudamos a elegir el aire acondicionado que más se adapta a tus necesidades, en tu casa y en tu negocio o empresa. Y además, podrás ahorrar en tu consumo porque te regalamos el 50% de tu factura durante tres meses *

Una solución completa de aire acondicionado que mejora tu vida. Desde 780€

abenergía 

Solicita tu presupuesto en nuestras oficinas, en el teléfono gratuito 900 1903 00 o por mail a info@abenergia.es

*Descuento aplicado al término de potencia para tarifas hasta 10kW de potencia contratada.

EL NUEVO CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL DE BARBASTRO CUMPLE 60 AÑOS

Por Luis Alfonso Arcarazo García

La compañía de la Guardia Civil de Barbastro comenzó a trasladarse a su nuevo cuartel en la carretera de Graus el 29 de junio de 1961, después de haber tenido diferentes ubicaciones. El Cuerpo se fundó por los Reales Decretos de 13 de abril y de 13 de mayo de 1844, gracias a D. Javier Girón y Ezpeleta, segundo Duque de Ahumada para dar seguridad a caminos y campos atestados de bandoleros debido el descontento social. La Guardia Civil se desplegó en Aragón en mayo del mismo año, al establecerse la Comandancia de Zaragoza como componente de la 3ª Compañía del 6º Tercio, que se ramificó en dos Compañías: la 1ª en Huesca y la 2ª en Teruel. Una vez establecidos en Huesca los primeros guardias civiles, se fueron desplegando por las cabeceras de los partidos judiciales.



El Capitán Tomás Hernando y sus guardias en la puerta del cuartel



A la derecha la fachada de la iglesia del convento de los Padres Paúles

La llegada del Cuerpo a Barbastro no está bien datada, pero el Libro de Gestis del Ayuntamiento recoge la noticia de que el día 21 de junio de 1847, en la inauguración de la reedificada ermita de San Ramón, fue preciso poner en las puertas a guardias civiles para evitar la confusión, ya que hubo muchos actos a los que acudió abundante vecindario de Barbastro. De lo que si hay constancia es que se les asignó como Casa-Cuartel parte del convento desamortizado de los Padres Paúles, cedido por Hacienda al Ayuntamiento en 1842 para que lo utilizara como cuartel. Existe un informe de 1848 según el cual el convento se usaba como cuartel para la Guar-

dia Civil y para una unidad militar, y además, había un local destinado a sala de audiencias de los juzgados de 1º instancia. En el mismo informe el jefe de la guardia civil decía que el ayuntamiento quería abrir al público el jardín y la huerta, cosa que se realizaría casi cien años después, **convirtiendo el solar en un jardín,**

los "Jardinetes", y en la estación de autobuses. El Cuartel de los Padres Paúles sufrió un asedio durante la Segunda Guerra Carlista (1846-1849), ya que el 4 de diciembre de 1848 las facciones de Lamundi y de Ramonet entraron en Barbastro y el destacamento de la Guardia Civil se hizo fuerte en su Casa-cuartel, hasta que



la columna del brigadier Contreras obligó a los facciosos a abandonar la ciudad. En aquel enfrentamiento falleció un guardia, que fue el primer muerto del Cuerpo en Barbastro y que sería enterrado con todos los honores en el cementerio de la ciudad.

Del Cuartel de las Paúles la Guardia Civil se trasladó a una casa en la calle Graus nº 1, junto a la iglesia de San Francisco, donde además de tener sus oficinas, vivían 10 familias, los concentrados y los de caballería con sus caballos. En este cuartel la Guardia Civil se mantuvo hasta 1936, que con motivo de la sublevación militar y permanecer la guarnición de la ciudad fiel a la República, los componentes del Cuerpo se integraron en las columnas que partieron hacia el Frente de Huesca, mientras que sus familias se vieron obligadas a abandonar la casa.

En la posguerra la Guardia Civil se encontró sin cuartel y aunque el Ayuntamiento les propuso varios edificios, como el antiguo Colegio de la Merced, la realidad era que no reunían condiciones, por lo que se propuso alquilar el 1º piso en el nº 1 del Paseo de la Estación, mientras se pensaba que la solución sería construir un cuartel de nueva planta. Finalmente ubicaron las oficinas en lo que se conocerá como el Cuartel de la Tallada, mientras que los guardias y sus familias tenían que vivir en pisos alquilados, que era un problema de efectividad y económico.

En el periódico la "Nueva España" del 8 de septiembre de 1957 el alcalde José María Nerín escribió sobre "la próxima puesta en marcha de un magnífico cuartel de la Guardia Civil", aunque **las obras comenzaron en 1958 y finalizaron en 1961.** En otra información periodística se publicó que se trataba de un solar de 2.500 metros² en el que se había construido una casa-cuartel de 1600 m² con un patio interior, en la planta baja se encontraban las dependencias propiamente militares y al fondo del patio estaban los garajes y la zona civil del cuartel, un edificio de dos plantas con 21 viviendas.

El Cuerpo de la Guardia Civil lleva con nosotros 174 años en los que se han pasado calamidades por la



Junto a San Francisco la Casa-cuartel de la Guardia civil en 1931

inestabilidad política, las guerras, las posguerras llenas de racionamientos y privaciones, o por las adversidades climáticas, pero también ha habido muy buenas temporadas, como los más de cuarenta años de democracia en los que la relación de la Guardia Civil con los barbastrenses no ha podido ser mejor. Actualmente está destinada en la ciudad la 2ª Compañía, con su Jefatura, Plana Mayor y el Puesto, también radica Tráfico de Barbastro y la Policía Judicial. Los puestos dependientes son Estadilla, Naval, Berbegal,

Peralta de Alcofea, Binéfar, Tamarite de Litera, Camporrels y Monzón, que lleva intervención de armas, el SEPRONA y dispone de un depósito para detenidos. Una de las responsabilidades más destacadas de la Guardia Civil es la cuidar de la seguridad ciudadana, siguiendo el mandato que la Constitución Española asigna a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, por lo que debemos de sentirnos muy satisfechos y agradecidos por su trabajo de proximidad y profesionalidad ●



Guardias civiles con uniforme de gala en la puerta del cuartel de la Tallada

104 AÑOS DE ESTANCO AVENIDA

El mismo día que se libraba la batalla de Arrás (Francia) durante la primera Guerra Mundial entre las tropas británicas, canadienses y australianas frente a los alemanes, a 600 km. de distancia, en Barbastro, abría las puertas uno de los estancos más antiguos de la ciudad por iniciativa de Enrique Clavero a quien sucedió su esposa María Vicente Muza, en 1948, cuando falleció el fundador.



Mari Carmen Clavero en la puerta del estanco.

A partir de entonces la referencia comercial Estanco Avenida, ha formado parte de la vida social de Barbastro donde hay cuatro estancos entre los 137 censados en la provincia, de ellos 11 en la comarca del Somontano según datos recogidos en fuentes del sector. La historia iniciada hace 104 años por Enrique Clavero y su esposa, la siguieron José María Clavero Subías, que estuvo interno desde el 11 de mayo de 1951 hasta que diez años más tarde fue titular del negocio familiar, el 30 de junio de 1961 con su esposa Carmen Torres Buil.

En la etapa actual continúan María Carmen Clavero y su esposo Miguel Ángel Fantova, desde 1990. Tres generaciones familiares y una cuarta "a la espera" si Sandra Fantova Clavero se convence de seguir adelante aunque su trabajo actual, en Huesca, no tiene nada que ver con el sector. A simple vista, es la historia recopilada del estanco más antiguo de Barbastro y del Somontano. Tal vez sea de la provincia pero no hay datos suficientes para constarlo.



Sandra Fantova y su abuelo José María Clavero.

En cambio, figura entre los establecimientos y comercios abiertos que han sobrepasa el siglo, en este caso con 104 años. A riesgo de confianza en la memoria histórica, citaremos Albert Artero, Aguas de Barbastro, Fontanería Rodríguez, El Cruzado Aragonés (semanario), Alpargatería Sallán, Hotel Pirineos, Gráficas Barbastro (con otra referencia), Calzados Lázaro, Bodegas Lalanne, Bodegas Fábregas, Hotel San Ra-

món, Farmacia Sesé y pastel Biarritz (Familia Albás) entre otras.

En la historia del Avenida, Mari Carmen Clavero es la tercera generación y recuerda que "el estanco está asociado al bar desde la segunda con mis padres. En los orígenes, el estanco lo abrió Enrique Clavero, hermano de mi abuelo, quien lo tuvo años y siguió su mujer hasta que se hizo cargo mi padre, como interino y desde el año 1961 como titular. Es decir, 56 años después de la apertura cerca de donde estamos ahora, en la calle General Ricardos".

El traslado desde el establecimiento inicial hasta el nuevo estanco llevó consigo que José María Clavero se hiciera cargo del bar, "mis abuelos le dijeron que si no cogía el bar tampoco le darían dineros para el traspaso. Así que asumí el estanco y el Bar Avenida al mismo tiempo". En aquellos años, la ronda por bares locales era larga, "a casa veían muchos militares, obreros de Auxini que vivían en Barbastro por la construcción de la presa de El Grado, recuer-



Por Ángel Huguet

do también a los practicantes. Era un lugar de buena acogida con espacio para estanco y sellado de quinielas, parte del mostrador se destinaba al bar y solo se servían olivas pinchadas en palillos, allí jugaban a las cartas. El vino tenía fama de bueno, creo que lo compraba en Bodegas Fábregas y los toneles estaban en la bodega del estanco. La verdad es que mi padre no subía a casa hasta cerca de las doce de la noche, cuando los clientes terminaban la ruta cotidiana”.

De aquella época, “recuerdo que servía muchas barrachas, vino, cervezas y las olivas pichadas, hubo cafetera y una pequeña cocina que utilizaban los trabajadores de Auxini para hacerse comidas. Mi padre tenía su genio pero el carácter era muy agradable. Recuerdo su imagen callejera con las manos atrás, tieso y rápido en el caminar”. El Bar Estanco Avenida figuraría, por derechos propios, en la Geografía Sentimental de Barbastro de la que Enrique Gómez “Harry” solo escribió un capítulo. Además, estaba muy cerca del emblemático Hotel San Ramón donde su propietaria Josefina Bosch marcó una etapa hasta su muerte con más de 100 años. “En la historia local, no recuerdo que hubiera un estanco y bar al mismo tiempo. Creo que el nombre de Avenida ya lo tenía el bar antiguo pero no lo sé con certeza” señala Mari Carmen.

En el estanco se sellaban las quinielas de fútbol en su época dorada, “mi padre, cuando cogió el primer establecimiento, vendía billetes de autobús, guardaba paquetes y tenía el estanco. El bar y las quinielas llegaron más tarde, sellaba quinielas de aquellas con publicidad que se quedaba una parte el cliente y otra nosotros, luego llegó la máquina pero era trabajo de mucha dependencia. Además, he vendido muchas cajetillas y paquetes de tabaco. El servicio de bar terminó en 1982 cuando me casé”.

Frente a tanto trabajo, “mi padre tenía el escape en Fornillos porque el campo le gustaba mucho y se escapaba en cuanto era posible. A partir del día que se jubiló ya no vino al estanco donde llevaba desde su etapa militar. Ahora seguimos con mi marido la tradición, no ha sido difícil porque me he criado en este ambiente y el trato con el público nos gusta. De aquel estanco al actual la reforma fue amplia para adaptarse a los tiempos porque este sector ha cambiado mucho y la tecnología también con venta de lotería. Aquí somos felices y espero que mi hija Sandra siga el negocio porque es diseñadora gráfica y le gusta su trabajo. Tal vez lo compagine cuando nos retiremos con 65 años” ●

**A P R O V E C H A
LA RENOVACIÓN
PARA AHORRAR**

**NUEVA EXPOSICIÓN
COCINAS**

ERNESTO CANCER®

atencionalcliente@ernestocancer.com

CONSTRUCCIONES

vecam

OBRAS Y REFORMAS

660 77 87 30 - 629 63 27 22

construcciones@veracampo.com

DEL AVENTADOR A LAS AVENTADORAS

Por Bizén d'o Río Martínez

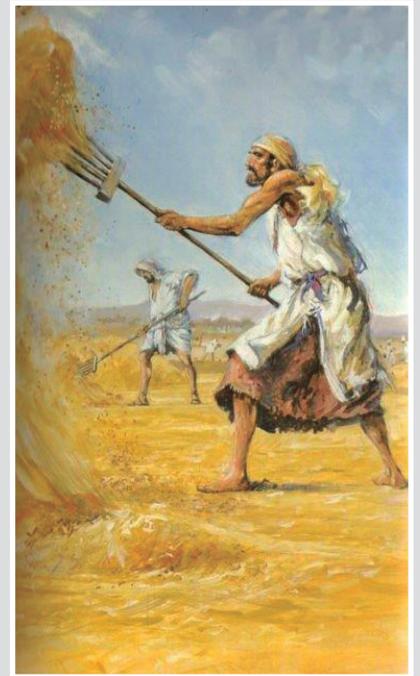
Hacia 1870 aparecen las primeras aventadoras en el Altoaragón, se trata de aisladas demostraciones de máquinas para limpiar los granos después de la trilla. El principio de su funcionamiento está basado en la diferencia de peso y volumen del grano y de los cuerpos extraños que se han podido mezclar, así como de la paja. En el interior de un gran cajón construido de madera se alberga un ventilador que proyecta una corriente de aire sobre los granos a limpiar, a medida que pasan por unas cribas vibratorias, despojándolos de polvo, cascabillo, paja, plumas, etc.

Con la aventadora se había acabado la obligación de madrugar para aprovechar la brisa del amanecer o de la última hora de la tarde para separar el gra-

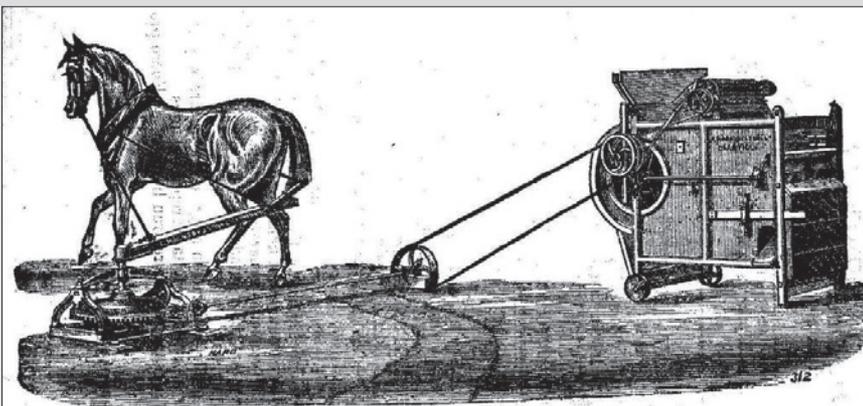
no de la paja a fuerza de lanzar cara al viento miles de veces la mies, para terminar además cribándolo en “ce-dazos” y poderlo envasar ya limpio en sacos, con el inconveniente de que como no se terminara la faena en el día, tenía que dormir toda la familia en la era para aprovechar cualquier “voladeta” o brisa en la amanecida. Tanto la familia, como el pueblo, vivía prácticamente en las eras los meses de julio y agosto, entregados a la faena de trillar y limpiar.

Los constructores de maquinaria, aprovechaban estos trabajos tan duros para presentar sus máquinas como la redención del agricultor, en cierta manera si que lo era, pero con las primeras aventadoras no, pues movidas a brazo humano por medio de manivela, había que estar turnándose en el manubrio, siendo el descanso el ensacado o el “retabillado” del grano que esperaba en el suelo, además de la carga y descarga. La oferta pues era tentadora, el invento traía el progreso, pero todavía hacía falta mucha fuerza humana.

En el año de 1880 después de haber vendido algunas máquinas de procedencia inglesa de tipo manual, el altoaragonés Leopoldo Navarro, comienza en su taller a construir estas máquinas modificando sus-



tancialmente algunos detalles, pero sobre todo, tratando de hacerla mas efectiva y no tan gravosa de accionamiento, para ello trata de incorporar un “malacate”, que en definitiva ha sido en la historia el primer “motor” aunque fuera de sangre. Este aparato se encarga de multiplicar la fuerza y transformar su movimiento. Se trataba de aprovechar la caballería, o la yunta para que girando uncidas al brazo, transmitieran con su rotación la fuerza que el “malacate” multiplicaba, logrando en su transmisión por medio de una polea de banda de cuero o lona, hacer mas continuo el movimiento de la aventadora, por lo tanto, mas eficaz y productiva. Se había creado el “Sistema Navarro” que es patentado y obtiene el premio de la Exposición aragonesa de 1885 y el 4 de junio de 1886 la Sociedad Económica de Amigos del País, le concede su medalla y el uso del escudo de la citada sociedad ●





ALQUILER DE MAQUINARIA



CENTRAL BINÉFAR

T 974 432 869
M 653 961 393
Ctra. Nacional 240. Km 131
info@claveriaservicios.com

MONZÓN

T. 974 345 984 - M. 632 049 269
c/ Eugenio de Usanoizaga, 10
monzon@claveriaservicios.com

FRAGA

T 974 349 425 M 695 016 039
Travesía Antigua Ctra. Nacional 5
fraga@claveriaservicios.com

BARBASTRO

T. 974 346 206 - M. 666 282 966
Ctra. Nacional km, 157,5000
barbastro@claveriaservicios.com

TORREFARRERA

T. 973 089 054 Movil 671 136 333
Calle Marinada 35 - Pol. ind. Torrefarrera
torrefarrera@claveriaservicios.com

BREVE HISTORIA DEL HALLAZGO CONCERNIENTE AL REPTIL FÓSIL MÁS ANTIGUO DE ARAGÓN



Reproducción de un Lariosaurus

A inicios del siglo XX, el señor Salamero, vecino de Estada, que participaba de las obras efectuadas en el canal de Aragón y Cataluña a la altura de la partida de Noguera, en la margen izquierda del río Cinca, topaba de manera casual con un enigmático fósil que, por su originalidad y excelente estado de conservación, no dudó en valorar, recoger y, con posterioridad, custodiar en su propia casa.

La noticia trascendió rápidamente entre los lugareños, siendo notificada a los paleontólogos aragoneses, en el año 1912, por el geólogo y erudito Pedro Ferrando. Tras su detenido estudio, esta reliquia **resultó ser el primer Notosaurio encontrado en España y, por ende, el reptil fósil más antiguo de Aragón.** Fue denominado por los especialistas como *Lariosaurus Balsami*.

Se trataba de un insólito ejemplar que habitó la comarca del Somontano en el Triásico Medio, en las cercanías del Puente de las Pilas, a tan sólo nueve kilómetros de Barbastro, y en la época en que nuestro suelo se encontraba cubierto de pequeñas lagunas y sectores acuosos someros, con escasa profundidad en muchos de sus tramos. De ello hace aproximadamente la friolera de 230 millones de años. Este saurio carnívoro, especialmente consumidor de peces, sobrevivió reptando en tierra y nadando en el agua. Poseyó,

pues, un alto grado de adaptación a los dos medios. Saldría a tierra firme para realizar las funciones de puesta, reacciones de defensa y regulación térmica.

Soy consciente, y créanme queridos lectores, de que presentar en este reducido espacio del que dispongo un análisis científico y detallado sobre las características a cerca del cráneo, columna vertebral, costillas, cinturas escapular y pelviana, esqueleto y, en general, la metodología y morfología de este espécimen, significaría un farragoso rompecabezas sobre todo para los más profanos en esta materia. No obstante, **quédense con que este singular animalillo vivió en tiempos anteriores a los populares y temidos dinosaurios que llegarían posteriormente en el Jurásico, y en un periodo en el que todos los continentes estaban unidos, formando uno solo al que se le denominó Pángea.**

Este "lagarto" murió plácidamente. Prueba fehaciente de ello es que sus restos han llegado hasta nosotros en un estado de conservación más que aceptable. No debemos obviar que, en el medio sedimentario que le tocó vivir, las corrientes eran escasas, motivo por el que su cadáver terminó apaciblemente en los cimientos de una de aquellas lagunas de aguas templadas, sin sufrir arrastres violentos que lo dañaran. Al no existir oxígeno en esos fondos acuosos, tampoco se daba la presencia de organismos destructores que le afectaran directamente. El lodo cubrió por su propio peso al animal fenecido y los minerales allí presentes lo petrificaron con el paso del tiempo. Y así ha llegado hasta nosotros.

El hecho de ser un ejemplar único en Aragón, y uno de los pocos

existentes en el planeta Tierra, aconsejó realizar una prospección más minuciosa en la zona equidistante entre Estada y Estadilla, pero no se obtuvieron más hallazgos de interés. No obstante, se recompensó económicamente al autor del descubrimiento por la donación, la pieza fue publicada y, finalmente, **expuesta en el Museo Nacional de Ciencias Naturales de Madrid,** en la sección perteneciente a la sala de Minerales, Fósiles y Evolución.

Existen, también, dos moldes en yeso, que fueron elaborados en la misma época del encuentro, y que se distribuyeron, con funciones didácticas, entre el Departamento de Paleontología de la **Facultad de Geología de Madrid,** y el antiguo **Museo Martorell de Barcelona,** lugar este último en el que, gracias a la amabilidad de sus conservadores, pude acariciar esa matriz con mis propias manos.

Si visitan alguno de estos museos, ya saben que tienen una parada obligatoria en la vitrina expositora del *Lariosaurus Balsami* aquí mentado. Y, por cierto, si sus doctos responsables y cuidadores les pusieran algún impedimento para su visionado, no estaría de más que les **hicieran llegar saludos virtuales del señor Salamero, que en gloria esté, antiguo vecino de Estada, y persona que lo valoró y guareció. Sería todo un detalle que nos agraciaran a los altoaragoneses, siquiera con un humilde molde de este importantísimo fósil para ser exhibido en nuestra comarca.** En este suelo nació hace aproximadamente 230 millones de años, vivió, murió, se descubrió y se salvaguardó con el suficiente tiento, profesionalidad y cuidado como para que actualmente sea considerado como un vestigio excepcional, del que todos nos debemos sentir orgullosos ●



Laurosaurios Balsami hallado en el término municipal de Estada



MARTÍN ARNAL: SIN ROMPER EL HILO DE NUESTRA HISTORIA

Por Marta Borraz

A sus casi 100 años, el escritor Martín Arnal acaba de publicar su tercer libro: 'Sin romper el hilo de nuestra historia'. Él dice que se trata de una serie de relatos, textos y párrafos que ha ido escribiendo en hojas sueltas, pero es mucho más que eso, es memoria viva.

Un proverbio africano dice que cuando muere un anciano es como si ardiera toda una biblioteca, tenemos la suerte de que a Martín Arnal le haya dado por escribir y dejar en papel su particular biblioteca libertaria.

Combina vivencias personales, reflexiones y datos históricos con la profundidad de alguien que ha luchado un siglo, y con la agilidad del revolucionario que lleva dentro.

Habla de las mujeres, con respeto y admiración, "el amor será libre o no será". Promueve la igualdad, dice que "nada se hace sin el acuerdo de la mujer o nos estrellaremos todos juntos".

Sienta las bases de una República que no pudo ser, social, laica y con leyes justas votadas y queridas por la mayoría de la gente trabajadora. "¿Y

si hubiéramos ganado la guerra?", me preguntó un día que lo visité en su casa de Angüés. Cuando habla de tiempos pasados, su mirada inteligente chisporrotea, a veces es capaz de reír al recordar una anécdota, otras, le viene la emoción al hablar de sus hermanos, que perdieron la vida a manos de los fascistas.

Incansable, no paró hasta encontrar hace escasamente tres años la fosa común donde estaba enterrado su hermano Román.

En este libro también habla de capitalismo, industria y agricultura. Algo tendrá que decir sobre los derechos de los trabajadores una persona que se ha deslomado de joven en el campo y luego en la construcción, que participó en las colectividades agrarias y vivió en el exilio. Conoce bien la práctica y también la teoría, por su inteligencia natural y la cultura que da ser un lector empedernido.

Martín Arnal echa la vista atrás, pero no para lamentarse, sino para aprender de los errores del pasado. Da una lección de ecología, él que trabajaba una tierra que no era la suya, nos avisa "hay que reducir los gases que emponzoñan la atmósfera", volver a los productos naturales, lo ecológico que está tan de moda.

Se atreve con temas de actualidad, como corrupción, monarquía y regionalismo, habla sin pelos en la lengua y con conocimiento.

Este "sembrador de memorias" cuenta que nació una noche gélida



de noviembre de 1921 en la que se helaron hasta los olivos. Es un superviviente, no pudo con él el frío, ni la guerra, ni la dura posguerra en el exilio, tampoco ha podido acallararlo el paso de los años. Dice que tomó el bolígrafo con la intención de darle a su cabeza un ejercicio, una gimnasia necesaria, con el interés de que no se le duerma y siempre esté viva.

Su abuela Juana lo miraría orgullosa desde la rueca, Martín Arnal ha conseguido que el hilo no se rompa, el hilo de su historia que también es la nuestra.

¡Salud y libertad!

el lugar
DEL VERO



CELEBRA
TU EVENTO
CON
NOSOTROS
EN UN LUGAR
INOLVIDABLE

HOTEL - RESTAURANTE - PRODUCTOS DE KM 0 C/ Mayor, 6, - Huerta de Vero - 974 300 059 - 606 254 680

EN LAS CALLES ERA SEPTIEMBRE

Cuando Battiato cantó en Barbastro

Por Toni Buil

“En las calles era mayo y caminábamos juntos” cantaba Franco Battiato en su Centro de gravedad permanente. El día 18 de este mes de mayo de 2021 él dejó de caminar para siempre entre nosotros. El prodigioso siciliano murió como consecuencia del Alzheimer, esa devastadora enfermedad que como una termita implacable devora la razón y los recuerdos hasta hacerlos desaparecer. Battiato creía en la reencarnación y en un mundo espiritual trascendente. Tal vez tenía razón y alguna vez vuelva a transitar bajo otra forma en este mundo. Lo que no cabe duda es de que sus canciones renacen y renacerán en nuestras vidas porque son como hilos de esa costura de realidad y fantasía que cose nuestras existencias.

España ha sido, después de Italia, el lugar donde consiguió mayores éxitos. Existe una espontánea conexión entre las gentes de Sicilia y los españoles, quizá porque en ambos “todavía existe un sentido de la vida”. Fueron muchas las actuaciones que realizó a lo largo de su carrera en nuestro país. **También lo hizo en Barbastro, fue en el verano de 1987 y acababa de publicar uno de sus discos más reconocidos: Nómadas.**

Era septiembre y en las calles de Barbastro se exprimía el penúltimo día de las Fiestas. Aquellas en las que se vio jugar a la Jugoplastika de Split contra el Zalgiris Kaunas en el primer torneo internacional de baloncesto de la ciudad. Drazen Petrovic y Marciulonis se enfrentaron en el Pabellón Polideportivo Municipal.

Esa noche en la Sociedad Mercantil estaba prevista la “BOMBA” de su programación para ese año: la actuación de Franco Battiato. Senta-



Boletín de la SMA de las fiestas.

do, con gafas de sol, sobre un sillón futurista y luciendo botines de diferente color: la foto promocional dejaba claro que él era un artista diferente.

Llegué tarde. Subí rápido por la escalera que daba acceso a la Pista de Verano de la SMA. Como a las iglesias, a los lugares de ocio de aquel Barbastro se accedía a través de escaleras cuya forma y pendiente yo suponía que tendría algo que ver con lo que en cada sitio se celebraba: la del Teatro Principal, suave y de pocos peldaños; la del Cine Cortés, alta y de huellas estrechas, y la de la SMA, angosta y tan empinada como la de un templo maya.

Crucé la puerta y una sacudida de luces y de voces ininteligibles me produjeron ese placentero embotamiento que precede a la borrachera. La actuación ya había comenzado. La Floresta estaba abarrotada y sobre el escenario un hombre con gafas de

sol apoyadas sobre una nariz casi tan colosal como la que yo acababa de despedir cautivaba a los que allí se arremolinaban con unas hipnóticas melodías.

Se sucedieron los temas: Yo quiero verte bailar, Centro de gravedad permanente, Nómadas... El boletín de la SMA aseguraba que “oírlo en directo es no solo complacerse oyendo a una gran estrella, sino además guardar un recuerdo que será inolvidable”. Era cierto, aquella noche no la he podido olvidar. Pero no, no solo por haber escuchado unas maravillosas melodías. Había otra razón: allí, entre la multitud, **apareció una chica que desprendía magia.** Y sucedió que al verla, como por encantamiento, se esfumó la muchedumbre e imaginé que él había venido a cantar solo para nosotros.

No sé si Battiato durmió aquella noche en Barbastro. Su gira por España llevaba un ritmo de vértigo y unos días después actuaría en la capital de la provincia.

Yo regresé a mi casa por la suave cuesta de la carretera de Huesca. Todo me pareció diferente: los mosaicos que adornaban la fachada del antiguo hotelito de Ramón Valle brillaban más que en otras noches, los escuálidos rosales que adornaban unos descuidados parterres aparetaban más robustos e incluso las inquietantes siluetas estarcidas del fundador de la Falange y de Francisco Franco, que permanecían inalterables sobre dos fachadas, me resultaron menos siniestras.

Hoy aquella hermosa casa modernista ya no existe, los rosales fueron arrancados y los rostros de la guerra permanecen ocultos por alguna capa de pintura. **Pero la estación de los amores que llegó con el poeta de aquella noche mágica sigue aquí.**

¡Grazie mille, Battiato! ●

**SI LA VENTA DE TU CASA
TE PRODUCE DOLOR DE CABEZA,
VEN A DONPISO ...**



... EVITAS PROBLEMAS Y CONSIGUES EL MEJOR PRECIO



★ 4,5 sobre 5 | +3.000 Ventas/año

donpiso Barbastro · Av. del Cinca, nº 18, bajos · 22300 Barbastro

📞 974 308 556 ✉ barbastro@donpiso.com 🌐 www.donpiso.com

ANDRÉS DE PUEYO Y URRÍES

Andrés de Pueyo y Urríes, natural de Barbastro donde nació en 1711. Era hijo de **Gerónimo Pueyo y de Eulalia de Urríes y Cavero**. Estudio filosofía y jurisprudencia en la universidad de Huesca, donde fue colegial en el Imperial, y Mayor de Santiago de dicha Universidad. Después de cuatro años en ella recibió el grado de Bachiller en Leyes (24 de abril de 1733), y estuvo dedicado a la enseñanza, explicando los libros: Instituta y materias de ambos derechos. Hizo oposición a una beca de jurisprudencia en el Colegio Mayor, en la que fue electo (9 de julio de 1733). Más tarde, obtuvo el grado de Licenciado, y Doctor en Jurisprudencia Civil (15 de julio de 1736). Fue rector en el propio Colegio que estudio, además, desempeño otros empleos como el de secretario y consiliario¹.

En varias ocasiones, fue padrino en diferentes grados de Bachiller y de Licenciatura, y Doctor en la Facultad de Leyes. En 1734 se le confirió la Cátedra de Digesto Viejo en propiedad, y en 1735 y 1736 ejerció las Cátedras de Instituta y de Sexto en esa Universidad. Leyó en oposición, a las Canonjías

Doctorales de las Iglesias Metropolitanas de Zaragoza, y Catedral de Barbastro, recibiendo universal aplauso de los presentes.

El 20 de febrero de 1742, se casó con **Josefa Díez de Aux y la Marca** natural de Pertusa (Aragón), hija de Juan Díez de Aux y de Josefa La Marca, tuvo siete hijos: Joaquín, Julián, Joaquina, María, Josefa, Francisca y Manuel².

En 1745, el duque de Sesá, le nombró corregidor de Baena (Córdoba), y después fue nombrado Alcalde Mayor en Las Brozas (Cáceres), **por su buen hacer se le confirió la plaza de Oidor de la Audiencia de Santo Domingo (República Dominicana)**³ con un sueldo anual de 600.000 mrs. El 7 de diciembre de 1755 se trasladó con su mujer y sus siete hijos a Santo Domingo, donde desempeñó el cargo hasta el 21 de octubre de 1776, cuando fue promovido a la regencia de la Real Audiencia de Santo Domingo, cargo que ocupó, durante catorce años.

El 29 de junio de 1791, dirige una carta del gobernador de Santo Domingo, en la que informa se le conceda: **“a Andrés Pueyo y Urríes, regente de la**

Audiencia el retiro que pide, respecto a no poder continuar concurrir al tribunal por sus continuos achaques y edad”⁴. El 21 de mayo de 1780, se le concede la jubilación por sus problemas de salud, concediéndole un retiro de medio sueldo.

Elaboró testamento, en el que adjudicaba lo que correspondía a cada uno de sus hijos, en día 15 de enero de 1782. Su hija Francisca fue la albacea y tenedora de sus bienes, y en función de los deseos de su padre, se dividieron entre sus hijos. La parte de su hija Josefa, le fue entregada a sus nietos por el fallecimiento de ésta, siendo el administrador su viudo Francisco de Paula⁵. Falleció en Santo Domingo, el mes de noviembre de 1786, a la edad de 71 años.

Manuel Antonio Ramos, abogado y escritor tacorontero (Tacoronte, Canarias) contemporáneo de Pueyo y Urríes, lo describe de la siguiente manera:

“El primer Oidor y más antiguo, que hace de Decano, se llama Andrés Pueyo y Urríes, debe a su mucha práctica, literatura, desempeño y conducta la toga, que le adorna su respetable persona. Es muy afable, tratéle muy de cerca. Sabe mucho, es muy timorato y escrupuloso, en una palabra es juez de palo, por lo inflexible e inalterable. No es capaz de apasionarse, ni de dar un paso contra

AHORA, COMO SIEMPRE, A SU SERVICIO

(CONCERTAR CITA PREVIA, SI ES POSIBLE).



VILARRUBÍ
ABOGADOS

Más de 30 años dando
servicio a nuestros clientes

- ◀ **Derecho**
Bancario, Mercantil, Concursal, Laboral, Fiscal y Tributario, Civil, Penal, Administrativo, Canónico
- ◀ **Asesoría**
Contable, laboral y fiscal
- ◀ **Auditoría** de cuentas

◀ Plaza Mayor 7, 1º Monzón T 974 415 252 vilarrubiabogados.es
MADRID ☹ **BARCELONA** ☹ **ZARAGOZA** ☹ **MALLORCA** ☹ **MONZÓN**



lo que la recta razón le dictare. Nada lo mueve, es un verdadero observante de Las Leyes, no las quebrantará por todo el oro del mundo. Su librería es muy corta, pero es sujeto que no necesita de libros. Su edad es avanzada, pero su tarea es de muy mozo. Lástima que se acabe esta antorcha, pero nos queda el consuelo que le sucederá en el Decanato.”

Andrés Pueyo, supo aprovecharse de su posición privilegiada, como funcionario, ejerciendo una amplia acción en beneficio de su familia y allegados. Su hijo mayor Joaquín, nació el día 28 de febrero de 1746, trasladándose con sus padres y hermanos a Santo Domingo a la edad de 9 años. Cursó los estudios menores y mayores de filosofía, teología, sagrados, cánones y leyes, en la Universidad de la Paz.

Obtuvo el 13 de agosto de 1770, con un sueldo de 500 ducados anuales, la alcaldía mayor de la ciudad de Santiago, empleo, en el que estuvo durante veinticinco años (1770-1795).

Se casó clandestinamente con Jerónima Tapia y Castro, de la familia Castro-Rivera y Urdaneta, provocando un conflicto entre esta familia y la suya. Según su padre Andrés de Pueyo y Urríes, “su hijo, había contraído ma-

trimonio sin el debido permiso paterno y en desigualdad de calidad y condiciones respecto a la mujer”, interponiendo una demanda el 7 de abril de 1775 ante la Audiencia y el tribunal eclesiástico para que fuese anulado dicho matrimonio. Asimismo, se quejaba del procedimiento seguido por el sacerdote, quien debía haberse informado acerca de si los jóvenes tenían las licencias requeridas antes de celebrar la ceremonia y no después, como así sucedió. “Consideraba su padre que su hijo se había mezclado con una familia de poco lustro”.

A los funcionarios de la Audiencia y de la Real Hacienda, con el fin de evitar su arraigo, y conseguir su imparcialidad, no se les permitía el casamiento de sus hijos, con los hijos de sus compañeros de la misma ciudad, debían pedir una licencia y traslado a otra ciudad. En el caso de las hijas de Andrés Pueyo, esto no se respetó y sus tres hijas se casaron con personas que eran compañeros de su padre y por tanto, ocupaban cargos importantes en la Audiencia y en la Real Hacienda⁷.

María se casó, con el oidor y juez de realengos y almonedas Ruperto Vicente Luyando y Beltrán, trasladándose, en 1772 a Guadalajara para ocupar

el empleo de oidor, y seis años más tarde a México. Joaquina se casó con otro oidor, el limeño Nuño Navia Bolaños, quien años después, fue nombrado para el mismo empleo en la Audiencia de Guatemala. Mientras que su otra hija Josefa, estuvo casada con el contador de las Cajas Reales Francisco de Paula Gazcue y Olaiz, quien acabó instalado en Santo Domingo, y luego a convertirse en un destacado hacendado. Vemos cómo en las Audiencias americanas siguieron otorgándose dispensas matrimoniales, bajo la condición de que el interesado aceptara un traslado a otro tribunal. Pero en el caso de Andrés Pueyo y Urríes, además de obtener permiso para casar a sus hijas con algunos de sus compañeros, también se le concedió una excepción, que pidió en 1768: continuar establecido en Santo Domingo ●

BIBLIOGRAFÍA

Real Academia de la Historia. Andrés de Pueyo y Urríes

Graduados Altoaragoneses en las Facultades de Leyes y Cánones de la Universidad de Huesca. José M^a. Lahoz Finestres.

Élites y grupos de poder: Los Hacendados de Santo Domingo (1750-1795). Tesis Doctoral. Ruth Torres Agudo. Salamanca 2008.

Guía prosopográfica de la judicatura letrada indiana (1503-1898). Javier Barrientos Grandon. Fundación Histórica Tavera. 2000

¹ Archivo Histórico Provincial de Huesca, sección Universidad. ² Archivo General de Indias: ES.41091.AGI//CONTRATACIÓN,5498,N.40 ³ Archivo General de Indias: Santo Domingo 985. ⁴ Archivo General de Indias: Santo Domingo 975 y Santo Domingo 979 ⁵ Archivo General de Indias: Santo Domingo 921 ⁶ Archivo General de Indias: Santo Domingo 997



Estás en Aragón, conoces los Pirineos,
y tal vez has recorrido sus montañas y bajado sus ríos.
**PERO, ¿SABES QUE CON EL AGUA DE ESTOS RÍOS
PRODUCIMOS UNO DE LOS MEJORES
CAVIARES DE ESPAÑA?**

Si, aquí en el Grado. Producimos y comercializamos
el también llamado oro negro, el

CAVIAR PER SÉ

BÚSCALO EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE TU LOCALIDAD
T. 656 91 05 98 - www.caviarpirinea.com - distribuciones.donangelo@gmail.com

PILAR ABAD

CONCEJAL DE FIESTAS

“Reforzaremos la programación infantil”

Parece que será el segundo verano sin fiestas mayores. Aunque no haya grandes actos populares, ¿mantienen su propuesta de las Veladetas del Vero que tan buen resultado dio el año pasado?

Ante la incertidumbre de la situación actual, con la suspensión de las fiestas patronales, por parte del Gobierno de Aragón, hasta finales del mes de agosto y el aumento de los contagios por covid a lo largo del verano y siguiendo la línea de la prudencia, desde un primer momento se tomó la decisión de no celebrar las fiestas patronales como estábamos acostumbrados. **Se programarán conciertos en formato similar al de Las Veladetas del año pasado combinándolo con el formato que se adoptó en el I Festival Internacional de Jazz de Barbastro que nos permitió acercar los conciertos al centro neurálgico de la población.**

¿Alguna propuesta para los niños, auténticos protagonistas de la fiesta?

Por supuesto, no pueden faltar las propuestas infantiles. Este año, reforzaremos la programación infantil con respecto al año pasado que debido al desconocimiento y a la prudencia, se vio limitada al prever una mayor dificultad para evitar las aglomeraciones del público infantil.

¿Habrá feriantes?

Es una pregunta difícil de contestar en este momento, ya que dependerá exclusivamente de las pautas normativas que establezca el Go-

bierno de Aragón, durante los días de septiembre en los que celebramos nuestras fiestas patronales.

¿Cómo atajará el Ayuntamiento el ocio nocturno en grandes grupos en locales o espacios al aire libre, como botellones?

El ocio nocturno es una competencia de la Comunidad Autónoma, no obstante, por parte del Ayuntamiento se cumplirá con todas las medidas de prevención y se actuará de forma coordinada con las fuerzas y cuerpos de Seguridad del Estado.

¿Se prevé algún acto solidario como el de la pañoleta a favor del cáncer el año pasado?

El año pasado, desde la concejalía de festejos, se apoyó esa iniciativa solidaria de la Asociación contra el cáncer y por supuesto, estamos abiertos al apoyo de cualquier otra iniciativa de carácter similar que se nos pueda ofertar.

¿Qué mensaje lanzarían a los vecinos de Barbastro?

Ante todo un mensaje de ánimo para que disfruten de los días festivos; siempre con prudencia, porque aunque nos encontremos mejor que el año pasado, todavía no hemos podido superar la pandemia originada por la COVID. Y por supuesto, que participen en las variadas propuestas festivas y culturales que hemos programado con mucho trabajo y cariño para intentar llegar a los diferentes públicos.

Resaltar también, que en cada uno de



los actos, se cumplirá de forma escrupulosa con todas las pautas higiénico-sanitarias recomendadas en el momento de las actuaciones para que el público pueda asistir con la mayor tranquilidad.

Las anteriores fiestas de San Ramón tuvieron un acento musical jazzístico. ¿Qué balance hace del primer festival de Jazz?

El balance del I Festival Internacional de Barbastro no puede ser más favorable por su buena acogida. Una vez más, los barbastrenses han demostrado que están abiertos a cualquier propuesta cultural y festiva que se les proponga.

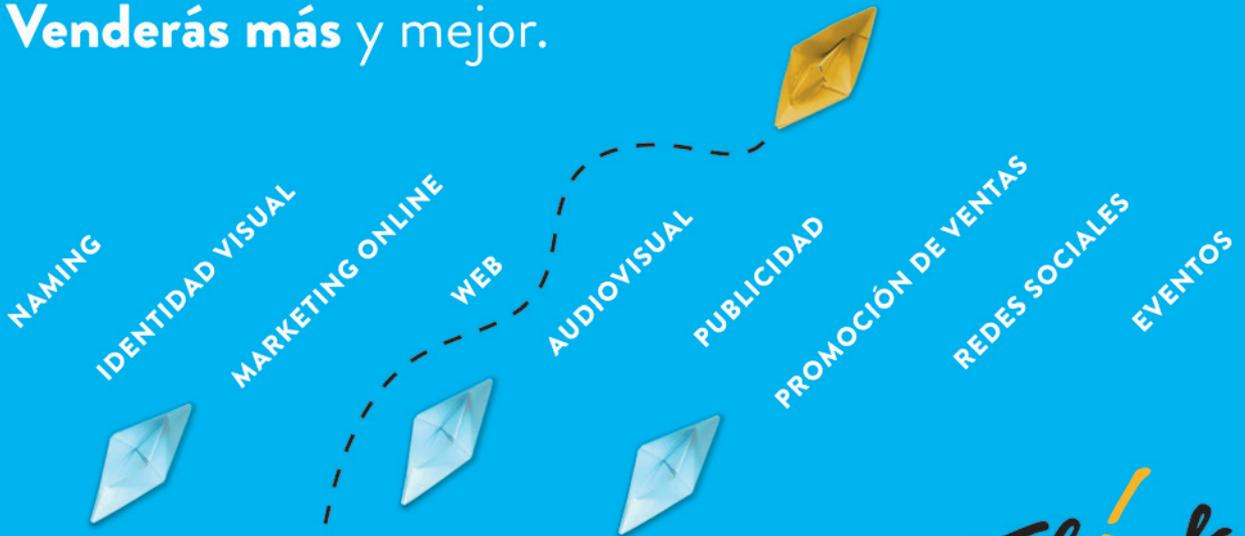
El nivel de los conciertos fue alto y la mayoría de los conciertos completaron su aforo máximo. Destacar que la propuesta de acercar la música al centro, en este caso al Coso, fue un acierto que permitió dinamizar la ciudad, a la vez que recibir visitantes de ciudades próximas (aproximadamente un 15% de los asistentes no residían en Barbastro)

¿Tendrá continuidad?

Dado el éxito del I Festival de Jazz, desde la concejalía de festejos trabajaremos en la misma línea para que tenga continuidad en próximas ediciones ●



Es preciso **diferenciarse** para destacar.
Venderás más y mejor.



Agencia de Publicidad • www.mrthink.es

BARBASTRO - Oficina Central Plaza de la Tallada, 9 - 974 310 784
BARCELONA Calle Gomis, 34 | MADRID Avda. del Doctor Arce, 14

Mr. Think!

LAS REBAJAS QUE QUIERES

Corona de Aragón, 26 - T. 974 306 706
BARBASTRO



www.andyswoman.es

CRIMEN MACHISTA DE HASSNA

Barbastro quedó conmocionado en la tarde del 30 de julio con el atroz asesinato de la Hassna A., una mujer de 35 años de nacionalidad marroquí y madre de 3 hijos de 14, 6 y 1 año, a manos de su ex pareja sentimental. El autor de este crimen machista fue trasladado a la unidad de psiquiatría del Hospital San Jorge a la espera de recibir alta médica para ingresar en prisión según el auto de la juez de Barbastro que instruye el caso. El Ayuntamiento decretó tres días de luto oficial en señal de duelo y se sucedieron las concentraciones de repulsa por parte de los vecinos.

El cuerpo de Hassna fue repatriado a Marruecos tras una ola de solidaridad impulsada por los compañeros de la cafetería del Hospital de Barbastro, la asociación marroquí de la ciudad del Vero y el Colectivo Feminista del Somontano que recaudaron el suficiente dinero para costear los gastos del traslado en avión del cadáver. Los niños han quedado al cuidado de una familia allegada de Hassna, bajo la tutela del Instituto Aragonés de Servicios Sociales.



Manifiesto del Colectivo Feminista del Somontano ante el asesinato de Hassna

“No te conozco, pero me dueles, nos dueles a todas y a todos los que no son como tu asesino. Ese asesino que te creía suya. Suya hasta el más duro de los extremos, ha decidido que ya habías vivido suficiente, que ya no tenías derecho a disfrutar de tus hijos, que tus hijos ya no tenían derecho a su madre, que tu vida le pertenecía y así ha actuado. No tenemos palabras porque solo nos salen lágrimas. Lágrimas de dolor e impotencia.

Esta sociedad no puede seguir consintiendo estas atrocidades, no podemos hacer otra cosa que no sea confiar en la justicia, en que tu asesinato no va a ser baldío y en que este dolor que sentimos sirva para algo.

Un abrazo para ti, allá donde estés, para tus hijos y para tu familia” ●



Mural realizado por los jóvenes

Cruz Roja

ASAMBLEA COMARCAL SOMONTANO

C/ TERUEL N°6 CP 22300 BARBASTRO



Para ser voluntario de Cruz Roja sólo tienes que elegir dar el paso para ser el protagonista de tu propia historia.

Con esta decisión, marcas la vida de muchas personas, y la tuya también.

¡Haz voluntariado!

 699 93 49 75 / 974 31 20 20  somontano@cruzroja.es

JOYERÍA - RELOJERÍA

VENUS

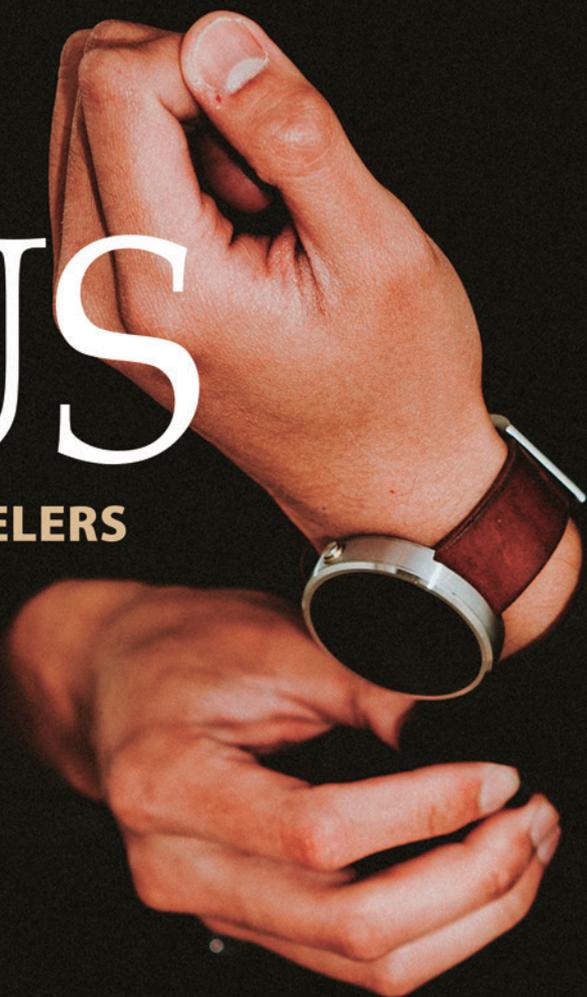
JOYAS FABRICADAS POR **FAMOUS JEWELERS**

Especialistas
en reparación
de relojes

Nuevo catálogo de joyas
con diseños exclusivos

CREACIONES ACTUALES
EN ORO, PLATA
CAUCHO, CUERO Y ACERO

Avenida del Cinco, 16
T. 974 312 941
BARBASTRO
venusbarbastro@gmail.com



CONOCE LA HISTORIA DE BARBASTRO PASEANDO POR SUS CALLES

Por Cristina Lanau

El Ayuntamiento de Barbastro, a través del Área de Turismo, ha organizado un programa de visitas guiadas al conjunto histórico de Barbastro que se va a desarrollar durante todo el verano. Tanto para los turistas, como para los propios barbastrenses, esta ruta es perfecta para todo aquel que quiera conocer más sobre Barbastro y su historia, costumbres y también, algún que otro secreto.



Los periodistas locales realizaron la visita guiada.

Dicha actividad se realizará hasta septiembre de manera gratuita. Las salidas se realizan los lunes, jueves, viernes y sábados a las 10:45 y 12:15 y a las 18:00. El domingo solo se realizarán dos salidas: 10:45 y 12:15. **Con salida en la Oficina de Turismo de Barbastro**, sita en El Moliné, el paseo recorre el Entremuro, visita el Pozo de Hielo y termina en la Plaza del Mercado.

Comenzamos la ruta pasando por el puente del Portillo, cuyas casas de colores tan reconocidas de Barbastro conformaban antiguamente la muralla. Continuamos por la calle Argensola, donde se encuentra la **Iglesia de los Padres Escolapios**, edificio que esconde el primer secreto de la ruta, ya que en su fachada, se pueden observar los restos de lo que antiguamente fue un arco que comunicaba dicha calle con el río.

Llegamos a la segunda parada, la Plaza de la Constitución, rodeada por tres edificios emblemáti-

cos; el Ayuntamiento, la Casa de las Hermanitas y **el Colegio de los Escolapios, el más antiguo de España de la orden con alrededor de 300 años en activo.**

Continuando con la ruta llegamos al conjunto catedralicio, encabezado por el edificio más emblemático de la ciudad, la Catedral de la Asunción, la cual está acompañada por el Museo Diocesano, sito en el antiguo Palacio Episcopal. Llegados a este punto **descubrimos otro de los secretos: la torre original de la Catedral se encuentra escondida dentro de la que a día de hoy vemos.**

Nos adentramos en las calles del Entremuro, que aún conservan rasgos de construcción musulmana en su trazado estrecho y altos edificio, consiguiendo así que predomine la sombra. Caminando por estas calles, llegamos a la Plaza de la Candelera donde conoceremos las historias de reyes y reinas que pasaron por Aragón y en concreto por nuestra ciudad.

Pasando cerca del Convento de las Capuchinas, en cuyos alrededores se funda la primitiva ciudad, llegamos al **Pozo de Hielo**, al que se podrá acceder durante todo el verano para conocer la gran labor que se realizaba en su interior.

Desde ahí, vamos hasta la Catedral y pasando por el Paseo del Coso, llegamos a una **Plaza del Mercado, llena de curiosidades, como los "porteros automáticos" de antaño o el intento de plaza homogénea que fracasó, pero cuya intención aún se puede observar.** Finalmente, terminamos la ruta en la casa de José María Escrivá de Balaguer, fundador del Opus Dei. Así que ya saben, si están interesados en adentrarse en la historia de Barbastro no duden en realizar esta ruta. Podrán obtener **más información en la Oficina de Turismo de Barbastro, tanto de forma presencial; por teléfono en el 974 308 350; o por correo electrónico en oturismo@barbastro.org** ●



marisquería la esquineta

**AQUÍ SEGUIMOS,
AL PIE
DEL CAÑÓN**

ABIERTO DE MIÉRCOLES A DOMINGO



Conciliar es un derecho

10 millones de euros
para **CONCILIACIÓN** en Aragón del
Plan Corresponsables

del Ministerio de Igualdad
que gestionará el **Instituto Aragonés de la Mujer**



PODEMOS
Aragón



BARRIO SAN VALENTÍN

Entrevista a José Plazuelo, presidente de la Asociación de vecinos del barrio San Valentín de Barbastro

Paula Gracia: ¿Cuál es el origen del barrio de San Valentín?

José Plazuelo: Surgió hace muchos años, a raíz de las casas creadas para las personas que trabajaban en Carreteras del MOPU. Se fue agrandando hasta lo que es hoy en día el barrio de San Valentín, denominado así por la mujer del constructor que comenzó las obras. La Asociación del barrio nació sobre los años 70.

PG: ¿Cuántos vecinos viven actualmente?

JP: Torno a los 200 habitantes.

PG: ¿Qué servicios tienen?

JP: Hoy en día, de todos los servicios que ofrecía, solo queda abierto uno. La panadería y el comercio se han visto obligados a cerrar y solo contamos con un bar. El servicio de mantenimiento de carreteras es un servicio privado, que no lo consideramos propio de San Valentín, es una urbanización independiente con casas propias.

PG: ¿Qué carencias tiene el barrio, qué demandan del Ayuntamiento?

JP: Carencias hay muchas porque al contrario que en otros barrios de Barbastro, en los que el ayuntamiento se ha gastado dinero en infraestructuras nuevas, aquí llevamos muchos años que no se ha invertido nada. Llamamos al Ayuntamiento y le comentamos la falta de infraestructuras o de arreglos que nos solicitan los vecinos, pero realmente no

sirve para nada, llevamos mucho tiempo sin reformas ni mejoras.

Ahora tenemos una reunión con el alcalde porque nos hace falta un paso de cebra y su iluminación, ya que no disponemos de ninguno. **El Ayuntamiento colocó farolas en todo el paseo, pero aquí no llegaron. Las calles están sin arreglar, los árboles, después de cuatro años conseguimos que los podasen, y el parque está destrozado.** Hemos pedido mucha infraestructura, pero no vemos nada. Nos sentimos desplazados de Barbastro, desfavorecidos en este aspecto así como en el tema de la limpieza y servicios. **Para que se arregle una farola se tiene que insistir mucho y los vecinos no lo entendemos ya que pagamos los mismos impuestos que cualquier otro ciudadano para tener el mismo servicio.**

PG: Es uno de los barrios periféricos de la ciudad. A su juicio, como presidente de la asociación de vecinos, ¿qué se podría hacer para acercarlo a la ciudad?

JP: Lo primero es intentar que la gente al oír el barrio San Valentín no tenga una idea negativa de él. En este barrio hay gente normal, pobre, rica, lista, como en todos los barrios del mundo, pero tiene fama de un barrio delincuente. Tienen que concienciarse de que es otro barrio cualquiera de la ciudad, lo único negativo es que estamos a las afueras, algo alejados. Yo creo que una forma de acercarlo quizás sea a través de infraestructuras como la nueva vía verde o dar utilidad al cuartel militar o el polígono.

PG: ¿Qué actividades realiza su asociación?

JP: Ahora mismo con el covid no se puede hacer nada, yo llevo solo tres meses siendo presidente, y no he podido organizar todavía ningún evento, pero con la anterior presidencia hacíamos paellas en la calle para todo el barrio o fiestas.



Imagen de archivo de una comida de hermandad.

Queremos seguir realizando este tipo de actividades en cuanto se pueda.

PG: Estos días se está recordando el 25 aniversario del cierre del cuartel General Ricardos. Su presencia frente al barrio sin duda debió suponer su momento de mayor esplendor. ¿Qué supuso para el barrio su cierre?

JP: Supuso muchas pérdidas, aquí había tres bares que vivían de las personas que residían en el cuartel, había mucho movimiento de gente. Cuando se cerró se notó bastante en todo Barbastro, pero aquí mucho más porque se abandonaron pisos y los bares no podían sobrevivir ya que vivían de ellos.

PG: El proyecto de urbanización del cuartel ni está ni se le espera. Sin embargo, el majestuoso edificio de mandos todavía sigue en pie. ¿Quizás se podría aprovechar como uso para la ciudad y para dar mayor vida al barrio San Valentín?

JP: Se han propuesto muchas cosas, pero por subvenciones de la Diputación no ha llegado a nada. Considero que podría servir de acercamiento a Barbastro y ya no sería un barrio perdido, sino un barrio con cuartel, algo identificativo y llamativo.

PG: La antigua vía ferroviaria atravesaba el barrio. Ahora será una vía verde, que prácticamente nace del barrio. ¿Cómo ven este proyecto? ¿Qué supondrá para el barrio su ejecución?

JP: Es un buen cambio, se nota un incremento en el movimiento del barrio, más gente. Además, nos acerca a la ciudad. El bar que resiste ha notado más vida de personas. Ya no solo hay gente del barrio sino de otras partes de la ciudad que se animan a venir a visitarnos. Nos ayuda a entablar relación con los demás ciudadanos de la Ciudad del Vero ●

**Barbastro es nuestra ilusión
y nuestro ideal**

VOX

GRUPO MUNICIPAL BARBASTRO

Nuevo **SEAT**
Ibiza
 #SoloConMisAmigos



5 años
 garantía
 mantenimiento

“Nuevo SEAT Ibiza” se unió al grupo.

Por 125 €/mes*.

48 cuotas / Entrada: 4.150,86 €

Cuota final: 6.963,41 €

TAE: 8,61% | TIN: 7,25%

No hacen falta presentaciones. Bueno, quizás sí. Porque el **Nuevo SEAT Ibiza** viene totalmente renovado, con nuevos faros Full LED, pantalla táctil flotante de 23,4 cm (9,2") y nuevas salidas de aire iluminadas.

Es como ese amigo que se va un tiempo y vuelve muy cambiado, pero que en el fondo, sigue siendo el mismo de siempre.

Automóviles Binefar

C. Almacellas, 85

Binefar | Tel. 974 42 82 50

Autobin

Servicio Oficial Posventa.

Av. Pirineos, 65 | Barbastro

Tel. 974 310 026

Automóviles Cabrero Hnos.

Servicio Oficial Posventa.

Ctra. N-240 | Km. 147,400

Monzón | Tel. 974 401 474

*Consumo medio combinado: 3,7 a 4,0 l/100 km (DME) y de 4,3 a 8,4 l/100 km. Emisiones ponderadas de CO₂ de 95 a 145 g/km. Motor 1.0 TSI. Imagen actualizada SEAT Ibiza. Precio especial en oferta de lanzamiento SEAT Ibiza 1.0 TSI 85 kW (115 cv) Style. PVP incluye matrícula en Península y Baleares 6.999,77 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, bonificación SEAT Financiamiento, descuento de marca y concesionario incluido). Oferta de financiación válida para clientes particulares que financien un crédito mínimo de 3.000 €, a través de SEAT Financiamiento (según condiciones contractuales). **TAE: 8,61%**. **Entrada: 4.150,86 €**. **Importe total del crédito: 18.400,86 €**. **Comisión de apertura no financiada al 3,00%** (212,30 €). **TIN: 7,25%**. **Importe de los intereses: 2.553,25 €**. **48 Cuotas de 125,00 €** y una última cuota adicional en el mes 48 de 6.963,41 € (calculada con 20.000 km anuales). **Importe total adeudado: 13.273,71 €**. **Precio total a plazos: 17.426,87 €**. Inicio del período de quincenas mes 10. Desde el inicio de período de quincenas y hasta al final del contrato, podrá rescatarlo, devolverlo (según condiciones de contrato) o quedárselo pagando el capital pendiente. A la finalización del contrato, en caso de renovar o devolver el vehículo, **dispondrá de 349,50 € para el próximo SEAT**. Sistema de amortización francés. Incompatible con otras ofertas financieras. Oferta válida hasta el 31/08/2021. SEAT Financiamiento es una marca comercializada por Volkswagen Bank GmbH S.L. Pack Confianza SEAT gratuito si se financia la compra con VOLKSWAGEN BANK (SMER SEI) en las condiciones contractuales. Los servicios incluidos son los siguientes: 3 años de mantenimiento SEAT Servicio o 80.000 € de lucro que antes suceso y extensión de garantía durante 3 años adicionales o los 2 años de garantía del fabricante o 100.000 km/lo que antes suceso.

La barbastrense Itziar Sampietro Puértolas,
premio provincial en la 8ª Edición del Concurso "Carta a un Militar Español"

UN BRINDIS DE AGRADECIMIENTO Y PROFUNDO CARIÑO

Querido amigo,

Quizá te sorprenda que, sin conocerte, te llame así, pero para mí lo eres después de todos tus desvelos y tu espíritu de entrega y servicio hacia mí, hacia mi familia, hacia mis amigos, mis vecinos, mi nación...

Te considero mi amigo por tus grandes valores, por tu lealtad, tu gran sacrificio, tu amor a España y porque eres una persona de corazón noble y con un trato humanitario como el que has mostrado día a día en la lucha contra este enemigo al que ni tú ni yo conocíamos, pero al que yo me enfrenté sentada en el sofá de mi casa y tú, sin embargo, lo hiciste con una serenidad y un valor incalculables en el "campo de batalla".

Ese 13 de marzo de 2020, fecha que jamás olvidaremos, la vida nos puso una dura prueba a todos, pero tu campo de batalla en este caso quizá era más arduo que en otras ocasiones porque luchabais contra corriente, intentando teñir nuestros corazones de esperanza ante una difícil situación de lucha, dolor y miedo.

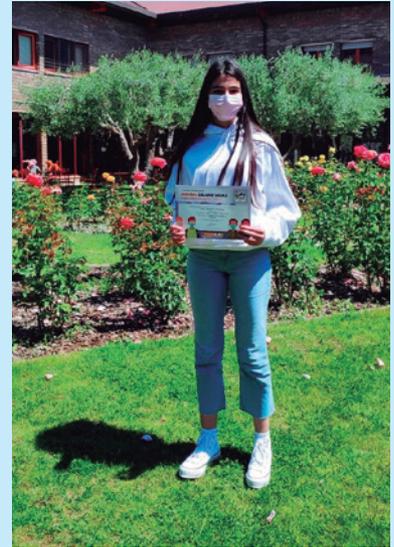
Y es en esos momentos cuando

los grandes profesionales como tú demuestran su valía y su abnegación absoluta, no sólo con actuaciones sino haciéndonos ver la vida más bonita y haciéndonos sentir arropados y protegidos. Todo gracias a vuestro gran corazón excepcionalmente fuerte, a vuestras manos que siempre están extendidas para que nos aferremos a ellas, a vuestros ojos que velan por nuestra seguridad, a vuestros pies que recorren pueblos y pueblos para atender allí donde se os necesita...

En definitiva, todo gracias a vuestra persona y a vuestro buen hacer ayudándonos a entender que si vuestra respuesta es excepcional también la nuestra ha de serlo y, aunque el resto de mortales únicamente aportemos un pequeño grano de arena, debemos sentir una profunda admiración y orgullo por vosotros.

Ojalá en algún momento de mi vida yo pudiera mostrar esa valentía y fortaleza, ese aliento y entereza, esa humildad y entrega...Sería un auténtico héroe como tú has sido y serás siempre.

Gracias por todo lo que has hecho por todos, por tu amada patria,



Itziar en su colegio San Vicente de Paul, por medio del cual ha participado en el concurso

y porque entregas tu vida y tu corazón en cada paso que das. Deseo que cuando tus ánimos te flaqueen, encuentres la fuerza necesaria en mis palabras, para seguir ayudando y salvando vidas en primera línea con tu enorme profesionalidad y sacrificio.

Este año todos viviremos una Navidad muy diferente, pero no dudes en que mi humilde brindis irá por ti, por vosotros, como agradecimiento y reconocimiento por vuestra labor.

Hasta pronto, querido amigo.

Una adolescente profundamente agradecida y orgullosa de sus Fuerzas Armadas" ●

Sencillemente Exquisitos

Quesos de Radiquero

Ctra. a Alquezar, s/n • 22147 Adahuesca (Huesca) Tel.: 974 31 81 56 • www.quesosderadiquero.es



LAS MISMAS SOLUCIONES

Por Ramón Campo,
 concejal de Cambiar Barbastro

“Si quieres cambiar algo, no hagas siempre lo mismo” decía Einstein. *“El cierre de 828 Kilómetros de vía supondrá a Renfe un ahorro de 7.101 millones en 1985”*; es el titular de El País del 3 de octubre de 1984 según las declaraciones del ministro de Transportes Comunicaciones y Turismo de entonces Enrique Barón, sobre la supresión de líneas deficitarias de Renfe, entre ellas la de Barbastro. El escaso tráfico de viajeros y mercancías; la construcción de algunos trazados por razones extraeconómicas y caciquiles eran razones suficientes para su supresión. Sin embargo, varios núcleos urbanos, pese a perder el ferrocarril, iban a mejorar sus comunicaciones actuales, mediante transportes por carretera.

A lo largo de todo este tiempo se han organizado cada domingo cerca de 60 concentraciones en la estación de Monzón para demandar que se vuelva a la frecuencia de trenes existente antes de la pandemia y cuatro concentraciones por el mismo motivo en más de cuarenta estaciones por todo Aragón. **La plataforma “ARAGÓN NO PIERDAS TU TREN” está firmemente convencida de que el tren vertebraba nuestro territorio y ayuda a que nuestros pueblos no se vacíen; defiende un servicio público, ecológico y accesible, y se opone a este lento “TRENICIDIO”.**

Si nos creemos que la plataforma logística oriental de la provincia debe ser un punto de partida en la construcción de un futuro común



Una de las casi 60 concentración en la estación de tren de Monzón.

de desarrollo... **cada tren que se suprima entre Zaragoza y Lleida va en detrimento de nuestra zona.** Por eso CAMBIAR BARBASTRO ha presentado mociones (y apoyado otras), tanto en el Ayuntamiento como en la Comarca y ha asistido a varias de dichas concentraciones.

El pasado 7 de julio de 2021 asistimos tres de los seis portavoces políticos de la Comarca (PSOE, Somontano En Común y Cambiar Barbastro), a la presentación, por parte del Director General de Carreteras, del mapa concesional del transporte regular de viajeros por carretera de Aragón. Salvando las distancias... la misma solución a problemas parecidos. Un mapa muy ambicioso (y no sólo por los mas de 400.000€ que ha supuesto elaborarlo) sino porque la disponibilidad a demanda vía on line, de medios para transportar a vecinos

a su centro de salud de referencia y a centros comerciales, mediante microbuses y taxis, no tiene muy en cuenta la desgraciada despoblación que ya sufrimos ni la brecha digital. La puesta en funcionamiento de este mapa concesional debe activarse el próximo año preelectoral, por un montante económico de 12 millones por año y con una vigencia de 10 años.

Cuando desde Europa están proponiendo que las ayudas aprobadas de 140 mil millones se destinen a I+D+I, informatización de modelos productivos, cambio energético hacia el uso de energías alternativas, nuestros dirigentes siguen utilizando las mismas fórmulas de siempre.

Monzón y Aragón son un clamor en defensa del tren y el empuje de esta “locomotora” un soplo de compromiso, solidaridad y libertad por Aragón y nuestras gentes ●



RESTAURANTE BARRANCO

COCINA CASERA



+34 649415876

Fornillos, 3 - CASTEJÓN DEL PUENTE
 restaurantebarrancomastejon@gmail.com

EL AYUNTAMIENTO RATIFICA EL PASO A CONSORCIO DE LA UNED

La socialista María José Grandes tomó posesión como concejal



El cambio de figura jurídica de Fundación a Consorcio del centro asociado de Barbastro de la UNED y una aireada polémica en torno a la vía verde fueron los asuntos más destacados del pleno del Ayuntamiento celebrado el martes 27 en el que tomó posesión la edil socialista María José Grande Manjón,

tras la renuncia de Antonio Cosculluela, y que ya fue concejal en el anterior mandato.

Esta vez sí salió adelante la transformación a Consorcio y de forma unánime, una vez resueltas las dudas planteadas por los técnicos municipales desde la sede central de Madrid. De esta forma el centro de la UNED podrá seguir siendo "medio propio" y mantener los contratos con el ente universitario nacional para desarrollar aplicaciones informáticas. Si bien, Ciudadanos mostró su decepción porque el Ayuntamiento pierde un representante en este Consorcio (pasa de 3 a 1, el alcalde) y no se tiene en cuenta el patrimonio cedido ni que el Consistorio fuera patrono fundador.

El punto más polémico fue el de la vía verde que llegaba al pleno con la propuesta del PSOE, a la que se sumaría el PAR, en la que pedían aclarar en qué punto se encontraba el proyecto, ante las dudas vertidas por la información de que el INAGA no ha recibido un informe relativo a vías pecuarias existentes por donde transcurre el trayec-

to. La concejal de Servicios informó de todos los pasos dados, en consonancia con la DPH, que encargó la redacción del proyecto.

El debate fue bronco ya que había informaciones contradictorias con el informe del INAGA, como le matizó el portavoz socialista. Al final el alcalde zanjó el debate acusando de generar dudas a un proyecto en el que hasta la fecha se había actuado con unanimidad. No obstante, la moción socialista para que se traslade toda la información sobre este asunto salió adelante con el respaldo de todos los grupos menos el PP y Cambiar que se abstuvo. En este sentido, la Plataforma por la Vía Verde pide a todos los grupos unidad de acción para que no peligre la inversión de Madrid.

Además, la moción del PAR para establecer medidas contra la despoblación también salió adelante.

Por otro lado se aprobó la adhesión al convenio de colaboración entre el Gobierno de Aragón, la Diputación Provinciales y la FAMCP, para recibir ayudas para la hostelería por la crisis de la COVID-19 y se presentaron varios expedientes de modificación de crédito, entre los que destaca el de 500.000 euros para reformar el polideportivo Ángel Orús ●

CIUDADANOS BARBASTRO QUIERE DEJAR SU SELLO NARANJA EN LA GESTIÓN MUNICIPAL

Los concejales del grupo municipal de Cs en el Ayuntamiento de Barbastro están centrados no sólo en la recuperación de la crisis sanitaria y económica, sino en ejecutar las medidas del acuerdo de gobierno.



Estos dos primeros años de mandato, las circunstancias no ha sido favorables para el equipo de gobierno, pero el grupo municipal de Ciudadanos Barbastro está centrado, dentro de sus áreas de competencia, en las necesidades de los vecinos y en lograr dejar su sello naranja en la gestión



Luis Domínguez y Belinda Pallás

municipal, con la aplicación del acuerdo de gobierno.

Tras la crisis económica y sanitaria, el grupo municipal ha enfocado todos sus esfuerzos en "contener todas las consecuencias de la grave crisis sanitaria y de la posterior crisis económica", ha destacado el porta-



Cuando se cumple la mitad de la legislatura, desde la iniciativa ciudadana Barbastro en Común queremos hacer una memoria de los progresos y carencias que tenemos después de dos años formando parte del ayuntamiento como oposición al equipo de gobierno. Vemos que muchas de nuestras iniciativas aprobadas en pleno no se han llevado a cabo y que en otras se está trabajando, aunque no como nosotros habíamos proyectado en un principio.

En el pleno de junio del 2020 se aprobó nuestra **propuesta de ocio**

PEQUEÑOS LOGROS PARA GRANDES NECESIDADES

Por Marisol Cáncer. Portavoz de Barbastro en Común

para jóvenes entre 14 y 18 años. Este año vemos que el equipo de gobierno va a hacer un espacio para ellos en la zona de las Huertas con una pista de Pump Track y multideporte. Desde luego que para nosotros es un avance importante para cubrir parte de las necesidades que tiene este colectivo y vemos que se está cumpliendo parte de nuestra propuesta. Pero la nuestra iba mucho más allá y quizás con un gasto inferior, como **más actividades libres y gratuitas o abrir espacios públicos el fin de semana para sus actividades de ocio**. Además, pensábamos que las pistas multideporte podrían hacerlas en solares vacíos.

El problema de los solares vacíos en esta ciudad es muy relevante. Hay que tener en cuenta que, si en dos años no se hace uso de ese solar, el ayuntamiento puede hacer

uso transitorio de él, pero, aunque llevamos toda la legislatura recordándole esta posibilidad al equipo de gobierno, hasta ahora no se ha mostrado con intención de dar pasos con este problema.

También sabemos que desde el área de social están trabajando en nuestra propuesta de **alquiler de vivienda social**, pero parece que se va a dilatar en el tiempo más de lo que hubiéramos esperado.

Lo mismo sucede con el plan de movilidad, con el plan de replantación de árboles o con el plan de limpieza de la ciudad. Pequeños pasos que se van dando, pero muy dilatados en el tiempo. Proyectos que convertirían a Barbastro en una ciudad mucho más sostenible, pero que a veces vemos muy difícil que puedan proyectarse todos antes de que termine la legislatura ●

voz de Cs, Luis Domínguez, mientras que ahora el trabajo de la formación liberal está dirigido a la "reactivación" económica y social del municipio.

Desde las áreas que ostenta Cs, en Desarrollo pusieron en marcha ayudas para la minimización del impacto económico causado por la Covid y reforzaron la línea de subvenciones para el fomento de nuevas actividades empresariales, además de implementar y mejorar los convenios con las organizaciones que representan a este sector económico. En Bienestar Social, ha recordado Domínguez, se implementaron todas las medidas que marcaban las autoridades sanitarias, "prácticamente semanales", para hacer frente al coronavirus en la Residencia Municipal 'Las Huertas'.

Con los nuevos presupuestos, el trabajo de los concejales de Ciuda-

danos sigue estos meses con nuevos proyectos enfocados a la recuperación de Barbastro. Por un lado, se han puesto en funcionamiento, con muy buena acogida, los bonos de apoyo al comercio, y la responsable del área, Belinda Pallás, trabaja en nuevas líneas de subvenciones y el aumento de la cuantía reservada para los convenios económicos con las organizaciones empresariales.

En la concejalía que preside Domínguez, las inversiones presupuestarias irán destinadas a **"implementar el nuevo modelo residencial, de unidades convivenciales, además de modernizar y actualizar varias instalaciones como la cocina o los ascensores de la residencia municipal"**. Y pensando en el sector social, ha detallado el portavoz municipal los programas que se desarrollarán

conjuntamente con la Comarca del Somontano, además de los convenios con entidades sociales.

Tras la situación vivida, y las distintas medidas que han ido poniendo en marcha para tratar de ayudar a los barbastrenses, **"es el momento de ponerle nuestro sello naranja al mandato, con iniciativas propias, no sólo terminando proyectos anteriores, sino dentro del acuerdo de gobierno firmado por el PP"**, ha recalado Domínguez. Enmarcado en éste, ha mencionado la licitación que ha salido adelante esta semana para el contrato del suministro eléctrico de las instalaciones municipales para que sea **"un proceso abierto, público, transparente y en igualdad de condiciones"**. **No obstante, ha reiterado que "hay que seguir trabajando y ahondando en este acuerdo de gobierno" ●**

LO QUE MERECE BARBASTRO

PSOE



Grupo municipal del PSOE Barbastro

Han pasados dos años desde las últimas elecciones municipales de los que uno de ellos, todos los ciudadanos, lo hemos pasado con las limitaciones de la pandemia provocada por el COVID. No han sido tiempos fáciles para nadie. Trabajadores, sanitarios, empresarios, comerciantes, estudiantes, ancianos, docentes,... todos se han visto en la necesidad de tomar decisiones –muchas veces difíciles– para afrontar estos tiempos.

Las instituciones públicas no hemos sido ajenas a esa necesidad de coordinación, sumando esfuerzos para mantener la vida de los habitantes de nuestros pueblos y de la capital de la comarca: Barbastro.

Los que hemos sido elegidos por los ciudadanos, tenemos la obligación de gestionar el presente, pero también de tener los elementos necesarios para preparar en todo momento el futuro más inmediato, el día después.

Barbastro es una de las principales ciudades de la provincia de Huesca y dispone de infraestructuras económicas, sociales y culturales le confieren una mayor capacidad de visión de futuro. Barbastro tiene – en definitiva– todos los medios para adelantarse a los acontecimientos.

Pero Barbastro, en estos dos años, ha perdido peso político. El equipo de gobierno actual no ha sido capaz de liderar la sociedad, de tomar la iniciativa y adelantarse a los acontecimientos previendo el futuro que va a llegar, que ya ha llegado.

Era previsible que como sociedad superaríamos la crisis sanitaria. Que el dinero público iba a llegar a través

de las ayudas y que ese dinero, debía usarse para ayudar al tejido empresarial, para recuperar el empleo apartado en los ERTES o a nuestra hostelería y comercio entre otros. A esa situación, el ayuntamiento de Barbastro ha llegado con alrededor de 15 millones de euros de remanentes, la misma cantidad de dinero que un presupuesto anual. Dinero ahorrado gracias a la buena gestión del anterior equipo de gobierno.

Una cantidad que bien invertida, es capaz de aliviar el sufrimiento de nuestros ciudadanos y de recuperar buena parte del tejido comercial y de servicios. De hacer de Barbastro de nuevo una referencia.

Pero ante esa oportunidad nos encontramos con decisiones apresuradas. Con un equipo de gobierno convertido en un servicio de extinción de incendios en lugar de una oficina de proyectos.

Los errores cometidos con la Vía Verde, donde importó más la foto que el seguimiento concienzudo de los trámites administrativos. La falta de responsabilidad con los representantes de la oposición, a los que se escatima información necesaria para ejercer el control del equipo de gobierno. El abandono de la representación en instituciones sociales de nuestra ciudad, ahora que es cuando más se necesita. La tardanza con la que se han puesto en marcha los bonos de comercio, coincidiendo con las rebajas y el inicio de la temporada turística. La falta de una clara línea de promoción turística y comercial de la ciudad, donde hay más buena voluntad que estrategia. El anuncio de la presentación de 13 proyectos a fondos europeos llenos de vaguedades y sobre los que hemos pedido información... son todas ellas señales de la falta de liderazgo y la deriva de un equipo de gobierno cuyas relaciones políticas no van más allá de la ciudad vecina de Monzón.



Daniel Gracia.

Como principal partido de la oposición, al PSOE nos duele la situación a la que está llegando Barbastro. Donde las apariencias están por encima de la realidad y no vemos los mimbres necesarios para proyectar la ciudad hacia el futuro con fuerza.

Hemos sido responsables –en estos dos años– apoyando y trabajando con el equipo de gobierno del PP en las decisiones sobre la pandemia. Pero ahora, esa responsabilidad nos lleva a solicitar información y plantear públicamente las discrepancias ante la deriva del equipo de gobierno del ayuntamiento de Barbastro. Por eso hemos llevado al Pleno propuestas de obras para dinamizar la ciudad, como las de un aparcamiento próximo al paseo del Coso, o las ayudas a sectores económicos, al emprendimiento o a los colectivos sociales más necesitados.

Porque, lo que merece Barbastro, es el mismo o mayor peso político de los últimos años. Es capacidad de liderazgo y de gestión. Y ese, como siempre, va a seguir siendo nuestro primer objetivo ●



¿QUIERES ALQUILAR TU VIVIENDA VACÍA SIN RIESGOS?

Ahora es fácil, cómodo
y rentable con la garantía
del Gobierno de Aragón.

GESTIONES
DEL ALQUILER
GRATIS

COBRO DE
LA RENTA
ASEGURADO

APORTACIÓN
DE LA
FIANZA

REPARACIÓN
DE
DESPERFECTOS

ASISTENCIA
JURÍDICA

y más
VENTAJAS



BOLSA DE
ALQUILER
SOCIAL DE
ARAGÓN

INFÓRMATE EN EL TEL. 976 204 930
WWW.ARAGON.ES/-/APORTACION-VIVIENDAS-BOLSA-SOCIAL

 **GOBIERNO
DE ARAGON**



COMARCA DE
SOMONTANO
DE BARBASTRO

Al servicio
del ciudadano

SOMONTANO ALQUILA DA SUS PRIMEROS FRUTOS

Cuatro familias se instalan en viviendas de Pozán de Vero, El Grado, Castillazuelo y Radiquero

El programa Somontano Alquiler, para favorecer el acceso a la vivienda en el medio rural en régimen de alquiler o a través de la venta **impulsado por la Comarca en colaboración de CEDER y Somontano Social**, está dando ya sus primeros frutos desde su andadura en marzo. Cuatro familias, oriundas de localidades fuera del Somontano, ya han firmado sus res-

pectivos contratos de arrendamiento en viviendas de cuatro localidades de la comarca: Pozán de Vero, El Grado, Castillazuelo y Radiquero (en este último caso la familia se instalará en septiembre).

Tras el inicio del programa se ha contactado con 22 de los 29 ayuntamientos de la Comarca de Somontano para darlo a conocer y acercar los **servicios que presta de asesoría inmobiliaria y jurídica a los propietarios de viviendas que se encuentran cerradas**. Los técnicos de Somontano Alquiler han realizado una prospección de 85 viviendas sin habitar, 17 de las cuales se han incorporado a la **Bolsa de Alquiler**. También se ha recopilado información de locales y

solares y ya se dispone de un registro de 28 entre ambos.

Por otro lado, **se ha creado una página web de uso restringido (una intranet) para propietarios y familias interesadas** que funciona desde finales de mayo. En ella las familias interesadas pueden ver la información de las casas disponibles en cada momento para alquilar. En dicha página web se incluyen fotografías, características de la vivienda, precio alquiler, etc.

Este verano el programa sigue en marcha con nuevas acciones en los municipios. Así se va a intentar hacer llegar la información a posibles propietarios que viven fuera, y que de una forma u otra en verano regresan a sus localidades de origen. Para ello se van a organizar charlas y/o reuniones con grupos de propietarios para explicarles el programa, y animarles a sumarse a él ●

20 PUEBLOS MEJORARÁN EL TRANSPORTE POR EL SOMONTANO

La Dirección General de Transportes del Gobierno de Aragón presentaba a los representantes de la Comarca del Somontano la reestructuración y el nuevo diseño de los servicios de transporte que entrará en vigor el 1 de enero de 2023. El nuevo Mapa Concesional supone una mejora del servicio de transporte por carretera (autobuses y taxis) para 19 municipios de la comarca.

Entre sus objetivos se encuentra el de garantizar el acceso a los centros de salud de referencia a poblaciones de más de 10 habitantes. Además, incluye también mejoras en los accesos a las cabeceras comarcales y capitales de provincia. Para ello, tendrá lugar la

incorporación de nuevas tecnologías, como el 'big data', que permitan geolocalizaciones de pasajeros o información del punto de recogida. También se renovará la flota de autobuses para que sea más sostenible y permita el transporte de pasajeros con movilidad reducida. **La opción del transporte a demanda es otra de las novedades.** Se dará sobre todo en los núcleos con menos población para que los vecinos puedan utilizar el taxi para ir al hospital cuando sea necesario.

Los escolares tendrán un número de plazas asignado para que puedan utilizar el transporte regular. La mayoría de poblaciones tendrán una línea

semanal que los conectará con el Hospital de Barbastro, tal y como se hacía hasta ahora. Los núcleos que también contarán con conexión al Centro de Salud serán: Adahuesca, Las Almunias de Rodellar, Alquézar, Artasona, Asque, Barbuñales, Bierge, Burceat, Colungo, Coscojuela de Fantova, Costeán, Cregenzán, Ilche, Lacuadrada, Lagunarrota, Laluenga, Laperdiguera, Monesma, Montesa, Morilla, Olvena, Permisán, El Poblado, Radiquero, Rodellar, El Tormillo y Torres de Alcanadre.

Asimismo, **las expediciones semanales incrementarán en 138, pasando a tener 303 a la semana, y se aumentarán las conexiones con Huesca ●**



COMARCA DE
SOMONTANO
DE BARBASTRO

Al servicio
del ciudadano

MÁS DE 140 CONSULTAS DE TRASLADO AL SOMONTANO EN SEIS MESES

Por **Lucía Abadías López**

El proyecto Pueblos Vivos Aragón ha supuesto un antes y un después en la lucha contra la despoblación de nuestro territorio. Entre enero y junio ha registrado 142 consultas sobre un posible traslado al Somontano de Barbastro. El éxito de la iniciativa sobrepasa fronteras, prueba de ello el origen de los interesados: desde Cataluña, Huesca, Alicante, Andalucía o Zaragoza; hasta Argentina, Venezuela y Colombia como los puntos más destacados. Pueblos Vivos actúa con el objetivo de frenar la despoblación y potenciar la instalación de nuevos habitantes en los territorios rurales de Aragón. En la zona de Barbastro, **es el Centro de Desarrollo Integral del Somontano (CEDER) el que lo desenvuelve.**

De esas consultas, 89 proceden de varios entornos de España y sorprende que algunas sean de Huesca. Mientras que de fuera de España se han recibido 53 peticiones. De momento seis familias ya han fijado su residencia en Abiego, Pozán de Vero, Lascellas, Castilazuelo, Radiquero y El Grado gracias a este programa. Además, ocho solicitudes están en proceso para posibles nuevos residentes con origen en Mataró, Navarra, Zaragoza, Sabiñánigo, Bristol, Huesca y Valencia. En cuanto al régimen de vivienda, el 88 % optan por el alquiler de viviendas y el 15% restante por

la construcción o compra de inmuebles.

Tal y como afirmó el presidente del CEDER, Mariano Altemir, **"en este territorio hay una media de 4 a 6 habitantes por km2 (sin contar Barbastro). Estas cifras son similares a las del Sáhara, lo que revela la preocupante realidad de la despoblación que comienza a hacerse sitio en la zona a partir del S.XIX"**. No obstante, el CEDER junto con la Comarca del Somontano están trabajando de la mano en los interrelacionados problemas del trabajo y la vivienda. El presidente confirma un total de 11 domicilios nuevos en el territorio que ya se han puesto en marcha en régimen de alquiler municipal. La vicepresidenta de la Comarca del Somontano, María Moreras, sostiene que **"aún estamos a tiempo de recuperar los pueblos si trabajamos con eficacia"**.

Kit de Bienvenida

Desde septiembre de 2020, Pueblos Vivos trabaja en el programa Despedir, Llegar y acoger. Su función



Representantes del CEDER, Pueblos Vivos y Comarca del Somontano en la presentación del "Kit de bienvenida".

es la identificación y vencimiento de las resistencias entre la población local y los nuevos residentes. Como resultado, lograr así una comunidad fuerte y cohesionada. A través de la ruptura de estereotipos de ambos lados se pretende hacer sentir **"como en casa"** a todas aquellas personas que llegan de fuera. Gracias a una red de colaboradores que estudiaron puntos de vista y acciones para la mejora de la convivencia, se ha realizado el "Kit de Bienvenida", el cual contiene materiales básicos que cada municipio ha de personalizar con información propia que guíe e integre de forma eficaz a los nuevos pobladores ●

HOMENAJE A LOS MURETES DE PIEDRA SECA EN CHETO

BIERGE



Altemir, Gracia, De Pablo con vecinos de Cheto, la autora de la escultura y el alcalde César Sánchez.

Hijos de la aldea de Cheto, perteneciente al municipio de Bierge, despoblada a mediados de los años 60 del siglo XX y hoy con vida durante el verano, vivieron en junio una emotiva jornada con la inauguración de una escultura, realizada por la artista visual y profesora Lucía Loren, que homenajea a los muretes de piedra seca -declarados Bien de Interés Cultural por el Gobierno de Aragón y esta técnica, Patrimonio de la Humanidad- que jalonan el camino que lleva desde Rodellar.

La inauguración de la escultura fue el brillante colofón a unas jornadas realizadas en Rodellar para dar a conocer esta técnica constructiva ancestral para rehabilitar antiguos caminos y también llevar a cabo acciones artísticas en sus muros. Estas jornadas contaron con la participación del albañil experto en arquitectura tradicional Jesús García Mainar que ha impartido un taller.

Se trata de un proyecto en el que la Asociación Muretes de Arte, creada por la francesa afincada en el

Somontano, Sandrine Reynaud, viene trabajando desde 2015, siguiendo el ejemplo realizado en el sur de Francia donde a lo largo de varios años ya se han transformado 45 kilómetros de sendas con muretes de piedra seca en espacios creativos donde artistas nacionales e internacionales dejan su obra inmortalizada en piedra.

La iniciativa artística contó con el apoyo del Ayuntamiento de Bierge, la Comarca de Somontano, el CEDER Somontano y la Diputación Provincial de Huesca. Responsables de estas entidades inauguraron la obra junto con la escultora madrileña así como vecinos de Cheto y de Rodellar, **en un acto que ha reivindicado la pervivencia del medio rural y la necesidad de dotar a los pueblos con acciones culturales e infraestructuras dignas, como expresaron.**

Especial protagonismo tuvo **María Urbán Sierra, de 80 años, que junto a su hermana Asunción levantaron estos muretes con su familia y que fueron las últimas personas en abandonar Cheto en 1965 para emigrar a Barcelona. "Estoy muy contenta porque nos hayan hecho esta escultura. Al menos se acuerdan de nosotros",** dijo emocionada ■

OBSERVACIONES NOCTURNAS DESDE LAS ALMUNIAS DE RODELLA

La Agrupación Astronómica de Huesca realiza este verano observaciones nocturnas del cielo desde el Observatorio de Estrellas de Las Almunias de Rodellar, impulsado por el Ayuntamiento de Bierge. Las siguientes citas son el 29 de julio, el 5, 18 y 27 de agosto. La asociación pone a disposición de los asistentes telescopios y ofrece explicaciones sobre los astros que se vislumbran desde un punto privilegiado por la ausencia de contaminación lumínica. A causa de la situación pandémica actual, es necesario una reserva previa antes de las 14h del día de realización del acto. Para ello, es necesario contactar a uno de los siguientes números de teléfono: 974318686 y 626892444. Es obligatorio el uso de mascarillas y que los menores estén acompañados por un adulto. Además, el aforo es de 40 personas ■





PISTA POLIDEPORTIVA CUBIERTA EN ABIEGO

Por Puri Conte

El Ayuntamiento y el pueblo de Abiego siempre han estado preocupados por la climatología en los diferentes actos culturales, deportivos y sociales a celebrar en la localidad y como botón de muestra, las tronadas de San Joaquín, las lluvias intermitentes de los certámenes de Bombos y Tambores,...

Siempre se habló de la posibilidad de cubrir la pista polideportiva construida en 2004 y por fin, este año hemos podido llevarlo a cabo.

Las medidas de la pista son de 46 por 25 metros y su vallado interno, que delimita la zona de juego es de 42 por 21 metros.

La obra se ha realizado con los Planes de Obras y Servicios de la Diputación Provincial de Huesca y consta de una estructura proyectada prefabricada de hormigón apoyada sobre zapatas aisladas empotradas en el terreno. Su longitud total es de 43.20 m., con una anchura de 25.60 m. y una altura media a cubierta desde el suelo de 6 metros. Desde las instalaciones de las piscinas, parque infantil y Centro social, los usuarios tienen acceso a la pista



Vista del cubierto de la pista polideportiva de Abiego.

mediante unas escaleras metálicas y junto a ellas, unas gradas permiten ver sentados todas las actividades que allí se realizan. Excepto este extremo, el resto de los laterales está lleno de árboles, arbustos y rosales que crean una armonía casi perfecta si la completamos con las vistas a la sierra de Guara.

Hemos conseguido el marco ideal para llevar a cabo cualquier actividad deportiva, cultural o social aun cuando la climatología nos sea adversa y también cuando vaya a nuestro favor.

Y este mes de julio toca inaugurarla y no se nos ocurre nada mejor

que con el grupo Aqua, compañeros nuestros de todos los veranos. Tomás, Cristóbal y Ana M^ª nos deleitarán con su música y poesía el sábado 31 de julio a las 21 horas.

Y en este año tan duro y en este espacio tan grande y bonito que nos permite disfrutar con todas las medidas de seguridad, **el 16 de agosto actuará el grupo Aires Monegrinos**, con su Gran Festival de Jotas, considerado como las mejores voces, música y el mejor elenco de bailarines de Aragón. **Y el 20 de agosto, a las 20.30 horas, el grupo Teatro de Robres y su obra 'El ídolo'** cerrarán estos actos veraniegos ●

NUEVOS ALBAÑILES Y ASISTENTAS SOCIOSANITARIAS

El X Taller de Empleo Entabán da formación a doce personas que se encontraban en situación de desempleo en los módulos de albañilería, concretamente en la especialidad de rehabilitación de viviendas, y atención sociosanitaria, dos sectores que constituyen un nicho laboral en el territorio. Cinco alumnos forman parte de la especialidad de albañilería y siete alumnas se forman como asistentes sociosanitarias. Tras un periodo de formación teórica, los alumnos realizarán prácticas en viviendas municipales y en dependencias comarcales, en el caso del módulo de albañilería, así como en la residencia municipal Las Huertas ●



SENDERISMO EN EL ANTIGUO CAMINO DE COSTEAN A CREGENZÁN



Socios de MAB con el alcalde Torres y la concejal Martínez.

Montañeros de Aragón de Barbastro (MAB) ha recuperado el antiguo camino que unía las poblaciones de Cregenzán con Costean y que cayó en el olvido a mediados del pasado siglo XX. Gracias a la memoria de vecinos como Antonio Ubiergo, maestro jubilado de Costean y veterano montañero, varios voluntarios del club trabajaron durante toda la primavera para rastrear con mapas del Instituto Geográfico Nacional el recorrido que estaba cubierto de maleza. La conexión con Cregenzán ha sido posible gracias al trabajo voluntario de los Trail Makers. MAB celebró una marcha inaugural el pasado 27 de junio, Montañeros de Aragón Barbastro en la que también estuvieron presentes el propio Antonio Ubiergo, el alcalde de Barbastro, Fernando Torres, y la concejal de Hoz – Costean, María Carmen Martínez. El club montañero quiere señalar la ruta para ofrecerla como un destino de senderismo, de unos 5 kilómetros, accesible para todos los públicos. En esa tarea confía contar con el apoyo de las administraciones locales.

Por Antonio Ubiergo Pintado

Es más fácil recuperar un camino perdido entre los matorrales que recuperar la historia humana que por él transitó.

Pero sería superficial y, además, injusto rescatar este antiguo camino y ofrecerlo como una simple ruta para senderistas. Por eso, quienes han colaborado en su recuperación quieren también destacar el aspecto socio-cultural y profundamente humano de esta vía de comunicación entre dos pueblos que se sintieron siempre vinculados. Cinco kilómetros y medio separan Costean de Cregenzán por este camino ameno, que sorteja tres barrancos, un pinar y ofrece desde algunos puntos amplias panorámicas. Solo apto para personas y caballerías, era lo que se llamaba un camino de herradura. Cerca de Costean puede verse a su lado un enorme quejigo de unos 150 años.

Podemos afirmar que el último que lo recorrió asiduamente fue Manuel Calvo Aguilar, natural de Cregenzán. Trabajó este de tractorista en una casa de Costean, donde residió diez años, hasta 1966, y cada sema-

na se desplazaba a su pueblo para visitar a sus padres. A partir de esa fecha, gran parte del camino se fue borrando y cayó en el olvido. Queda aún constancia de vínculos familiares entre vecinos de ambos pueblos que se sirvieron de este camino para mantener sus relaciones, pero la historia del camino se remonta, al menos, a los tiempos medievales.

Además de los familiares, recordamos también por este sendero a los albañiles de Cregenzán y a los matarifes de Costean, desplazándose motivados por su oficio.

Igualmente frecuentaban esta ruta gitanos, mendigos y santeros – a algunos de los cuales todavía recordamos los más viejos- que deambulaban de pueblo en pueblo luchando, de una u otra forma, por la supervivencia.

No menos importante era el trasiego de gente joven, generalmente “mozos” que con ocasión de las fiestas se intercambiaban visitas o, incluso, iban a cortejar a sus novias.

Cabe destacar una antigua costumbre, anterior a la Guerra Civil. Cuando la cuadrilla de mozos de Cregenzán, de Costean o de otro pueblo llegaba a las proximidades del pueblo a visitar, anunciaba su visita con una salva de disparos, pues iban armados, y no entraban al pueblo si no les respondían con otra salva.

Como anécdota se recuerda al equipo de fútbol de Cregenzán, que llegaban a Costean por el camino y ataviados ya de futbolistas. Algunos, en las proximidades de Costean, tomaban un atajo más directo, pero actualmente, por abrupto y enmarañado, ha quedado impracticable.

Seguro que en el polvo del camino y entre los matorrales se nos han perdido muchos afanes e historias personales y colectivas; pero nos gustaría que al volverlo a recorrer, rindiéramos nuestro pequeño homenaje a aquella porción de humanidad que nos precedió y de la que hemos tomado el relevo viviendo de formas diferentes y olvidando, a veces, senderos como este ●



SOUNDMONTANO Festival

6 | agosto | 2021

P. Argenty & A. Mikulska

18 | septiembre | 2021

Trovato, Taruschio y Martinelli

25 | septiembre | 2021

C. Constantini, A. Pons & M. Peñarroja

2 | octubre | 2021

Durme

9 | octubre | 2021

Juan F. Moreno Gistaín



**somontano
social**
Compañías con vocación territorial



Ayuntamiento
de **Adahuesca**



Ayuntamiento
de **Alquézar**



Ayuntamiento
de **Azlor**



BARBASTRO
AYUNTAMIENTO



Ayuntamiento
de **Laluenga**



Ayuntamiento de
Peralta de Alcofea



Ayuntamiento de
Pozán de Vero



Ayuntamiento
de **Salas Altas**



COMARCA DE
SOMONTANO
DE BARBASTRO



MÁS INFORMACIÓN

www.somontano.org/soundmontano

RESERVAS
www.somontano.org/soundmontano

ORGANIZA
Comarca de Somontano de Barbastro.
Área de Cultura y Patrimonio
culturaypatrimonio@somontano.org

Asesor artístico:
Fernando Lleida

2021

22 / 07

19 / 09

II FESTIVAL

SONIDOS EN
LA NATURALEZA

SoNna

HUESCA



Imagen: Pep Carrió

Con el apoyo de





Basilio con Isabel y su nieta.

EL PAN DE COLUNGO

Por Javier Cavero

Amanece el día y las calles de Colungo, huelen a pan recién hecho. Basilio madruga a las cuatro de la mañana para preparar las barras de pan, ese alimento indispensable en la mesa. Echando la vista atrás, ya en los años cuarenta existían dos hornos, uno en la plaza y otro en el barrio a donde acudían las mujeres para cocer el pan, **había dos encargadas de hornear Severina y Matilde.**

Con el paso de los años se establecieron las panaderías. Durante años hubo dos, en la calle Baja, Ramón Fumanal junto a su esposa Presentación Aguilar, en aquel entonces era todo más costoso con un gran trabajo, los carretillos de leña para elaborar el pan que llevaban por los pueblos de la zona y parte del Sobrarbe. En la calle Muro Antonio Lacasa y Victoria Coscujuela tenían la panadería con los años instalaron una maquinaria más moderna que facilitaba la labor, pero aun así había que seguir madrugando para tener listo el pan y la repostería que repartían por los pueblos. Con la jubilación Basilio cogió el testigo de la panadería por lo

que desde los inicios siempre se ha contado con una panadería en Colungo que da ese servicio esencial y tan cercano. Basilio junto a su hija Isabel elabora el pan que reparte por los pueblos de la zona. **Su pasión por la panadería** comienza desde muy joven en Monzón su localidad natal junto a su primo a los catorce años comienza a aprender el oficio en la panadería Peirón, después continuó recorriendo panaderías como Zaragoza en el barrio de la Paz, en Huesca, una larga trayectoria hasta llegar a Colungo unos años antes de su jubilación.

Basilio es feliz en Colungo, valora vivir en un pueblo que le aporta el trato cercano con la gente, con tristeza reconoce como se ha perdido el comercio del pan de toda la vida de pueblo, elaborado de forma natural con la receta de siempre y le duele ver como en muchos pueblos se ha perdido el oficio. La situación actual no se lo ha puesto fácil pero continua con ilusión. Recuerda días especiales como los panecillos de Santa Eulalia y las tortas de la fiesta. Muchas historias afloran detrás de este alimento tan rico, pues como dice la Ronda de Boltaña, **“el recuerdo vuelve tierno hasta el pan duro de ayer”** ●

Taller Botiquín natural con plantas aromáticas

Viernes
6 de agosto
de
19:00 a 22:00
en la
piscina de
Morilla
(Municipio de Ilche
Huesca)

¡Aprende a cuidarte usando
aceites esenciales e hidrolatos!

¿Qué haremos?

Actividad gratuita
organizada por el Ayuntamiento de Ilche

Charla introductoria sobre plantas aromático-medicinales y breve introducción a la Aromaterapia

Identificación de algunas plantas medicinales de nuestro entorno

Elaboración de preparados aromáticos para el cuidado de la salud

AFORO LIMITADO
INSCRIPCIÓN PREVIA
(hasta el jueves 5)
EN EL AYTO. DE ILCHE
974 301 70 00
aytoilche@somontano.org

Actividad adaptada al protocolo COVID



Los Titiriteros de Binéfar En la boca del lobo



ILCHE
19.30 H.
PLAZA ARAGÓN
14 DE AGOSTO

PERALTILLA, CON ILUSION POR EL FUTURO DEL MUNICIPIO

Por José Pedro Sierra

Hace unos meses el Ayuntamiento y el municipio de Peraltila recibió un duro golpe, fallecía el teniente alcalde José María Craver, quien fue alcalde de Peraltila, y concejal durante más de 40 años de dedicación y vocación de servicio realizada en beneficio del desarrollo y proyección del municipio. Peraltila le queda el compromiso del reconocimiento a su intensa y amplia labor de entrega al municipio y a sus vecinos.

Pilar Garcés, por En Común, es la nueva concejala y Berta Rivera la nueva teniente de alcalde.

Pero el Ayuntamiento sigue ilusionado avanzando en la mejora del municipio con inversiones que favorecen la calidad y la vida de sus vecinos. La remodelación de la Plaza la iglesia, renovación de equipos de bombeo de abastecimiento de agua, mejora del entorno de las antiguas escuelas, la re-



Rivera, Garcés y Sierra.

modelación de las piscinas municipales, y la puesta en marcha de apartamentos turísticos son algunos de los ejemplos de las actuaciones llevadas a cabo en estos dos años para seguir manteniendo un pueblo bonito, con servicios e infraestructuras suficientes que le hagan atractivo para vivir.

Así lo aprecian las muchas familias que eligen Peraltila para adquirir terrenos o casas donde fijar su residencia. **Nuestro municipio ha pasado de una media de 200 habitantes en los últimos años a superar en este año más**

de 230 habitantes. Hace un mes llegaban desde Zaragoza a Peraltila Luis Javier y Marta con dos hijos de 1 y 5 años tras adquirir una vivienda.

El Ayuntamiento también está apostando por las nuevas tecnologías, con un proyecto en marcha de conexión de fibra óptica en el municipio con ejecución antes de final de año y con el apoyo de la DPH ●

REURBANIZACIÓN DEL CAMIN D'OSCA

CASTEJÓN DEL PUENTE

El Ayuntamiento de Castejón del Puente comenzará en breve las obras del proyecto 'Reurbanización parcial de la calle Camin D'Oasca'. Con esta actuación se mejorará notablemente a nivel funcional todo lo referente a instalaciones y pavimentos, en esta céntrica calle de la población. Se trata de mejorar las infraestructuras existentes tanto a nivel de pavimentación, como de sustitución de viejas redes de alcantarillado, sustitución de la red de distribución de agua y eliminación de barreras arquitectónicas. Esta inversión de obras se engloba dentro del Plan de Obras de la DPH para este año 2021.

Además gracias a una subvención del INAEM se ha contratado a un parador de larga duración para el desarrollo del proyecto "Trabajos de adecuación,

limpieza y mantenimiento en infraestructuras municipales' a lo largo de un año.

"No fiestas"

Castejón del Puente prepara un programa cultural de actos para sus "no fiestas" adaptados a la actual situación. **Los actos previstos se desarrollarán entre el último fin de semana de agosto y hasta el 8 de septiembre, día de nuestra querida "Virgen de la Bella" y patrona de nuestras fiestas de septiembre.**

Entre las actividades previstas se contará con **cine al aire libre, cuenta cuentos, teatro, actuación musical y representación de variedades.** Cabe destacar que estos actos se desarrollarán siempre y cuando las condiciones sanitarias del momento así lo permitan, respetando aforos y con todas las medidas de seguridad indicadas.

Por otro lado la Biblioteca municipal acogerá del 5 al 24 de agosto la exposición 'La casa que nos habita', den-



tro del programa cultural itinerante de la DPH, 'La compañía ilustrada'. En ella se podrá ver textos e ilustraciones alusivos a este título realizados por Javier Hernández, Mamen Moreu, Sandra Jávera, Sara Soler, Saúl Irigaray, Ana Porta, Bernardo Vergara, Carlos Aquilíe, David Adiego e Isidro Ferrer.

Y desde el pasado mes el muro de contención situado enfrente de las piscinas municipales luce con **un graffti mural expresivo y que transmite el valor de la igualdad y la no violencia** ●



MAGDALENAS DE ESPLUS: *Bien buenas*



TRES CAMINOS

Primero a elegir

- Gazpacho andaluz 
- Ensalada de tomate rosa con ventresca 
- Salmorjeo de tomate rosa de Barbastro 
- Ensalada de queso de cabra 
- Huevos rotos con jamón 
- Tostada de escalivada con anchoas 
- Caracoles guisados con alioli 

Segundo a elegir

- Chuletas de cordero con guarnición
- Codornices a la brasa con guarnición
- Churrasco de ternera a la brasa con guarnición
- Gambas a la brasa 
- Pulpo braseado (5 € de suplemento) 
- Entrecot de ternera con guarnición (7 € de suplemento)
- Solomillo de ternera con guarnición (8 € de suplemento)
- Chuletón de ternera con guarnición (12 € de suplemento)

Postre a elegir

- D.O. Somontano 
- Agua mineral, pan y café

25 €

I.V.A. Incluido



GRUPO CORREAS

Calidad y Servicio de principio a fin

Mercazaragoza,
puestos de venta 11-13 y 15
976 471 040 - 976 473 432
ZARAGOZA

ALQUÉZAR OPTA AL BEST TOURISM VILLAGES



Turistas por Alquézar este verano.

Alquézar y la población turolense de Cantavieja son las dos localidades elegidas por el Departamento de Turismo de Aragón para hacerse con el título Best Tourism Villages, una iniciativa piloto de la Organización Mundial del Turismo que tiene como objetivo reconocer a aquellos pueblos que sean un ejemplo notable de destino de turismo rural con bienes culturales y naturales reconocidos.

La elección de estas dos localida-

des ha sido fruto de la coordinación entre el Gobierno de Aragón y el Clúster de Turismo Sostenible en Aragón y se ha hecho tras un proceso previo de difusión de esta iniciativa entre las comarcas aragonesas siguiendo las pautas que marcaba el proyecto. Alquézar y Cantavieja tienen recursos naturales y culturales reconocidos a nivel nacional, regional e internacional y están comprometidos con

la conservación y la promoción de sus recursos culturales. Cada comunidad autónoma puede presentar hasta dos candidaturas, de las que España, como estado miembro, seleccionará un máximo de tres, que presentará ante la OMT.

Ambos municipios están alineados a la Estrategia Aragonesa de Sostenibilidad Turística y están comprometidos con la sostenibilidad ambiental. También impulsan iniciativas que promue-

ven la preservación y conservación de sus recursos naturales minimizando el impacto del desarrollo turístico en el medio ambiente. Alquézar y Cantavieja tienen, además, un potencial significativo de mercado y recursos turísticos. Promueven la mejora de la cadena de valor del turismo y la competitividad del destino y están comprometidos con hacer del turismo un pilar estratégico para el desarrollo rural.

El alcalde de Alquézar, Mariano Altemir, mostraba su "gratitud y alegría" por ser seleccionados y recordaba los galardones que atesora la villa por la rehabilitación de edificios. *"Nuestra ratificación la tenemos cada día con unas mil personas de diversas nacionalidades que optan por venir a Alquézar por nuestro patrimonio histórico arquitectónico y cultural. Hemos hecho un pueblo sostenible en lo económico, porque muchas familias viven del turismo, y medioambientalmente, porque estamos dentro de un parque cultural y natural y ofrecemos propuestas de naturaleza, salud y patrimonio que demanda la sociedad respetando siempre los entornos naturales"*, señala Altemir ●

SANTA MARÍA DE DULCIS VISTE DE OCIO SU VERANO

Por Cristina Lanau

Los vecinos de Huerta de Vero y Buera ya reciben a sus veraneantes habituales y junto a ellos, también llegan las actividades de ocio veraniegas. Este año, en ambas localidades que forman el conjunto de Santa María de Dulcis, se llevarán a cabo dos talleres por parte de la Comarca del Somontano y del área de deportes del Ayuntamiento. El primero de ellos es un **taller de bicicleta**, especialmente enfocado a los jóvenes y se llevará a cabo el 17 de agosto en Huerta de Vero y el

23 de agosto en Buera. En cambio, el segundo taller está enfocado a todos los públicos, ya que consiste en un **taller de juegos tradicionales** que se realizarán el 23 de agosto en Huerta de Vero y el 25 de agosto en Buera.

Individualmente, a Buera llega el 19 de agosto a las 20:00 horas, de la mano de la DPH, dentro del festival Sonna, la actuación del grupo **Civi Civiac**, un espectáculo lleno de magia e ilusionismo.

En la segunda de las localidades,

Huerta de Vero, se intentará mantener el espíritu de la fiesta mayor en honor a la Virgen de la Asunción, siempre respetando las medidas establecidas respecto a la Covid-19. Para ello, los días previos y posteriores al 15 de agosto, incluyendo este día también, se realizarán una serie de actos como **el tradicional reparto de chocolate y torta, y el del melocotón con vino**. A su vez, de cara a los más pequeños del pueblo se realizará una **gymkhana y una sesión de hinchables** ●



DOS ELECTROLINERAS Y UN CAJERO AUTOMÁTICO EN ALQUÉZAR PARA ATENDER EL TURISMO EN GUARA

Por Ángel Huguet

Alquézar suma nuevos servicios con dos electrolinereras para recarga rápida de las baterías de los vehículos eléctricos instaladas por iniciativa de Endesa. Se han instalado en la zona “el triador” cerca de los aparcamientos en la parte alta del pueblo con acceso muy asequible según informa el alcalde Mariano Altemir quien valora **“la apuesta de Endesa porque seamos la primera localidad del Somontano donde instala este servicio para el que hemos dado facilidades desde el Ayuntamiento”**.

La elección de Alquézar se enmarca en el convenio firmado por Endesa X y la Asociación “Pueblos más bonitos de España” entre los que están las localidades altoaragonesas de Aínsa y Ansó desde el año 2016 y porque las cifras de 150.000 visitantes anuales son significativas. En opinión de Altemir, **“es una apuesta de futuro por parte de Endesa”**. En cada estación será posi-



Las dos electrolinereras se encuentran cerca de los aparcamientos.

ble cargar dos vehículos eléctricos a la vez con tecnología rápida (22 kW) o superior, por tanto, los usuarios tendrán el 80% de batería cargada entre 60 a 90 minutos. El pago de suministro será por tarjeta y el Ayuntamiento recibirá un porcentaje de facturación.

Endesa tiene prevista la instalación de estaciones de carga eléctrica

en varias ciudades y localidades de la provincia, entre ellas Barbastro, Binéfar y Campo, además de la capital. Por otra parte, en Alquézar está el único servicio de cajero automático disponible en el Parque Natural de Guara gracias a la entidad Bantierra. Las gestiones realizadas hace tiempo con otras entidades bancarias no dieron resultado ●

PRIMEROS BAÑOS EN LA PISCINA DE LASCELLAS

El Ayuntamiento de Lascellas – Ponzano abrió el pasado 10 de julio las recién construidas instalaciones de la piscina municipal de Lascellas, tras una inversión de 150.000 euros, 100.000 aportados gracias al Plan de Obras de la Diputación Provincial de Huesca y el resto de fondos municipales.

El alcalde de la localidad, Alfredo Pallás, valora la importancia que tiene la puesta en marcha de este servicio. **“Era una infraestructura muy esperada y todo el mundo la esperaba con ilusión”**, ha apuntado el regidor municipal. Y ha recordado que este complejo se completará, en pocos días, con la apertura del servicio de cafetería, cuyas obras están en su última fase. Junto al vaso de la piscina, preparada tanto para bebés como para adultos, se ha habilitado un espacio con césped, tumbonas y sombrillas, además de la zona de vestuario y baños. Y, aprovechando este proyecto, se ha mejorado la iluminación de las dos calles colindantes a esta infraestructura ●



UN TURISMO MÁS QUE SOSTENIBLE



Por María Jesús Morera – Partido Aragonés Barbastro-Somontano

Sostenibilidad es palabra de moda y parecería que acaba de aparecer en nuestras vidas. Sin embargo, hay que remontarse a 1987, cuando Naciones Unidas elaboró un documento bajo el expresivo título “Nuestro futuro común”. Entonces, ya se ofrecían soluciones a los problemas derivados de un crecimiento poblacional totalmente desequilibrado en las distintas zonas del planeta y también a un proceso de industrialización global muy poco respetuoso con la Tierra.

En 2021, tenemos claro que debemos proteger el medio ambiente, fomentar el crecimiento económico y trabajar por un desarrollo social que satisfagan las necesidades presentes sin comprometer a las generaciones futuras.

Esa sostenibilidad así definida es un compromiso compartido que depende no sólo de las organizaciones internacionales sino especialmente, bajo mi punto de vista, de las actuaciones locales. Construir el mejor porvenir global será producto de la suma de acciones desde el propio territorio y entorno.

A partir de ese criterio de cercanía, también debemos buscar las oportunidades, aprovechando el potencial de cada zona, con base en sus recursos. Si se me permite apuntarlo, el aragonesismo se proyecta al futu-

ro desde esa convicción: **pongamos prioridad en lo nuestro, sabiendo que “Aragón, primero” con la certeza de que formamos parte de España y Europa, pero que nuestra inmediata obligación está aquí, con nuestra gente, ya que esta tierra aragonesa, además, presenta unas condiciones formidables de progreso económico y social sostenible.** Incluso la terrible pandemia ha confirmado esas características porque ofrecemos vitalidad, espacio, naturaleza, colaboración y un horizonte por alcanzar. Es Aragón, donde plasmar comarca a comarca, municipio a municipio, ese mismo enfoque global-local.

Así, en lo más próximo, todos somos conscientes de que Barbastro y el Somontano vinculan su desarrollo a la agroalimentación, la industria limpia, el turismo, el comercio y los servicios.

Con esa perspectiva, los Objetivos de Desarrollo Sostenible fijados por las Naciones Unidas son de aplicación directa aquí, particularmente cuando se defiende promover un turismo sostenible que además de crear nuevos puestos de trabajo, fomente, mantenga y conserve la cultura y los productos locales.

Nuestra ciudad y comarca, con todos sus pueblos, son escenarios ideales. **Disponemos de muchos ejemplos en marcha, con la oferta de ocio ac-**

tivo, difusión del patrimonio y eventos... o una muestra tan evidente como el vino que reúne agricultura y cultura, promoción, gastronomía, industria, nuevos segmentos y productos turísticos, implicando a todos los sectores económicos.

Contamos con todos los elementos esenciales para crecer en el turismo sostenible y unas expectativas incuestionables. Barbastro y el Somontano son tierra de futuro en este ámbito, con factores que no se puede deslocalizar.

Junto a todo ello, hay que señalar dos aspectos, sin duda favorables.

Cada vez más, la demanda de los turistas responde a destinos como el nuestro, que procura espacios abiertos y por descubrir, que genera experiencias y sensaciones o sentimientos. Al mismo tiempo, esa sostenibilidad que salta a la vista, con la tierra y la vida como fueron, es un vector de atracción valorado. Es decir, el visitante nos elegirá porque hemos sido capaces de preservar este territorio y acoger en él.

Tenemos que profundizar en esa determinación, con la seguridad plena de que así, tanta esperanza que depositamos en Barbastro y el Somontano, se hará realidad.

Unidos podemos conseguirlo, lo tengo claro ●

MEJORAS EN LOS CRAS DE ABIEGO, PERALTA DE ALCOFEA Y FONZ

Los colegios de Abiego, CRA ‘Vero Alcanadre’, y de Peralta de Alcofea, CRA ‘A Redolada’ van a empezar el próximo curso con importantes mejoras estructurales financiadas por la Consejería de Educación del Gobierno de Aragón y la Diputación Provincial de Huesca, dentro del convenio anual suscrito por ambas entidades y que contempla una inversión de 600.000 euros para acometer reformas en 22 centros. En el caso del Somontano, el colegio de Abiego recibirá 3.625,77 euros para la sustitución de sus puertas exteriores. Y en Peralta de Alcofea se destina 48.369,76 euros para reforzar forjados en el antiguo colegio, cumpliendo así una demanda de la localidad. Cabe citar también la reforma de aseos en el edificio escolar “A” del CRA Estadilla – Fonz, en la vecina localidad mediocinqueña, por un importe de casi 34.000 euros ●




Estación de Servicio 24H BELLAVISTA



Ahorro cerca de ti.

**APROVECHA NUESTRO
SERVICIO DE LAVADO**
Tu coche te lo agradecerá

974 990 075 - 657 273 113 - c/ Adahuesca 1 - BARBASTRO



BARBASTRO Y COMARCA

ACTIVIDADES DEPORTIVAS
Inicio mes de septiembre:
Actívate - grupos a tu medida - cuota reducida.
Plazo de inscripción abierto: Pilates, yoga, baile en línea y de salón, salsa, aerotono, zumba

TALLERES. CHARLAS Y FORMACIÓN EN TU LOCALIDAD
Mujer, cultura, arte, igualdad, salud, ocio, viajes

AFAMMER ¿EN QUÉ PUEDO AYUDARTE?
Iniciativa Social. Atención a personas mayores.
Ayuda en gestión y trámites en general

Hazte socia
12 € año

Liámanos al teléfono:
974 315 089 / 607 515 359
afammeraltoaragon@gmail.com
Barbastro

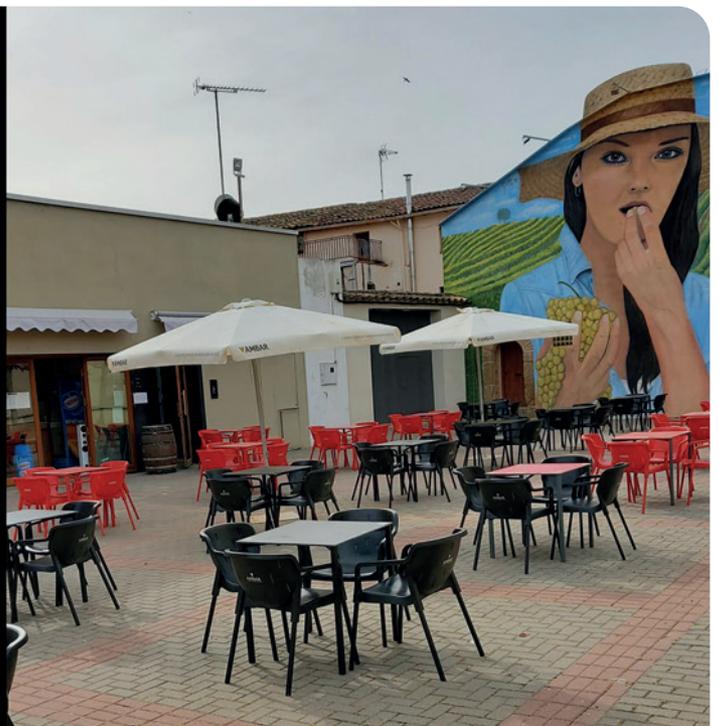
G & M
RESTAURANTE

**¿ COMIDAS O CENAS
FORMAL O INFORMAL ?**

Tu eliges

**Disfruta del verano
con nosotros**

No te dejara indiferente.



Plaza La Iglesia, s/nº - T. 664 300 011 - **SALAS BAJAS**
Plaza del Ayuntamiento - T. 974 260 857 - **SIÉTAMO**

5 RINCONES DE LA SIERRA DE GUARA

Por Eva Cortés

Desde que se ha hecho famosa la Encina de Lecina como Árbol Europeo 2021 no han parado de llegar visitantes a la Sierra de Guara. Muchas personas, además, por la pandemia han decidido pasar sus vacaciones dentro de España, eligiendo Huesca como su destino vacacional y eso se está notando en el movimiento que hay en el Somontano.

Por eso, para todos aquellos que han decidido visitar este verano la Sierra de Guara y para los que aún tienen dudas, aquí van “mis 5 puntos clave de la Sierra de Guara” que os sorprenderán y que os recomiendo visitar:

1. LA RUTA DE LAS PASARELAS DE ALQUÉZAR. Con algo más de una hora de recorrido, y muy adecuada también si se viaja con niños, la ruta de las pasarelas es una excelente alternativa para este verano. Una buena forma también de combatir el calor, bañándonos en las frescas aguas del Río Vero.

2. EXCURSIÓN EN BICICLETAS ELÉCTRICAS. Existe en Colungo, la posibilidad de alquilar una bici y hacer una ruta. Son bicis eléctricas por lo que no tiene que echar para atrás a nadie, si no se está acostumbrado a pedalear. Un buen recorrido sería visitar el antiguo lavadero, la fuente del lobo, las piscinas, la fuente Foncena y terminar en la Olivera milenaria de Nadal.



3. LA QUESERÍA DE RADQUERO EN ADAHUESCA. Quesos de Radiquero ofrece la posibilidad de visitar la Quesería. Ahora con la Covid está todo más limitado pero aun así, siguen ofreciendo una degustación de todas las variedades de sus quesos, acompañada de una explicación de su elaboración. Un gusto para los sentidos.

4. BARBASTRO, como ciudad más cercana a la Sierra de Guara ofrece mucho que visitar, pero quizás el punto menos conocido es La Peñeta. Un lugar desde el que observar desde un buen atardecer hasta las vistas de toda la ciudad y los picos de Cotiella.

5. SALTO DE BIERGE. Por último, no quería terminar mi repaso particular a los 5 rincones de la Sierra de Guara, pasando por alto el Salto de Bierge. Un increíble salto de agua desde el que poder tirarse o simplemente maravillarse viendo sus aguas. Un bañito fresco para seguir con nuestra jornada por el Somontano y la Sierra de Guara.

Espero que para los que no conozca esta tierra os sirvan de orientación estos 5 puntos clave, y podáis disfrutar cuando vengáis, llevándoos un buen recuerdo de unas vacaciones respirando aire puro en la Sierra de Guara ●

JUBILACIÓN DE 'JUANITO'

El Ayuntamiento de Berbegal despidió el pasado 25 de junio al empleado municipal Juan Garcés al alcanzar su jubilación tras más de 25 años en el Consistorio. El vermouth celebrado en el bar del pueblo contó con la presencia de los compañeros del homenajeado y con los tres últimos alcaldes con los que prestó servicio el apreciado 'Juanito': Miguel Anenoza, Miguel Ángel Puyuelo y José Carlos Boned, quien le obsequió con un reloj en el que aparece grabada la inscripción: “A D. Juan Garcés de los vecinos de Berbegal en agradecimiento a sus servicios” ●





ALMUZARA

electricidad



INSTALACIONES ELÉCTRICAS



666 540 376

carlosalmuzarasanchez@gmail.com



CARLOS FERNÁNDEZ SALAS
instalacionescfs@hotmail.com
678 538 351



VÍDEO-CREACIONES PARA INCREMENTAR TUS VENTAS



VÍDEO CORPORATIVO



SPOT PUBLICIDAD



FOTO / VÍDEO AÉREO



wescreen.es

974 308 953

Avenida de la Merced, 3 - 22300 BARBASTRO (Huesca)



Llevamos tus libros
y papelería donde quieras

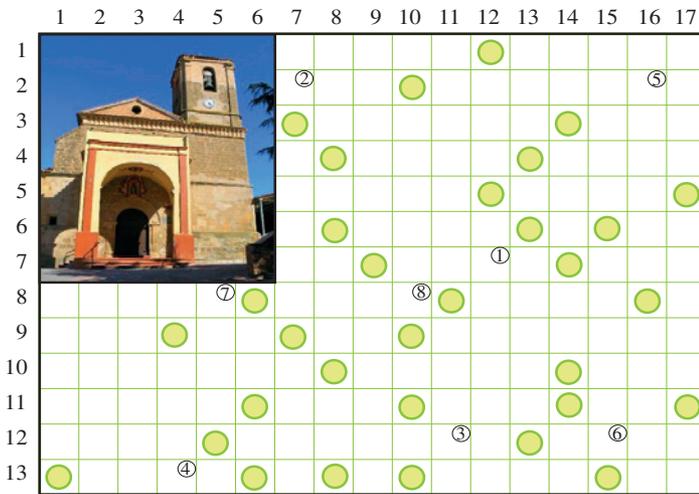
619 04 17 18 - Tel. 974 31 12 88

info@libreriastillon.com

www.libreriastillon.com

PASATIEMPO CRUCIGRAMA

por Carmina



HORIZONTALES.- 1: Pueblo oscense donde se ha tomado la fotografía de este crucigrama (escrito en dos palabras). 2: La que está ahí. Fruto del acerolo. 3: Fábrica de acero. Película japonesa de 1985 escrita y dirigida por Akira Kurosawa. 4: Mil de los antiguos romanos. (Al revés), adorna. Campo, tierra de labranza. 5: Diminutivo de ala. (Al revés), del mar el (...) y de la tierra el cordero. 6: Ye. Hongo comestible. Preposición. Siglas de Alta Tensión. 7: Símbolo del osmio. (...) de Isábena, pueblo oscense. Tela de seda sin brillo y de más cuerpo que el tafetán. 8: San (...) Nonato fue un santo nacido en un pueblo de la antigua Corona de Aragón. Manojos de flores. Ijada. Explaca tarraconense. 9: Localidad perteneciente al municipio de Las Peñas de Riglos en la comarca de la Hoya de Huesca. Escuché. Sexta nota de la escala musical. Acometida, embestida con ánimo de causarle daño. 10: Su iglesia parroquial, de grandes dimensiones, está consagrada a San (...) Mártir. Emitid sonidos que expresen dolor, pena o placer sexual. Óxido de calcio. 11: Emite, desprende de sí. Quinientos dos. La primera mujer. Acudir. 12: Extraigo. Raúl (...) es un jugador de baloncesto español. Supositorio laxante. 13: Prenda de vestir. Quinientos. Placa rumana. (Al revés), mezcla de harina y agua. Existe.

VERTICALES.- 1: Espalda o parte opuesta de algo. 2: Infundir vigor a un ser vivo. 3: Cuadruplo muy parecido a la mona. 4: Símbolo del oxígeno. (Al revés), coloca algo en un sitio. 5: Novena. Símbolo del área. 6: En inglés, eso. Cien. 7: Conozco, estoy enterada. La calle (...) es la principal calle del pueblo de la fotografía.- Tiempo que ha vivido una persona. 8: Asidero. Explaca leridana. Cloruro de sodio. Ibón de Canfranc. 9: Barnizáis. Húngaro. 10: Primera vocal. En su totalidad. Inicial del país de los faraones. Símbolo del boro. 11: El (...) es una aldea aragonesa del municipio de Aínsa-Sobrarbe. Fabrica su miel la abeja. 12: Ando hacia

atrás, retrocedo. Que pueden o que deben añadirse. 13: Así llaman a Beatriz. Inicial de la capital de Asturias. Salsa de ajos y otros ingredientes. Inicial de nuestra comunidad autónoma. 14: Voz de mando en el cuartel. Afluente del Cinca. Símbolo del actinio. (Al revés), mil cincuenta. 15: Nombre del alcalde del pueblo de la fotografía. Y ahora, su apellido. 16: Asustar, sobresaltar, inquietar. Entregarle, regalarle. 17: Que goza de perfecta salud. Resultado de una suma u otras operaciones. Campeón.



Colocando las letras numeradas en sus correspondientes casillas, podrá leerse el nombre de una Virgen que se encuentra en la ermita del pueblo de la fotografía: Virgen (...) (...)

Las soluciones aparecerán en la página: **113**

FESTIVAL SONNA FONZ

Mucho ruido y pocas nueces, sound party
29 de agosto
20 h, plaza Mayor

ENTRADA GRATUITA
Reserva en www.dphuesca.es/sonnainvitaciones

Disfruta este verano de nuestros deliciosas especialidades

CARNICERÍA CHARCUTERÍA PRODUCTO ELABORADO ARTESANO

REPARTO A DOMICILIO
ENCARGOS POR TELÉFONO:
650 578 739

Av. del Cinca, 36 - BARBASTRO
CERRADO DEL 1 AL 15 DE SEPTIEMBRE

ESPECIALIDAD EN CHIRETAS



TRASHUMANCIA

Paula Gracia entrevista a Daniel Rufat pastor de Laluenga que lleva 37 años entre ovejas, y viajando cada año desde su pueblo hasta el Puerto Sahun en trashumancia

P.G.: Daniel, ¿cómo empezó su contacto con el pastoreo y la trashumancia?

D.R.: De pequeño veía como mis abuelos, y después, mis padres trabajaban con el rebaño y cuando acabé la E.G.B y salí de la escuela decidí seguir sus pasos, coger el relevo y dedicarme a ser pastor. Lo veo como una tradición familiar ya que ellos también eran trashumantes. En esa época había muchos más pastores que decidían adentrarse en el mundo de la trashumancia, yo llevo 35 años realizando la misma ruta, comencé a los 14 años y ahora tengo 50.

P.G.: ¿Cuáles son sus primeros recuerdos como trashumante?

D.R.: Son momentos emocionantes que recuerdo con gran entusiasmo. Ser pastor trashumante es un trabajo como cualquier otro, te tiene que gustar porque si no, no lo harías. Es un



El rebaño camino del Pirineo esta primavera.

poco cansado porque tienes que estar desde que amanece hasta que anochece, en el monte andando con las ovejas, pero con el ambiente fresco que tenemos en estos meses de verano en la montaña, se va llevando bien.

P.G.: Háblenos sobre la trashumancia

D.R.: Es un tipo de pastoreo que implica ir con los rebaños de la dehesa de invierno, denominada zonas bajas, a la de verano, que se llama zona alta, o al revés. Se suele empezar la ruta a principios del mes de junio cuando escasea el pasto en las zonas bajas y las temperaturas comienzan a subir, así conseguimos mantener al pasto con la climatología y no sobreexplotar los campos.

P.G.: Este oficio es uno de los más ancestrales, ¿en qué ha cambiado en los últimos años?

D.R.: En lo que más he notado los cambios ha sido en la seguridad con la que nos movemos y las condiciones de vida de las zonas altas de los valles. Antiguamente, no teníamos ningún tipo de apoyo, y ahora nos acompaña un coche que nos suministra el agua y la comida necesaria para los días de travesía. Una vez que llegamos al valle, esta labor la realizan unos helicópteros. Por otra parte, ahora dormimos en tiendas de campaña o casetas en las que tenemos nevera, en cambio antes, nos tirábamos al raso con una manta. Los cambios me permiten bajar a casa dos veces en cada trashumancia, una vez en julio y otra en septiembre.

P.G.: Normalmente, ¿cuántos días está de trashumancia?

D.R.: Yo estoy siete de ida y siete de

vuelta, si las condiciones climatológicas son favorables porque en ocasiones la lluvia nos ha hecho parar y retrasarnos, pero lo normal es eso, una semana de camino.

P.G.: ¿Qué características tiene la ruta que sigue?

D.R.: La ruta que sigo atraviesa una parte de carretera general y esto dificulta mucho el traslado por el continuo tráfico. Son torno a dos días, o dos días y medio en carretera.

P.G.: ¿Son bien recibidos en los pueblos que atraviesan?

D.R.: Sí, por supuesto. Como siempre paso por la misma ruta la gente ya me conoce y sale a saludarme.

P.G.: ¿Cree que la trashumancia es una tradición que está destinada a perderse?

D.R.: Sí, en la época de mi abuelo la mayoría de los pastores eran trashumantes, pero a día de hoy, en el pirineo aragonés estaremos entre los diez o doce pastores. En el valle de Ansó hay dos o tres, en el de Canfranc uno, en el de Tena dos o tres y en el de Benasque tres. Actualmente no hay gente joven que siga esta tradición y yo creo que con el tiempo sí que se perderá. En otros lugares de España no lo sé, yo hablo del pirineo aragonés porque la gente joven no mueve a los pastos y muchos se decantan por criar vacas.

P.G.: ¿Qué es lo que más le gusta de su profesión?

D.R.: El estar acompañado por las ovejas, son parte de mí. Paso la mayor parte de mi tiempo con ellas, si algún día no las veo las echo en falta ●

BIERGE, EN EL CORAZÓN DE GUARA



Las posibilidades de disfrutar de aventura, senderismo, paisaje, diversión, tranquilidad y reposo están a mano en Bierge, uno de los municipios más extensos con ocho localidades habitadas, Las Almunias, Rodellar, Yaso, Morrano, Pedruel, San Román y San Saturnino, aparte de los núcleos despoblados de Otín, Nasarre, Letosa, San Póliz, Cheto, Pardina de Villanúa y Pardina de Ballabriga. En pleno corazón del Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara.

La referencia se hace extensiva a uno de los ecosistemas más importantes de Europa, en aves rapaces, y se suma el paisaje orográfico que permite muchas posibilidades en la práctica de senderismo, des-

censo de barrancos y escalada. El modelo de trabajo y de desarrollo aplicado en la zona de escalada deportiva en Rodellar figura entre los mejores del mundo por la excelencia técnica de sus paredes, bien equipadas y preparadas.

Se suman cañones naturales y formaciones adecuadas para escalada y barranquismo que destacan entre las fuentes de recursos más importantes en los sectores de restauración, hostelería y empresas de guías. Hace muchos años, hubo quienes apostaron por el territorio con visión de futuro cuando apenas lo conocían los franceses, entre ellos Pierre Minvielle con plaza dedicada en Rodellar.

La propuesta es amplia y diversificada desde Bierge como punto de partida de varias rutas, barranco La Peonera, fuentes de Tamara y del Puntillo, ermita de San Pedro y el Real de Mascún, entre las más atractivas. Cerca de la localidad está el salto, zona de baños de re-

ferencia nacional, e internacional que estrena instalaciones en esta campaña. Bierge está entre las localidades distinguidas con el Premio Ziconia que acredita el compromiso del pueblo con el entorno natural. La práctica del senderismo es viable por Gran Recorrido GR 1 Sendero Histórico, el GR 45 Senderos del Somontano y el Camino Natural. Además, rutas de BTT reforzadas con propuestas recientes.

La propia localidad ofrece opciones de itinerarios tranquilos por las calles donde destacan escudos heráldicos en fachadas de casas, en general bien conservadas. Visitas al Molino Oleario (1930) convertido en espacio museístico, al Centro de Interpretación del Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara, situado en los accesos al pueblo del que el naturalista barbastrense David Gómez fue uno de los mejores divulgadores por su experiencia profesional.

Dignas de visita son, la Iglesia Parroquial dedicada a Santiago Apóstol, de estilo gótico aragonés, en la parte alta del pueblo, la ermita de San Pedro de Verona (1698) en las afueras y en especial y de San Fructuoso, en el casco urbano, con pinturas murales del siglo XIII. En otro plano, la almazara Aceites Ferrer, empresa familiar propietaria del único comercio tradicional "con encanto" que se conserva abierto.

En el plano social figuran las asociaciones O'Batanar y La Buitrera. Los vecinos mantienen tradiciones locales como son la matacía por San Fabián, fiestas de San Pedro de Verona y San Lorenzo, "la sardinada" por San Juan y otras acciones que hacen viable la gestión del Ayuntamiento que preside César Sánchez, tras la etapa de Fernando Campo ●



AZLOR COMPOSTA

Los vecinos de Azlor ya están preparados para realizar un compost con la materia orgánica desechada en sus hogares gracias a un curso sobre compostaje, financiado por el Ayuntamiento, y que ha impartido la empresa Nómadas. La última sesión del curso tenía lugar el 16 de julio con la entrega de los compostadores domésticos a las 12 familias que se han apuntado. **El set de compostaje doméstico incluye un compostador, un aireador y un termómetro de compostaje.** Con esta iniciativa de reciclado de residuos domésticos el Ayuntamiento quiere animar a los vecinos a compostar ●



José Pedro Sierra, alcalde de Peraltilla, fue designado este jueves presidente de la Junta Comarcal del Somontano del Partido Popular. Al acto, celebrado en Barbastro, asistieron el alcalde de Barbastro, Fernando Torres; el presidente provincial del PP, Gerardo Oliván; el secretario provincial, Isaac Claver; y la secretaria regional de los populares aragoneses, Mar Vaquero.

En el encuentro -que para muchos era un reencuentro- participaron afiliados procedentes de toda la comarca, en un número necesariamente limitado por las medidas sanitarias contra la pandemia.

En todo caso, fue una reunión sencilla y familiar donde tuvimos ocasión de dialogar en un ambiente excelente y fortalecer nuestros lazos para mantener nuestro compromiso de servir siempre más y mejor a los vecinos del Somontano.



Tu salud dental nos importa

CLÍNICA DENTAL

Dr. Manuel Domper Ortiz
Dra. Marta Ortega Segarra



ODONTOLOGÍA GENERAL | IMPLANTES
PRÓTESIS | ORTODONCIA INVISIBLE | ESTÉTICA

Consulta previa petición de hora



974 311 339



628 428 777

Lunes a jueves: 8:00-13:00/15:30-18:30 h. Viernes: 8:00-13:00 h.

Avda. del Cinca, 26 - 28, 2°C · BARBASTRO

VPMS 22/061/96

VISITAS GUIADAS A FORTIFICACIONES DE LA GUERRA CIVIL

EL GRADO

12 de agosto, 18 de septiembre y 9 de octubre

El Ayuntamiento de El Grado da a conocer una parte de su historia, concretamente el periodo de la Guerra Civil, con las visitas guiadas y gratuitas a las fortificaciones que formaron parte de la Línea del Cinca, construidas por el bando republicano en la retaguardia del frente de Aragón.



Una visita a la posición defensiva de El Grado.

Las visitas guiadas comenzaron el pasado 13 de junio de la mano de un especialista del GRIEGC (Grupo de Recuperación e Investigación de Espacios de la Guerra Civil), que las han estudiado y rehabilitado para hacerlas visitables. Las próximas fechas serán el 12 de agosto, 18 de septiembre y 9 de octubre.

La duración de la visita es de una hora y media aproximadamente. Por motivos de seguridad las visitas se realizarán con grupos reducidos y **siempre previa inscripción. Para**

ello habrá que llamar al Ayuntamiento en el teléfono 974 304 002 o enviar un correo electrónico a elgrado@elgrado.es. O bien por del código QR que puede escanearse en los carteles promocionales.

Durante el circuito se recorrerán las trincheras excavadas y los nidos de ametralladoras desde donde se dominaba el avance franquista por la carretera de Barbastro a Francia. Desde estos enclaves se ofrece una vista poco habitual de El Grado y del embalse.

La posición de El Grado forma parte del entramado defensivo de La Línea del Cinca que se prolongó desde el Pirineo, con Boltaña como la posición más septentrional, hasta Gandesa, en Tarragona. En el Somontano además de El Grado existen posiciones defensivas en Naval, Estada (Puente de las Pilas) y Castejón del Puente. **Si quieres conocer más sobre estas fortificaciones te remitimos a los artículos publicados en los números 1, 2, 3 y 4 de esta revista editados en 2020** ●

VUELVEN LAS VISITAS GUIADAS A LAS TRINCHERAS DE CASTEJÓN DEL PUENTE

El Ayuntamiento de Castejón del Puente ha organizado una serie de visitas guiadas y gratuitas a las fortificaciones de la Guerra Civil pertenecientes a la Línea del Cinca y que se encuentran emplazadas en el Tozal de las Aguaderas. **Las visitas serán los días 14 y 28 de agosto y 25 de septiembre en dos pases cada jornada.** El primer pase a las 9.00 y a las 11.00.

Esta serie de construcciones defensivas se encuentran situadas dentro del área de influencia del río Cinca. **Se trata de un conjunto fortificado con 4 nidos de ametralladora, varios refugios en galería subterránea y un observatorio en la parte superior.**

Sobre estos vestigios se han realizado varias actuaciones gracias a las subvenciones concedidas por la Di-

putación de Huesca para el desarrollo de programas sobre la Memoria Histórica. Desde el Ayuntamiento se quiere reactivar este punto de interés turístico para lo cual ha organizado una serie de visitas guiadas para poder dar de forma adecuada y dinámica todo este rico patrimonio.

Dado que los grupos son reducidos, los interesados deben **inscribirse con antelación en el número de teléfono 974-40 44 66 (Ayuntamiento) o en el correo electrónico desarrollo@castejondelpuente.es.** Los guías son especialistas en patrimonio de la guerra civil, miembros del Grupo de Investigación de Espacios de la Guerra Civil (GRIEC) que se encargó de la limpieza y recuperación de las trincheras.



LA CULTURA REGRESA A AZARA



Actuación de cetrería.

Aunque la situación sanitaria no permite la celebración de las Semanas Culturales como se realizaban antes de la pandemia, el Ayuntamiento ha organizado algunas actividades culturales para el disfrute de los vecinos. Durante los meses de julio y agosto se han programado diferentes actos distribuidos en los fines de semana de los meses estivales. Todos ellos se realizan en la pista polideportiva donde, al ser un espacio al aire libre,

permite no tener problemas con el aforo y respetar la distancia de seguridad.

El calendario de actividades comenzó el 17 de julio con la Asociación de Cetrería Mi Rosa de los vientos con un taller de animales exóticos para explicar curiosidades de diversos animales y realizar una exhibición de aves rapaces, donde pudo interactuar el público. Ese mismo fin de semana, el domingo 18, la compañía de teatro Quimera Teatro representó su obra 'Chocolate pa brujas'. En julio también se llevó a cabo una jornada de ciencia gracias a NanoRural, sesión de cuenta cuentos con Sandra Araguas y el campeonato comarcal de ajedrez.

En agosto visita Azara el mago Civi Civiác, el lunes 16, con su espectáculo 'Profesor Coperni'. Esa misma semana, el sábado 24, se representa 'Me voy p'al pueblo' por la Compañía Colectivo To. Y el 28 se proyectará una película en pantalla grande. La teniente de alcalde, Lucía Carpi, señala que con todas estas actividades *"solo queremos que los vecinos de Azara, familiares y amigos puedan disfrutar de la cultura aunque sea un año raro y complicado por la pandemia. Así que animamos a que asistan y participen en los actos programados"* ●

ESTE VERANO, ALQUILA UNA AUTOCARAVANA



CincaVan

RESERVA
TU ESCAPADA:
638 05 33 53



¡ESTAMOS EN MONZÓN! Polígono Paules, c/ Valle de Pineta, 63

Síguenos en redes sociales @cincavan  

LETOSA

UN PUEBLO A LA SOMBRA DE LA SIERRA DE GUARA

Por Alberto Gracia Trell

Lucien Briet anotó, a principios de siglo XX, en su libro "Bellezas del Alto Aragón", cómo unos niños jugaban en un porche de Letosa. Este es el recuerdo que guarda también en su memoria Herminia Salamero durante su infancia en Letosa, su pueblo natal. En cambio, hoy esa escena resulta imposible de imaginar, puesto que la realidad es muy distinta: de aquella descripción y del pueblo no queda apenas nada.



Casa Javierre. Imagen de Mercè Gangonells.

Los principales accesos a esta población los podemos realizar desde Las Bellostas / As Billostas o bien subiendo desde Rodellar pasando por el también deshabitado de Otín.

Letosa se eleva a 1.023 metros de altitud, en un llano en la margen derecha del río Mascún. La primera documentación histórica se remonta al año 1293. En el siglo XV osciló entre uno y dos fuegos, que se estabilizaron en dos en el siglo XVI. En 1785 era considerado lugar y en 1857 figura como aldea. Actualmente forma parte del municipio de Bierge, aunque durante un tiempo en el siglo XIX formó ayuntamiento con Otín, en el partido judicial de Boltaña. Posteriormente, en 1845, perteneció al municipio histórico de Rodellar. Con respecto a la población, en 1857 contaba con 39 habitantes y a lo largo del siglo XX la evolución fue la siguiente: en 1900: 41; 1910: 50; 1920: 47; 1930: 55; 1940: 48; 1950: 65 y 1960: 42. **Finalmente, en 1964 se produjo la expropiación del pueblo y con ella se acabó la historia de Letosa: "era un lugar lleno de vida aunque solo tuviera siete casas", relata Herminia.**

El pueblo posee una única calle, dedicada a San Úrbez, en torno a la cual se articulan sus siete casas: Blas, Javierre, Jiménez, Jorge, O Ferrero, O Molinero y Sierra.

En relación a la arquitectura de las casas, pese a que ahora no las podemos apreciar en su estado primigenio, sabe-

mos, gracias al testimonio de Herminia Salamero, cómo era su distribución. Por sus dimensiones, casa Giménez y casa O Molinero eran las más destacadas. Casa Giménez tenía al menos cinco habitaciones y una sala preciosa y grande, con balcones al sol de mediodía. Por su parte, casa Javierre tenía, a pie de calle, un patio leñero, con cuadra y bodega, donde se amasaba el pan y se guardaban los ajos, el trigo, la harina o las patatas. En el primer piso, subiendo la escalera, aparecía el comedor con una gran ventana que daba a la calle, una alcoba y la cocina, además de una habitación. La cocina tenía una *chaminera* con el *cremallero* para colgar las ollas, aparte de dos cadieras, una a cada lado, con una gran losa delante que retenía las brasas y las leñas. La losa siempre estaba caliente y los niños solían sentarse allí si tenían frío. En la cocina se encontraba algún mueble para enseres y un trébede en el que se ponían brasas y se podía cocinar. En la cara norte del primer piso había un trastero muy fresco, que servía también de despensa, en el que se colgaban los pernils, los chorizos o las *ensaladas*. En el segundo piso se hallaban dos alcobas más y una *falsa* de techo bajo donde se guardaban trastos.

La iglesia parroquial, con advocación a San Úrbez, se sitúa al noreste, pero la densa vegetación impide verla con nitidez a pesar de su cercanía al núcleo. En la actualidad acceder al templo resulta imposible debido a la maleza

que cubre la entrada. Cuenta con nave única cubierta por bóveda con lunetos y se data entre los siglos XVII y XVIII. Por desgracia, parte de la techumbre y la torre han caído. En cambio, en el interior todavía se conservan precariamente el coro y restos del confesionario y de las pinturas.

Otro elemento de interés es el molino, en estado ruinoso, situado en la margen derecha del río Mascún, en el camino de Letosa a Bagüeste. Del mismo modo, son destacables varias bordas emplazadas en la entrada y en el norte del pueblo, algunas de gran tamaño.

La vida en Letosa era rutinaria y sacrificada. De hecho, **"en invierno nevaba mucho y era normal que el pueblo quedara incomunicado"**. Tanto era así que apenas se salía de casa salvo para lo imprescindible y los días transcurrían alrededor del hogar. En previsión de esta situación, en las bodegas se guardaban carnes y embutidos. Los adultos que trabajaban de ganaderos se iban muy temprano con los animales. Por su parte, **los niños jugaban a la pelota o a crucimbarro en la calle y corrían por la era**. También ayudaban en las faenas cotidianas como segar, llevar el trigo al molino, amasar para hacer el pan, ir a la fuente a por agua, dar de comer a los animales, ir al huerto a recoger judías o pintar con azulete las paredes blanqueadas, ente otras. No obstante, **el azulete tenía también un componen-**

te supersticioso, pues se consideraba que espantaba a las brujas. De hecho, a las chimeneas las denominaban espantabrujas.

Para el abastecimiento de agua, los habitantes de Letosa acudían a la fuente, construida por Antonio Salamero en 1936 y situada en el camino a San Póliz. También se utilizaba como abrevadero para el ganado. Para regar los campos se aprovechaba el agua de las fuentes de la cascada de As Viñualas. En cuanto a la luz, se alumbraban con candelas de aceite y de carburo.

En las huertas cultivaban verduras para el consumo como patatas, acelgas, coles, remolacha, nabos, tomates y judías de diferentes especies como rojas, blancas y pilaricas. En los campos sembraban pipirigallo, alfalfa, trigo y avena. Algunos de estos campos eran As Viñualas, San Climé o Espluca Mayor. **Mientras los hombres faenaban en la era cantaban jotas de picadillo increpando a las mujeres, las cuales les respondían.** Igualmente, cada casa contaba con corral de gallinas, conejos, ovejas, cabras, tocinos y alguna vaca.

Rodellar ejerció de centro comercial de Letosa, al igual que de otras aldeas cercanas, especialmente después de la guerra civil cuando se impuso el racionamiento. De allí volvían con arroz, azúcar, bacalao salado o vino. En cualquier caso, el autoabastecimiento era habitual: “todo lo que se podía hacer en casa, se hacía, incluso el *calcer*”. A Letosa iban personas de otros pueblos a comprar ganado, aunque algunos animales se llevaban a la feria de Boltaña. Asimismo, pasaban por el lugar “marchantes con caballe-

rias cargadas de enseres” para vender una gran variedad de productos.

El médico estaba en Rodellar, por lo que era necesario bajar a esta población o bien el doctor subía, previo aviso, a Letosa. El cura venía de As Billostas o de Otín y había misa cada dos o tres semanas, mientras que el cartero subía de Rodellar. Todos ellos se desplazaban en caballerías.

Los niños de Letosa, junto a los de otras aldeas de la zona como Nasarre, San Póliz, Alastrué y las pardinias Ballabriga y Vellanuga, asistían a la escuela de Otín, a una hora de camino. En total unos 40 zagales en la década de 1940. Los cursos escolares eran irregulares, ya fuera por la marcha del maestro o por el trabajo que debían realizar los niños en casa, especialmente, en el caso de las niñas, puesto que muchas eran enviadas a otras casas “a servir”. La propia Herminia hubo de ir a la pardina Albás.

En Letosa se celebraban dos fiestas: la pequeña era el 29 de abril, en honor a San Pedro, y la fiesta mayor encomendada primero a San Úrbez y después a Santa Teresa de Jesús, el 15 de octubre. En ambos casos, duraban dos días y los actos que se realizaban eran parecidos: misa, partidas de dominó y de cartas y baile por la noche. Amenizaba la jornada una orquestina de Rodellar, pero lo más habitual era que aparecieran pequeñas bandas de músicos de los pueblos vecinos con violín, guitarra, acordeón y trompeta. Otra conmemoración destacada era la fiesta de San Silvestre, a final de año. Según señala Herminia, “los mayores se vestían con cosas raras y nos daban sustos a los chavales. Mi madre se ponía una camisa larga blan-

ca, toda tapada, una toca en la cabeza negra, los pies negros y se ataba una especie de látigo en la cintura para espantar a los hombres y les decía: *como t’acerques, t’amolo*. Después todo eran hogueras, chistes, bailes y cantos”.

La gente de Letosa acudía en romería, junto a la de muchos otros pueblos, al santuario de San Úrbez, en Nocito. La fiesta podía durar tres días y cada familia llevaba una especie de mochila hecha con telas gruesas o alforjas con lo que necesitaran. Si el tiempo era adverso, se quedaban a dormir y se hacían hogueras en unos cubiertos para protegerse del frío, además se celebraba misa y se bebía vino.

Ante la falta de expectativas de futuro para el pueblo, los habitantes de Letosa reclamaron insistentemente diversas mejoras como la construcción de una pista, de un puente sobre el río Balcez y de un pequeño embalse para generar luz. La denegación a estas peticiones, a través de un bando del gobierno franquista, propició la marcha progresiva de los jóvenes ya en la década de los 50 en dirección a Barcelona, Barbastro, Monzón o Huesca. Pocos años después, todas las casas de Letosa cerraron sus puertas definitivamente. En 1964 se produjo la expropiación del pueblo por parte del Patrimonio Forestal del Estado para la repoblación de pinos.

Por último, **manifestamos nuestro más profundo agradecimiento a Herminia Salamero y Mercè Gangonells, hija de Herminia, así como a Faustino Calderón, por su colaboración y atención para rescatar la memoria de Letosa** ●

integral

unusual
design

MARKETING FERIA

INTERIORISMO COMERCIAL

MUSEOS, EXPOS Y CENTROS
DE INTERPRETACIÓN

Pol. Valle del Cinca
Parque Moulinex, nave 2
22300 Barbastro

Tel. (+34) 976 248 395
info@integral.com.es
www.integral.com.es

IBOR
FISIOTERAPIA

WWW.IBORFISIOTERAPIA.COM

Gaspar Torrente, 2 - Barbastro - T: 665 757 288

BARBASTRO

CIUDAD
ABIERTA

aeb.es

El Comercio ofrece cheques regalo

Ferma stocks

28 agosto

**Shopping
experience**

30 agosto · 24 septiembre

 **Bar
bas
tro**
es comercio,
es ciudad,
es tu experiencia



ASOCIACIÓN
EMPRESARIOS
SOMONTANO
BARBASTRO



 GOBIERNO
DE ARAGON



AGOTADA LA PRIMERA TANDA DE LOS BONOS IMPULSA BARBASTRO

Hasta octubre cada mes se destinan 22.275 euros para reactivar el consumo local

La campaña 'Bonos Impulsa Barbastro', puesta en marcha por el Ayuntamiento de Barbastro en colaboración con CEOS-Cepyme Huesca para reactivar el consumo en el comercio local y apoyar la actividad empresarial de la ciudad, ha agotado el importe disponible de 22.275 euros en esta primera tanda en menos de tres semanas.

El pasado 7 de julio se puso en marcha la primera acción de esta campaña. Desde entonces, los consumidores barbastrenses han descargado a través de la plataforma <https://bonosimpulsabarbastro.es/>, todos los bonos disponibles y han canjeado hasta el momento 1.059 bonos, que suponen un total de 20.074 euros en descuentos en compras y contrataciones por un valor mínimo de 100.370 euros en los establecimientos y comercios de Barbastro.

La concejala de Desarrollo del Ayuntamiento de Barbastro, Belinda Pallás, ha destacado la buena acogida que ha tenido la campaña entre los consumidores, y ha agradecido la "participación de las empresas y establecimientos de Barbastro" que se han adherido a una campaña cuyo objetivo "es reactivar el consumo en el comercio local e incentivar la actividad empresarial en la ciudad".

La buena aceptación de la campaña por los consumidores también se ha reflejado en la respuesta de los establecimientos participantes. Hasta la fecha son sesenta las empresas y establecimientos adheridos de muy distintos sectores, desde librerías a tiendas de electrodomésticos, pasando por comercios de moda y complementos, de informática, estética, agencias de viaje, ferreterías, estableci-



mientos de menaje, de material eléctrico e iluminación, peluquerías y estética, de material de construcción, gimnasios, parafarmacias, fotografía, ópticas, telefonía, zapaterías y restaurantes, entre otros muchos.

La relación completa de establecimientos adheridos puede consultarse en la web a través de la cual pueden sumarse todos aquellos autónomos, microempresas y pymes que lo deseen, siempre que su centro de trabajo esté situado en la ciudad de Barbastro y su actividad principal no esté encuadrada en algunos de los epígrafes del IAE excluidos.

El Ayuntamiento de Barbastro lanza 22.275 euros mensuales en descuentos hasta octubre que se espera generen un impacto económico en el sector comercial y de la restauración de unos 445.500 euros. A través de esta campaña, los consumidores pueden conseguir descuentos de hasta un 20% en los establecimientos y empresas adheridas, con un máximo de 50 euros mensuales por persona. Podrán reservar los bonos, por un valor de 2, 5, 10 y 15 euros, que ofrecen al cliente un descuento de un 20%.

La iniciativa se ha puesto en práctica en otras ciudades de la provincia con gran éxito. Precisamente el PSOE solicitó el pasado año que Barbastro se sumara a este programa de Bonos Impulsa para reactivar el tejido empresarial, tocado por la crisis de la COVID-19. A este respecto, el portavoz socialista Daniel Gracia, crítica el retraso en poner en marcha esta medida: "Celebramos que por fin sean una realidad, pero hacerlo en época de rebajas, cuando ya de por sí existe un incentivo para las compras, nos parece una medida menos eficaz. El comercio de Barbastro es uno de los motores de nuestra economía local y durante estos últimos meses ha sufrido las causas de la pandemia. Cómo ya planteamos al equipo de gobierno del PP, hubieran sido más eficaces en invierno, que en este momento donde con la movilidad y flujo de turistas ya existen más opciones de que se incremente el consumo ●



**MONTAÑEROS DE ARAGÓN
BARBASTRO**

Alpinismo · Barranquismo · Escalada · Esquí Alpino
Esquí de Fondo · Esquí de Montaña · Marcha Nórdica
Montañismo · Raquetas de Nieve · Senderismo · Trail

Calle Argensola 4, 1º 974 31 10 20 info@clubmab.org www.clubmab.org

**ACRISTALAMIENTOS
CRISELAR**

C/ Santiago, 6
T/F 974 31 17 50
BARBASTRO
cristelarsl@yahoo.es

Doble y triple
acristalamientos
Climalit

Espejos

Vidrios decorados

Barandillas

Mampara de baño

**ACRISTALAMIENTOS
EN GENERAL**



FRANCISCO BERROY,

nuevo presidente del Consejo Regulador
de la Denominación de Origen

*“No veo difícil
alcanzar el 100%
de las ventas”*

El nuevo presidente de la D.O. Somontano ha sido el secretario durante los últimos 27 años con los dos anteriores presidentes, Mariano Beroz y Raquel Latre. Ahora compaginará su nuevo cargo con el de gerente tras su elección por unanimidad en el pleno del Consejo Regulador celebrado el 13 de julio.

Llega a la presidencia en un difícil momento por la pandemia

Estamos en una situación no fácil pero generalizada en el sector del vino mundial. En Somontano hemos pasado épocas peores. El año pasado cerramos con una bajada de ventas del 12% que está bastante bien para lo que fue 2020, hubo otras denominaciones que bajaron más. Es una piedra en el camino que estoy convencido superaremos. Las ventas, de momento se están comportando bien, y si esta ola que vivimos no se complica mucho, deberían seguir así.

¿Qué retos se marca?

Dar servicio a nuestros asociados. Esta es la casa de los viticultores y bodegueros y cualquier problema que tengan,

lo intentamos resolver. Al ser una D.O. pequeña trabajamos por conseguir el 100% de las ventas y reposicionar los precios al alza. El tope de producción lo da las 3.900 hectáreas que no podemos superar y por lo tanto yo no veo difícil alcanzar el 100% de las ventas. Una vez que se alcance ese objetivo, el reto es que se quede el mayor valor añadido en la zona.

¿Qué haya ese límite de hectáreas quiere decir que no vendrán más bodegas?

Es muy difícil porque no se pueden transferir derechos de plantación y una bodega si no tiene uva no va a venir. Uno de los principales problemas en los próximos años será la falta de materia prima. Es posible que llegue alguna bodega pequeña o que un viticultor se quiera hacer su propia bodega, pero pensar en una bodega grande es complicado.

Sin embargo hay movimientos como ampliaciones de bodegas, como El Grillo y la Luna o Grandes Vinos y Viñedos de Cariñena que compró Idrias o Laus, Enate. Un panorama que contrasta con la pérdida de bodegas significativas para la D.O. como Olvena o Raso Huete.

Olvena la damos prácticamente por muerta. Está en manos de una entidad bancaria y el banco no tiene la propiedad del viñedo. Se da por desaparecida a no ser que alguien se la compre al banco. Raso Huete se dio de baja y está en venta. Es posible que alguien la compre. Y Laus va creciendo poco a poco, es un proyecto importante que



Consejo Regulador de la D.O. Somontano.



tiene que crecer para mantenerse. Sí que nos hace ilusión que bodegas pequeñas como El Grillo y la Luna hagan inversiones y crean en el Somontano y ayuden. Las bodegas pequeñas son muy importantes para el proyecto Somontano.

¿Cómo se prevé la vendimia?

Tiene muy buena pinta. Bodegas y viticultores apuntan a que será una muy buena cosecha, no de las grandes, pero sí muy buena. El reto es venderla. El año pasado tuvimos una de las cosechas más cortas, algo que fue para que no se almacenara vino en las bodegas. Este año se producirá un pequeño desajuste que las bodegas tendrán que ir solventando.

¿Volverá a haber Festival del Vino Somontano algún agosto?

A mí me gustaría, pero lo tiene que aprobar el Consejo. Personalmente me gustaría porque yo estuve en los inicios y siempre he pensado que era una de las mejores acciones para fomentar la cultura del vino entre los jóvenes. A veces se tiene un concepto del vino muy distinto que cambia cuando se prueba. El Festival permite probar varios vinos, los blancos y rosados tan frescos y en copa de cristal, maridados con buenas tapas, ... Sí que hemos notado que desde que se hace el festival ha aumentado muchísimo la cultura del vino en nuestra zona. Yo quiero ser optimista y pienso que sí que se volverá a hacer ●



TU PREPARAS
EL DESTINO

NOSOTROS PREPARAMOS
TU VEHÍCULO

HUGUET HERMANOS. S.A.

Como siempre,
a tu lado
a tu servicio

Crta. N 240 P.K. 161.500 - BARBASTRO - 974 31 54 32



CHEQUEOS y PRUEBAS COVID 19

- ✓ **Pruebas PCR**
- ✓ **Test de antígenos**
- ✓ **Serología**
Medición del nivel de anticuerpos
después de la vacuna o de pasar el virus
- ✓ **Chequeo post COVID**

Monzón
Binéfar
Barbastro
Teruel
Utrillas
Caspe



Para más información
CITA PREVIA
www.policlinicasseap.com

661 982 793

COMPRAR EN BARBASTRO ESTE VERANO TIENE PREMIO

El comercio y la restauración de Barbastro van de la mano una vez más en la campaña estival organizada por la Asociación de Empresarios de Barbastro y Somontano, con la colaboración del Ayuntamiento, Comarca y la empresa AB Energía.

La campaña se inició con la Noche de Compras, amenizada por la compañía de Ismel Civiacy y en la que participaron una veintena de establecimientos. Desde esa noche y hasta el 28 de agosto, todos los clientes en los establecimientos participantes, alrededor de un centenar, optan a beneficiarse de **4.000 euros repartidos en tres premios (1.000, 500 y 500 euros) a través de cheques regalos**

Además del sorteo de dinero en cheques regalo, se suma el sorteo de “cheques consumo”, (estancias, gas y electricidad) entre todos los compradores de la campaña, ofrecidos por empresas del sector servicios adheridas a esta campaña.

El sorteo se realizará en el transcurso de FERMA STOCKS, a celebrar el 28 de agosto, retomando el formato callejero iniciado en la pasada edición, con música de ambiente en distintos puntos del recorrido.

La campaña cuenta con acciones de animación dirigidas al público infantil con **talleres de reciclaje** (31 de julio y 7 y 14 de agosto, en el Paseo del Coso de 11.00 a 13.00) o al **veraneante**, con la instalación de nuestro tradicional “Carré” en diferentes puntos de la ciudad, ofreciendo información completa de todas las actividades de interés turístico-cultural, patrimonial, lúdico-festivas en el Somontano a través de nuestra segunda edición, de la revista gratuita: ‘Barbastro Ciudad Abierta’.

Otra de las acciones a llevar a cabo será con **finés solidarios** por parte de



La Noche de compras animó el comercio hasta la medianoche.

empresas asociadas del sector de estética. Elyseba Estética, El Centro de estética y salud Loreley y Natureza Estética Natural, se han unido para ofrecer la posibilidad de contribuir en una causa benéfica a sus clientes con una cantidad de dinero a través de sus tratamientos **que entregarán en favor de la AECC.**

Tras el sorteo de la Campaña de verano y a partir del 30 de agosto hasta el 24 de septiembre, dentro del marco de FERMA y con motivo del 60 aniversario, diferentes comercios de la ciudad ofrecerán la posibilidad de comprar, participar e interactuar a los visitantes, a través de una jornada de demo-

straciones y presentaciones de productos, al aire libre: **FERMA-SHOPING-EXPERIENCE.**

Premio nacional

Campañas como ésta han valido el reconocimiento del Ministerio de Industria y Comercio que entregaba a finales de junio a la gerente Elena Ciudad, una mención honorífica dentro de sus Premios Nacionales de Comercio Interior 2020. El premio ha sido otorgado en la modalidad de Centro Comercial Abierto, en reconocimiento a su trayectoria de apoyo al desarrollo comercial y de modernización empresarial del sector ●

SOLETES PARA L'ARTICA Y BODEGA DEL VERO

La Guía Repsol ha distinguido a dos establecimientos del Somontano dentro de una nueva iniciativa creada para su guía gastronómica, los **Soletes**, con los que recomienda a sus lectores los mejores bares, terrazas, bodegas, sidrerías, cafeterías, ... Entre los primeros 1.000 Soletes hay seleccionados 57 establecimientos con encanto y acogedores de Aragón y dos de ellos se encuentran en el Somontano. Son **L' Artica Panadería de Alquézar**, en la categoría de caferías, pastelerías y heladerías, y la **Bodega del Vero de Barbastro**, como restaurantes y menú del día. Los **Soletes** se renuevan cada cuatro meses, así que en otoño habrá otros 1.000.



RITA PIEDRAFITA

OPTOMETRÍA AVANZADA Y TERAPIA VISUAL

Hace más de 15 años, nuestra optometrista Rita Piedrafita, postgrado COI 2006 (Centro de Optometría Internacional) en terapia visual y visión deportiva, decide apostar por una consulta altamente especializada en Barbastro que cubra las necesidades de niños cuyo rendimiento escolar acaba condicionado por un fallo en su sistema visual.

Surge así la necesidad de adaptar la consulta a los más pequeños y hacer una formación continuada para abarcar desde todos los puntos de vista posibles la relación directa entre la visión y los posibles retrasos en el aprendizaje debido a un sistema visual que no está madurando como debía.

Terapia visual, visión en el aula, visión y aprendizaje, optometría avanzada, optometría pediátrica, protocolo leo bien, trastorno de lateralidad y su influencia en la lectura, reflejos primitivos, intervención en alumnos con ne-

cesidades específicas, etc es parte de la formación seguida para entender y trabajar el sistema visual.

No es ver bien, es entender lo que ves es nuestro lema.

¿QUÉ ES LA TERAPIA VISUAL?

La terapia visual es programa de tratamiento individualizado que mejora y/o desarrolla las habilidades visuales que no están trabajando de manera óptima. A través de distintos procedimientos se puede conseguir que, personas de cualquier edad, tengan un sistema visual eficaz para cualquier situación, ya sea académica, laboral o de ocio.

¿QUÉ MEJORAMOS PARA QUE TODO MEJORE?

Dificultades en la oculomotricidad.
Mejora de la atención visual.
Problemas de enfoque .
Insuficiencia de Convergencia.
Ambliopía (ojo vago).
Deficiencia visuo-motoras.
Deficiencias en la atención visual.
Estrés Visual causado por el exceso de trabajo en cerca.

Dificultades perceptivo-cognitivas
Estrabismo.

Trabajando de manera individualizada la visión de cada persona le ayudamos a mejorar su rendimiento.

OPTOMETRÍA AVANZADA

En la consulta de Óptica Somontano trabajamos también otros aspectos de la visión como control de miopía con OrtoK o lentes de contacto blandas de descentramiento periférico, adaptación de lentes de contacto multifocales, valoración y filtros de daltonismo ColorLite, estudio de la sensibilidad al contraste para adaptación de filtros terapéuticos, topografía corneal, medida de la presión intraocular, estudio y diagnóstico de ojo seco, graduación completa de la visión.

Nuestro objetivo es cuidar la salud visual de nuestros pacientes llegando mucho más allá de los cánones preestablecidos. Por eso seguimos un programa de formación continuada. Aprendemos para enseñar a ver mejor ●



Rita Piedrafita Tremosa

Máster COI en Terapia Visual
Especialista en Visión Pediátrica y
Visión y Aprendizaje

PIEDRAFITA

Consulta en Óptica Somontano C/Corona de Aragón 34 Barbastro

IMPRESINDIBLE CITA PREVIA 974315206/ 625768609



UN MES LLENO DE ACTIVIDADES CON

FERMA

La Feria Regional se celebrará del 28 de agosto al 24 de septiembre con un formato distinto y callejero

FERMA, la Feria Regional de Barbastro, celebrará su sexagésima edición con un formato renovado que se prolongarán desde el 28 de agosto al 24 de septiembre con diversas actividades y certámenes para seguir siendo una palanca de dinamización económica del Somontano.

Comercio, industria, servicios, automoción, sector agroalimentario, jornadas técnicas... El Ayuntamiento de Barbastro, a través del Área de Desarrollo, mantendrá esta edición todas las actividades y sectores habituales de FERMA. Sin embargo, lo va a hacer distribuidos a lo largo del tiempo y del espacio, dedicando fechas y ubicaciones específicas para cada una de las acciones.

El calendario de actividades arranca el sábado 28 de agosto en las calles del centro de la ciudad con la celebración de **FERMA Stocks**, una jornada en la que el comercio sacará sus productos de fin de temporada a precios de saldo a la puerta de sus establecimientos. Las calles de la ciudad estarán ambientadas con actuaciones musicales y, al finalizar la jornada, se celebrará el sorteo de la campaña de verano de la Asociación de Empresarios Somontano Barbastro.

Las actividades del sector comercial continuarán durante las semanas siguientes con una de las acciones más novedosas: **FERMA Shopping Experience**. Con la implicación de las empresas locales se va a programar a lo largo de septiembre una agenda de acciones dinamizadoras, tales como presentaciones y demostraciones de producto, degustaciones y maridajes, talleres, reuniones con expertos, etc. **El programa concreto**



El alcalde Fernando Torres y la concejal Belinda Pallás.

de actividades podrá consultarse www.fermabarbastro.com.

El sector agroalimentario será protagonista de las acciones previstas para el sábado 11 de septiembre, con la celebración de **FERMAGourmet**. Entre las actividades previstas se instalará en el Paseo del Coso el espacio de **“La Despensa de Barbastro Somontano”**, con exposición y venta de productos agroalimentarios locales, y un escenario para la celebración de un **showcooking gastronómico**. Asimismo, en la Plaza del Mercado tendrá lugar la **XXI Muestra de Frutas y hortalizas y el premio FERMA Gourmet**, así como propuestas dirigidas a los niños.

Los sectores de la automoción y la maquinaria tendrán su cita los días 18 y 19 de septiembre en el recinto ferial. Siguiendo el camino iniciado en la pasada edición, FERMA quiere ser una plataforma de fomento de la transición hacia la movilidad sostenible y a la electrificación del transporte. Además de la exposición y venta de automóviles nuevos y Km0, está prevista la habilitación de una zona de pruebas de coches,

bicicletas y motocicletas eléctricas, actividades infantiles, etc. También habrá un espacio dedicado a las autocaravanas.

Coincidiendo en tiempo y espacio con **FERMA Mobility** se celebrará la **Feria de la Cerveza Artesana**, un lugar donde disfrutar, al ritmo de la música en directo, de las propuestas de los artesanos cerveceros. Además de la cerveza, los asistentes podrán también degustar las propuestas gastronómicas de los establecimientos hosteleros y food trucks participantes.

El Centro de Congresos de Barbastro acogerá, del 20 al 24 de septiembre, las jornadas profesionales **FERMA Innova y FERMA Exporta**.

Asimismo se han programado dos exposiciones, una dedicada al 60 aniversario de FERMA y la otra alusiva a la villa invitada, que podrán visitarse en el Centro de Congresos de Barbastro desde el 28 de agosto al 24 de septiembre, fecha en la que además se hará entrega del **Trofeo FERMA**. El certamen concluirá el 24 de septiembre con la entrega del Trofeo FERMA ●



BARBASTRO SERÁ LA PRIMERA PRODUCTORA EN TOMATE ROSA, PIMIENTOS ITALIANOS Y PEPINOS

La campaña del Tomate Rosa de Barbastro que comenzó en junio está en auge y será de las más productivas desde hace doce años cuando se registró la marca por iniciativa de la Asociación de Hortelanos cuyo portavoz Óscar Olivera, reitera la calidad reconocida del producto y su buena acogida entre los mercados. Los productores del Somontano en general y de Barbastro en particular -por extensión- harán posible la campaña con aumento importante respecto al 2020 que finalizó con 2.200.000 kilos.

La ampliación de instalaciones de Terra Agronómica (Grupo Correas) tendrá mucho que ver con la producción añadida del nuevo invernadero cubierto de 3'5 Has que, unido al que tenía de 4'5 Has contribuirán a que Barbastro sea la primera ciudad productora en Aragón. Por otra parte, la empresa altoaragonesa ha recogido los primeros resultados de la apuesta por el pimiento italiano de calidad y cantidad "espectaculares" según ha explicado José Antonio Armengol.

Los pimientos de la primera campaña en la historia local ya están entre los mercados y se han generado muy buenas expectativas que podrían situar a Barbastro como el primer productor de esta hortaliza en la provincia de Huesca donde no se conocen cultivos similares en variedad y cantidad. La iniciativa de la empresa Terra Agronómica España se lleva a cabo en 2 Has de superficie, al aire libre, cerca de los invernaderos de Tomate Rosa.

La variedad del pimiento italiano se cultiva en España desde el siglo XVI, posee cualidades beneficiosas para el organismo y se puede incorporar a cualquier dieta. En la ciudad no hay precedentes de producciones de esta hortaliza pero Terra Agronómica ha apostado por este proyecto que refuerza el sector agroalimentario. En la primera campaña, la producción está vendida con antelación para la red comercial del grupo altoaragonés. La puesta en marcha lleva consigo la dotación de 8-9 puestos de trabajo, nuevos, entre una plantilla donde predominan las labores dedicadas

al Tomate Rosa. En la misma línea de experiencia positiva está la mayor plantación de pepinos en la provincia, por cantidad y superficie que situarán a Barbastro entre las referencias importantes en Aragón tras los resultados de la primera campaña. Armengol explica que **"los primeros que han salido son de sabor excelente, están en el mercado y seguimos sin parar"**.

La producción del Tomate Rosa de Barbastro se completa con los ecológicos de Casa Rural La Portellada en cuyos invernaderos suena la música clásica durante cuatro horas diarias para que los tomates tengan mejor rendimiento y sabor, según la experiencia basada en un agricultor almeriense. La Sociedad Cooperativa Agrícola de Barbastro cultiva en su invernadero de Peralta de Alcofea tomates para la producción de semillas de siembra, catalogadas en Registro de Variedades Comerciales del Ministerio de Agricultura. Además, 30.000 kilos de tomate de primera categoría para venta a clientes de toda España.

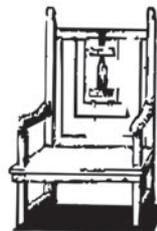
Á. H.

**EMPRESA QUÍMICA
UBICADA EN MONZÓN**

**PRECISA DE
PROFESIONAL
ELÉCTRICO**

Se requiere formación en FP II o Grado Superior en Electricidad, se valorará experiencia y el Contrato de Trabajo será Indefinido.

Aquellas personas que estén interesadas pueden envía su CV a jmcursos@cacisa.com



La Cadiera
BAR CAFETERÍA



**Cocina
tradicional
con amplias
posibilidades**

De lunes a sábado
desde las 8:45 horas.

C/ Cofita, 1 **BARBASTRO** 974 310 748

TECNOLOGÍA PUNTA AL SERVICIO DEL AGRICULTOR

La SCLAB ofrece aplicaciones fitosanitarias y fertilizantes para mejorar el rendimiento y sostenibilidad de sus campos

La Sociedad Cooperativa Limitada de Barbastro (SCLAB) es un ejemplo de I+D+I en las tareas agrícola de la siembra y recolección. La entidad agrícola cuenta con cinco equipos, dotados de la más moderna tecnología (geolocalizadores, drones, satélites ...) para realizar aplicaciones fitosanitarias y de fertilizantes al servicio de sus asociados y así mejorar la productividad y conseguir que sus cultivos extensivos (maíz, cereales, leguminosas, ...) sean sostenibles medioambientalmente.

Estas aplicaciones funcionan como herbicidas, funguicidas, insecticidas y contribuyen a proteger la planta para que crezca sana. Cuando un asociado reclama este servicio, los técnicos de la SCLAB acuden a las fincas donde se dan este tipo de problemas de plagas de insectos, hongos u enfermedades. **“Hacemos un estudio sobre lo que está afectando al cultivo y hacemos una recomendación para que nuestros equipos hagan el tratamiento”**, explica el ingeniero agrónomo Javier Mur. Los equipos que llevan a cabo estas soluciones para los cultivos están guiados por un GPS para evitar solapamientos, en este sentido se trata de una aplicación eficiente (nunca pasa dos veces por el mismo sitio,



ahorrando dosis de fitosanitarios).

Con estos equipos de guiado por GPS también se realiza la fertilización con composiciones líquidas antes de sembrar y con el nacimiento de la planta (sustituyendo así el trabajo que realizaba el agricultor con abonadora y fertilizante sólido). Esta aplicación aporta, al indicar la cantidad exacta, una mayor eficiencia que la abonadora tradicional y se evita que el abono caiga en caminos o se solape en cultivos.

Destacada también es la aplicación desarrollada en los cultivos lineales de maíz. En estos, unas mangueras a ras del suelo se encargan de realizar la fertilización en la planta, evitando así las quemaduras por las altas temperaturas. Las aplicaciones diseñadas por la Cooperativa de Barbastro también van dirigidas a mejorar la calidad del suelo de los cultivos ya que se obtiene una información sobre rendimientos por parcela y de esta manera se evita saturar de nitrógenos la capa freática.

“Tenemos sembradoras que harían una siembra con dosificación variable. En tierras donde dan más de sí se pondría más cantidad y en otras que dan menos pues otra menor cantidad según el mapeo que nos ha dado la cosechadora. Así se conseguiría producir más en los campos más fértiles o tratar de recuperar campos más débiles con fertilizantes”, cuenta Javier Mur.

Esta observación tan minuciosa del comportamiento del campo se realiza con drones y satélites junto con empresas del sector que permite seguir una evolución del cultivo y detectar las zonas más verdes y aplicar su correspondiente solución.

La SCLAB forma parte de ATRIA, Agrupación para Tratamientos Integrados en Agricultura, entidad constituida por titulares de explotaciones agrarias, con la finalidad de garantizar: la seguridad del consumidor, el respeto del medio ambiente y el uso sostenible de los plaguicidas. Así mismo está integrada en red FARA que realiza un seguimiento por toda la Comunidad de las plagas existentes. **La Cooperativa de Barbastro controla cada semana las plagas que se producen** en dos puntos de maíz, cuatro puntos de cebada, dos puntos de trigo, uno de girasol y dos de guisante y si se detecta, se actúa con la colocación de trampas. Todo seguimiento está registrado en dicha red impulsada por el Gobierno de Aragón y con la información recopilada se publican boletines dirigidos a toda la Comunidad alertando de la presencia de plagas en determinadas zonas ●





NADA ES GRATUITO

Por **María Videgain Marco**, Ingeniera Agrónoma e investigadora de la Escuela Politécnica Superior del Campus de Huesca (Universidad de Zaragoza)

Esta investigadora oscense reflexiona sobre la importancia del sector agrario y sobre la necesidad de impulsar las vocaciones en este ámbito en el que la innovación es clave

El papel que juega el sector agroalimentario en el día a día de nuestra sociedad tiene una importancia indiscutible, sin embargo, **estamos asistiendo a una marcada desconexión de las inquietudes de la población, y en particular de las nuevas generaciones, con respecto a la producción de alimentos y al resto de actividades socio-económicas que rodean a este sector.**

En la Comunidad Autónoma de Aragón contamos con más de un millón de hectáreas de producción agraria, contribuyendo con aproximadamente una décima parte de la materia prima agraria producida en España. Las personas que trabajamos en el sector agroalimentario aragonés somos conscientes de la alta actividad que se desprende de las cifras anteriores. Este sector está en constante evolución y asistimos a una tremenda profesionalización.

La digitalización y la entrada de nuevas tecnologías suponen un nuevo punto de convergencia con otras ramas académicas que deberían traducirse en un mayor interés por parte jóvenes con formación en herramientas informáticas y tecnologías de aplicación en otros ámbitos. A pesar de la importancia que tiene para la alimentación y para el medio ambiente el trabajo y la divulgación que se desarrollan en el sector agroalimentario, la información no llega con facilidad al consumidor final.

Son varias las estrategias que se han desarrollado y actualmente están en curso desde diferentes entidades. También en los colegios e institutos vemos como se está reforzando la actividad ligada al aprendizaje sobre temas con repercusión ambiental, así como la instalación de huertos y desarrollo de actividades relacionadas con la alimentación parecen arañar algo de conciencia en los más pequeños.

No sería del todo correcto decir que, a mayor despoblación del medio rural, mayor declive del interés por el sector agroalimentario, porque correlación no es lo mismo que causa, y existen más factores que explicarían el

efecto. Pero las cifras hablan por sí solas, existe falta de relevo generacional, la propiedad agraria se está concentrando en un número cada vez menor de agricultores, y la oferta de empleo técnico que se genera en nuestro sector no se está cubriendo, como se informaba en los medios hace unos días por parte del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Aragón, Navarra y País Vasco.

Siempre me ha hecho pensar esa frase de que **“tenemos más capacidad de cambiar cosas con la elección en nuestro carrito de la compra que con nuestro voto”**. Entiendo que para un ciudadano sin contacto con este sector pueda resultar confuso recibir mensajes en los medios sobre lo que hay que consumir o sobre los productos que sería mejor reducir. No son temas de fácil síntesis y el mensaje final puede tener una repercusión negativa sobre quien produce, con mucho esfuerzo, un alimento dentro de un sistema que ha favorecido ese tipo de actividad. Como dijo el Premio Nobel de Economía Milton Friedman, “nada es gratuito”, y en este sentido tendríamos que repensar nuestros hábitos de consumo.

Quizá un poco más de formación transversal al respecto y una apuesta real de las administraciones por el consumo de cercanía, podrían ayudar a mejorar las decisiones del consumidor, quien parece no advertir el precio que está pagando realmente por un producto aparentemente barato, pero cuyo coste ambiental está externalizado, lejos de ser gratuito ●

Fernando Heras
 **ABOGADOS**

T. 974 416 865 - Plaza Mayor, 1 - MONZÓN

ÁREA CIVIL Y MERCANTIL:

Seguros
 Reclamaciones bancarias
 Derecho de familia - Herencias
 Derecho de propiedad
 Derecho agrario
 Integraciones ganaderas
 Derecho alimentario
 Derecho de la agricultura ecológica

ÁREA CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVA:

Responsabilidad patrimonial
 Licencias urbanísticas
 Extranjería...

ÁREA PENAL:

Delitos económicos



En DECOYBA buscamos siempre la personalización de cada diseño de cuarto de baño, en función de las necesidades y gustos de nuestros clientes.

ESTILO ZEN EN NUESTRAS ÚLTIMAS REFORMAS

Los tonos neutros, como el beige y el blanco, son los principales protagonistas de nuestras últimas reformas. Estas tonalidades aportan armonía, calidez y una estética zen, que tanto se busca en los diseños de estancias del hogar, para dar un toque acogedor.

Uno de los componentes estrella que transforma un baño dándole un aspecto más rústico o moderno, dependiendo del modelo, son las pilas de los lavabos con diferentes formas, texturas y materiales.

Por otra parte, los espejos con formas, destacando actualmente las redondas, siguen estando muy presentes en numerosas de nuestras reformas, ya que son una parte fundamental en cualquier cuarto de baño.

Tanto si nos encontramos ante un baño pequeño, como con uno de mayor tamaño, las mamparas de ducha de cristal transparente son ideales para aportar una sensación de amplitud, además de ser una pieza elegante y versátil.

DECOYBA, el amor por lo bien hecho. www.decoyba.com

**Por una dotación
de especialistas
prioritaria para
una calidad
asistencial digna
en Barbastro**

CS Barbastro

#PolíticaÚtil





CLÍNICA DE MEDICINA ESTÉTICA DRA. GERDICA DE LOS SANTOS

“ En estética, lo más importante es hacer un buen diagnóstico ”

Has abierto recientemente una clínica médica estética, ¿cuánto tiempo lleva abierta exactamente?

Si, tras pensarlo varios meses decidí abrir la clínica y ahora estoy muy contenta de poder ofrecer desde febrero de este año un servicio de medicina estética en Barbastro.

¿Qué servicios ofreces y cuales destacarías..?

Nuestra función es valorar y diagnosticar las necesidades del paciente y a partir de ahí ofrecer un abanico de posibilidades y tratamientos estéticos médicos tanto faciales como corporales. **Me gusta destacar el hecho de que son tratamientos médicos por que solo como médico puedo realizarlos**, tales como rellenos de ácido hialurónico, botox, hilos tensores, limpieza facial profunda, cocteles vitamínicos faciales, micro agujas, plasma rico en plaquetas, tratamientos para manchas, tratamiento antiacné, depilación láser de diodo médico, maderoterapia facial y corporal, diatermia, criolipólisis, masajes reductores, masajes drenantes, nutrición, entre otros. Me quedaría con todos pero he de destacar que la base de un buen tratamiento es un buen diagnóstico y ese es mi objetivo llegar a un diagnóstico específico para poder tratar co-

rréctamente a mis pacientes.

¿Trabajas sólo con cita previa?

Si, trabajamos con cita previa por que así podemos ofrecer un mejor servicio a nuestros pacientes, cada paciente es único y necesita toda mi atención.

¿Estás satisfecha con la acogida que has tenido en estos meses?

Estoy súper feliz y muy agradecida la verdad. No esperaba una acogida como la que estoy experimentando, las agendas se van llenando, los pacientes están felices, ellos me recomiendan a sus amigos y familiares. No he parado de trabajar desde que empecé y eso me hace feliz porque sé que estoy cubriendo una necesidad que probablemente escaseaba en esta zona. Aprovecho para dar las gracias a todos aquellos que han puesto su confianza en mí, no hay palabras, sé que he logrado mucho en poco tiempo.

¿Supongo que dispones de aparatología variada y novedosa?

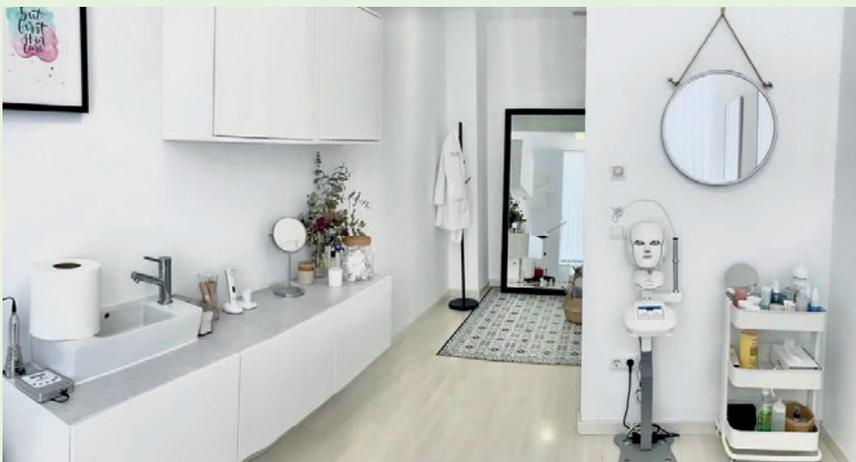
Si, disponemos de aparatología variada tanto facial como corporal, realizamos revitalización facial, microagujas, diatermia, entre otras aunque destacaría **depilación láser de diodo**



medico, es el único apartado de depilación médica, indolora, y con resultados visibles desde la primera sesión. Todos los que la prueban quedan enamorados. También la criolipólisis es un aparato innovador, que esta dando muy buenos resultados en cuanto a pérdida de grasa corporal, así como el láser IPL Ellipse en cuanto a tratamientos faciales (elasticidad, antimanchas, etc) es lo mejor del mercado y después del verano dispondremos de él.

¿Quieres añadir algo para finalizar?

Destacar que la medicina estética es una rama de la medicina capaz de conseguir no solo resultados físicos sino también curar el alma, sube la autoestima, sana heridas. Cuando te ves bien, te sientes bien, muchas personas creen equivocadamente que esto es solo para artistas y gente de la farándula. La medicina estética es para todos, no dejes que algún defecto te incomode, nosotros estamos para ayudarte. Podéis ver ejemplos reales en mis redes sociales, incluso testimonios de como le ha cambiado la vida a alguno de mis pacientes. Animo a todo el mundo a que venga a informarse sin compromiso (Tel. 642 440 650), valoraremos su caso individualizado y haremos todo lo posible por hacerle feliz ●





NUEVO PROYECTO DE ABOGACÍA EN BARBASTRO

PUBLIRREPORTAJE

FUSIÓN DE CORTÉS, ORÚS & VICENTE ABOGADOS



Nuevo equipo de trabajo

Cortés, Orús & Vicente Abogados es el nombre del nuevo proyecto que integra, en un mismo equipo, los despachos de **José-Hernán Cortés y Ana Espier**, y de **José María Orús y Javier Vicente**, profesionales con una larga y contrastada trayectoria, que se unen con un objetivo bien definido: mejorar la atención de sus clientes en sus dos sedes: Plaza de la Tallada, 1, 1º y Calle Baños Árabes, 6, 3º.

El nuevo despacho parte del convencimiento de las enormes ventajas que representa el trabajo en equipo para, con la adecuada metodología y colaboración, ofrecer la máxima calidad de los servicios jurídicos y de mediación que prestan. Este proyecto les permitirá afrontar los retos que el ejercicio de la abogacía plantea en el mundo actual, con la debida especialización que requieren las distintas ramas del Derecho. **Cortés, Orús & Vicente Abogados** inician su nueva trayectoria con entusiasmo, aspirando a la excelencia en el desarrollo de su profesión ●

PASSCAR
ALQUILER DE OCIO Y NEGOCIO

¿Preparado para disfrutar?

¡RESERVA YA!
www.passcar.es

Con nuestros coches de ensueño vivirás un viaje cinco estrellas

info@passcar.es www.passcar.es
-34 680 224 447 f @ in BARBASTRO



PORSCHE 718 CAYMAN ¡Nuestra última adquisición!





COSMÉTICA 100% NATURAL

Por Paula Gracia

José Abizanda, fundador de Karicia, primera marca aragonesa de cosmética natural que comenzó con la ilusión de convertir en belleza la naturaleza que crece en las montañas de Huesca. Inició en el año 2000 en la pequeña localidad de Santalecina (Huesca). Tras mucho trabajo, esfuerzo y dedicación ha conseguido ofrecer una cosmética 100% natural que equilibre belleza, cuerpo y mente a través de las materias primas excepcionales que nos brinda la naturaleza. Karicia tiene una filosofía empresarial basada en el respeto, la salud, la naturaleza, la ecología, la meditación y la responsabilidad social.

Paula Gracia: ¿Cómo nació Karicia?

José Abizanda: Nació de forma intuitiva, fue algo espontáneo, pero desde el primer momento tuve claro que buscaba un producto en el que la belleza y la cosmética fuesen sinónimos de salud. Siempre trabajamos desde esta perspectiva, entendiendo la salud como un proyecto integral, utilizando las plantas para elaborar nuestros cosméticos. Fuimos de las primeras empresas que hicieron cosmética verdaderamente natural, la primera en Aragón porque estoy hablando del año 2000.

P.G.: Actualmente estamos viviendo un boom de los productos ecológicos, pero cuándo nació Karicia, ¿apenas había productos con estas propiedades?

J.A.: Así es, fue un proceso muy complicado porque la gente lo rechazaba. Se tenía un concepto de la cosmética natural como algo inferior a la cosmética tradicional.

P.G.: ¿Cuál fue el primer producto Karicia?

J.A.: El primer producto de la marca Karicia fue el aceite íntimo, que protege la zona genital y es indicado también en las relaciones íntimas.

P.G.: ¿Qué relación tiene Karicia con la meditación?

J.A.: Una relación que nosotros queremos sea fundamental. En la meditación se plantean estados de atención eficiente o de atención a lo que está aconteciendo en el presente. A lo largo de los años se va educando la mente a estar en el presente y evitar la fantasía o la imaginación. Los productos de la marca Karicia ayudan a que la mente se aquiete y sea más consciente en el momento presente. Invitamos a que la rutina de belleza sea un momento, en la noche o la mañana, que realmente sea TU MOMENTO.

P.G.: ¿Qué ingredientes tiene este tipo de cosmética?

J.A.: Básicamente trabajamos con plantas: aloe, pasiflora, hiedra, castaño de indias...

hasta un total de 105 plantas. En el 2004 descubrimos cómo extraer la pruina, que es la ceramida que envuelve y protege a los vegetales. Hemos observado e imitado este proceso de la naturaleza. Para nosotros las pruininas aparte de limpiar, e hidratar son verdaderos protectores de la salud en general y de la piel en particular. Conseguirlo marcó un antes y un después en la marca.

P.G.: ¿Cómo empezó a crecer esta pequeña empresa que nació en Santalecina (Huesca)?

J.A.: Allá por el año 2000 presentamos un proyecto de laboratorio al Gobierno de Aragón y nos premiaron con 50.000 de las antiguas pesetas y la oportunidad de crear el laboratorio en el Parque Tecnológico de Huesca, Walqa, uno de los pocos sitios que tenía acceso a internet de banda ancha por aquel entonces. Aún así, decidimos quedarnos en el medio rural, en nuestro pueblo de 250 habitantes y crear puestos de trabajo aquí. Somos 8 personas en el grupo de trabajo de las cuales 6 somos del pueblo. La idea ha sido desde el principio crear puestos de trabajo en el medio rural y dejar menos impacto de huella de carbono. Algunas plantas también las recogemos en la zona, tenemos autorización para hacer recogida silvestre de forma selectiva, siempre con respeto. Mediante el uso de estas plantas, procesadas con respeto, conseguimos asimilar todas las propiedades y cualidades, así como las de los minerales que las han nutrido y el buen hacer de todas las personas que participan en este proceso circular de creación y consumo de los productos Karicia.

P.G.: ¿Cree que ahora que mucha gente ha vuelto a vivir en el campo van a cambiar también las pautas de consumo a unas más cercanas a la filosofía de Karicia?

J.A.: Sí, desde luego, del 2000 al 2010 hubo un cambio abismal, se creó el concepto de cosmética natural. Pero actualmente en Europa no está regulada, puesto que un cosmético puede llamarse natural llevando un solo ingrediente natural. Desde mi pun-



to de vista falta esta parte de hacer, aun cuando hay una ISO que intenta regularlo y que puede ser el anteproyecto para crear una ley, pero actualmente no está definida. Hay que conseguir que quien quiera hacer una cosmética natural o ecológica, realmente cumpla con unos mínimos. **Nosotros en Karicia creamos el sello NACEN y en el nuevo proyecto transfronterizo se ha creado un sello modelo llamado SPAGYRIA, donde se aclaran los conceptos de lo que es un producto orgánico y un producto natural.**

P.G.: ¿Cuál es su producto favorito? ¿Y el que más éxito?

J.A.: Si te tengo que ser honesto, lo son todos. Yo uso entre 8 y 10 cada día, pero si tengo que elegir uno en este momento sería el **Sérum Sublime**. Es un producto que lanzamos el día 12 de diciembre del año pasado, en un año complicado, y la producción se agotó en una semana. Después de 6 meses ya hemos hecho la tercera fabricación y vamos a por la cuarta. Es un producto que ha tenido una venta que nos ha sorprendido, es de mucha calidad y efectividad. Pero para mí el producto estrella son las pruininas y el **Sérum regenerante Pasiflora** formulado en base de aceite, un producto que vendemos muy bien.

P.G.: ¿Cuál elige el público?

J.A.: Los productos que más se venden siempre han sido los sérums. Desde los inicios, el producto más vendido ha sido el **Sérum regenerante Pasiflora**, pero ahora es el **Sérum Sublime**. Este producto contiene un alto poder calmante, hidratante y multivitamínico que protege, regenera y revitaliza la piel, además de tener un gran poder antienvjecimiento ■

SISTEMAS DE RIEGO

ENERGÍA

SERVICIO,
REPARACIÓN
7 DÍAS A LA SEMANA.


Tecniriego
35 años regando juntos



Tecniland

SUMINISTRO
DE MATERIALES

INGENIERÍA

INFRAESTRUCTURA
HIDRÁULICA

AGUA ES VIDA

REGAR BIEN, NUESTRA RESPONSABILIDAD

www.tecniriego.com




Tecniriego

TECNIRIEGO BINÉFAR, S.L.
C./ 19 de Mayo, 56 - 20500 BINÉFAR (Huesca)
Teléfono: 974 428 216 - Fax: 974 431 874
info@tecniriego.com

TECNIRIEGO CAT, S.L.
Polígono Industrial de Tomatenara C/ Fauset, nº 32 - 25123 TORREFABRERA (Lleida)
Teléfono: 973 750 917 - Fax: 973 750 917 - administracion@tecniriegocat.com

**VACUNO:**

Julio estuvo marcado por las repeticiones en vacuno, exceptuando una subida en las hembras y en los frisonos de más de 220 kg canal, y por el equilibrio entre oferta y demanda. Sensación de tristeza entre la producción porque todas las noticias son negativas para el vacuno. Sector, además, marcado por el alto precio de los cereales, principal problema que impide llegar a una rentabilidad en las explotaciones ganaderas. Esta situación provoca una pregunta muy importante y es si va a ser rentable continuar con la actividad, con sensación de agotamiento tanto económica como moral. La producción necesita que se repercutan los costes de la misma en el precio de la carne. O que la carne suba y el pienso baje.

No hay una oferta excesiva de animales, pero tampoco falta ninguno. En resumen, ni sobran ni faltan, pero sin alegría en el mercado. La reposición en granja también va más despacio. La exportación continúa activa, aunque se paró a finales de mes con la fiesta del cordero, cuando el consumo se trasladó al ovino. Esto es habitual cada año. En el mercado nacional, el consumo se traslada de las capitales a las zonas turísticas, con especial relieve en la costa. El canal Horeca funciona y hay pedidos, principalmente, de lomos o solomillos. Paralelamente, dificultades para compensar los delanteros con la venta de lomos, algo típico de estas fechas. Pero el turismo nacional solo cambia el consumo de un lugar a otro y el tu-

rismo extranjero no termina de llegar a nuestro territorio. La esperanza de una mejoría en el mercado interno se va diluyendo conforme aparecen nuevas noticias "covid", con cierres, toques de queda y viendo que julio no es el mes esperado. Nos preguntamos qué sucederá en agosto. La comercialización tiene mucha competencia para vender en los mismos mercados, por ejemplo en Portugal o Italia.

Los machos cruzados dependen de como evolucione la exportación a principios de agosto. Con respecto a los frisonos, hubo un momento de pánico y agotamiento financiero, muy pendientes de pagar las facturas. Por eso, han salido animales de poco peso, aunque a un precio excesivamente económico, por ello hay menos oferta. Pero la comercialización cree que son más fuertes las ganas que la realidad, por lo tanto cuesta mucho repercutir las subidas de precios. Las hembras, con diferencia, son las mejor posicionadas en el mercado. Poca oferta y demanda importante, principalmente hacia Italia.

OVINO:

Mismos precios, pero optimismo en la mesa con un buen precio: 83,28€ para el cordero de 24 kg. Un precio que defiende tanto la producción como la comercialización. Y es que julio ha sido un buen mes en ventas gracias a toda la actividad exportadora. Por un lado, han salido barcos hacia todos los destinos, Jordania, Arabia o Libia y Líbano en menor medida. En algunos casos, acompañados de vacuno;

por otro lado, al resto de la UE. Principalmente han salido corderos hacia Francia, con mucha fluidez, pero también hacia Italia, Portugal o Grecia. Esto a pesar de la llegada de cordero inglés vía Irlanda con un precio menor, aunque también otra calidad. Hay que tener en cuenta que el día 20 de julio fue la fiesta del cordero, una fecha muy importante en el consumo de esta carne. La última semana del mes, llegó la calma después de la tempestad de la semana anterior. Por otro lado, no hay un exceso de cordero en campo y los que salen se van colocando. A pesar de ello el mercado nacional va muy despacio. Veremos si se reactiva en agosto con la llegada de turistas.

PORCINO:

Tendencias decrecientes con una oferta que no era muy grande, una demanda que se ajustaba a lo que había y una dinámica de actividad de sacrificio ajustada en las fechas estivales. Se continuaba con los periodos vacacionales de las plantillas. A todo lo anterior le sumamos la inesperada ralentización de las compras chinas, una demanda de carne que no termina y es insuficiente; finalmente, la situación de sobreoferta de carne a nivel europeo acaba de conformar los componentes que describen la anodina situación actual.

Mantenido el diferencial de precio español con el resto de plazas europeas con las que llegado el momento las industrias españolas tienen que lidiar, y contando que la cotización inicial de partida no es la misma, el mes de julio

Cinca Medio
/DESCÚBRELO/

**Este verano,
pasea el Cinca Medio**

CincaMedio f t



se cerró con un acercamiento de los precios nacionales y los europeos, aun así la diferencia no es corta a niveles competitivos.

Julio persistió con la estela bajista en las cotizaciones para el cebado durante todo el mes. Con una oferta que no es grande y una demanda que acompaña, previsión de los momentos estacionales para la actividad de sacrificio aunque con acuse por el momento actual que se vive. Con pesos en descenso. Presente la caída de las ventas a China, presión de la sobreoferta de carne en Europa y presente el diferencial. Aún así, en Alemania los mataderos pensaban que el precio era alto, a pesar de la menor oferta gradual que se va teniendo por la reducción de cabaña.

Pocas han sido las ventas de las piezas de carne y la reducción de los precios de estas en Europa, momentos tensionados los que se han vivido. Todas las miradas están puestas en una esperada reactivación de la demanda europea que no termina de darse, así como el retorno de las compras del gigante asiático. En estos momentos, no son pocos los que dicen que no será tan grande la recuperación de la producción porcina en este país por la persistencia de focos de PPA y la falta de buen material de cría. A mediados de julio, en Estado Unidos se instauraron las tendencias bajistas, si bien el precio lo marcaba la demanda exterior. Ahora a ver cómo se comportan los consumos interiores y qué precios están dispuestos a pagar. Por el contrario, asistimos a movimientos de las cotizaciones chinas; no sabemos dónde nos llevarán ni cómo interpretar dichos movimientos.

LECHONES

Si el cebado ha estado de capa caída el mes de julio, el lechón no ha estado mejor. Espiral descendente en las cotizaciones, pérdida de entusiasmo e incertidumbres ya a nivel nacional y a nivel europeo. Momentos lentos para las compras de los lechones tanto de oferta nacional como importada. Con la situación del cebado, todo eran incógnitas y de momento se hacía fuerte la prudencia. Nos hemos encontrado muy presente la oferta holandesa, que no podía colocar en sus mercados los pequeños con una demanda mermada y dudas de los compradores influyendo el aumento de los costes. Lentitud en la generación de plazas, por la lentitud en la adquisición de peso del cebado. Mismas sensaciones en el resto de Europa; cebaderos europeos expectantes a los acontecimientos.

ALFALFA:

Relativa tranquilidad en los mercados forrajeros, en la que se materializaban subidas de los forrajes en las calidades más superiores –segunda semana-. Renovados los intereses compradores de los países importadores, pero sin dejar atrás la problemática de la logística, los costes de estos y la falta de disponibilidades. En los mercados nacionales seguía la tranquilidad, al igual que con los vecinos franceses,

se cubrían las necesidades más inmediatas. Interrumpidas las labores en el campo por el tiempo, no hay un corte que no sufra de estas inestabilidades climáticas, que hacen que las calidades puedan verse comprometidas. Se asientan las repeticiones para los forrajes en todas las presentaciones, si bien ya se asistió con anterioridad a un pequeño incremento que mostraba los atisbos de mejora en los movimientos comerciales de las alfalfas. Continuidad en los movimientos pausados, pero constantes en las transacciones comerciales tanto en el ámbito nacional como con los vecinos franceses, aunque no todo lo que se quisiera. Movimientos también para los destinos orientales y China. Destacar que este pasado mes de julio suele ser un mes prometedor, despertados los intereses compradores de estos clientes importantes. Persistente también durante todo este tiempo el problema que hemos venido comentando estos meses anteriores; la disponibilidad logística de contenedores, que además se reitera en el encarecimiento del flete. Que si bien es problema, más agravado es no poder servir en tiempo y forma lo acordado. Expectantes tanto a las calidades que se puedan recolectar como a los acuerdos comerciales que se puedan dar.

CEREALES:

Si por algo se ha caracterizado julio ha sido por la fluctuación de las cotizaciones de los cereales. Terminó junio con descensos de los maíces y de los trigos, no así para las cebadas que se mantuvieron con cosechas muy avanzadas de la cebada y los trigos. Unos trigos que cedían 4 euros el forrajero y 5 euros el panificable, siguiendo la estela de los escenarios internacionales y puerto. Se dejaba entrever alguna oferta francesa a precios atractivos y competitivos. Descenso para el maíz y del mismo modo escasa oferta nacional, arrastrado por las bajadas en puerto y posiciones recompradoras. Estrenando mes, repeticiones para las cotizaciones de los cereales después de las fluctuaciones en los mercados de la semana anterior. Repeticiones para el maíz, con pocos acuerdos a largo plazo, ausencia de oferta nacional y presente la oferta de puerto. Si bien es cierto que se oían precios disponibles a no muy largo plazo, algo atractivos.

No se hacían muchas operaciones a largo plazo; coberturas de lo inmediato y mes a mes. Repunte de las mercancías de importación e incertidumbres climatológicas que afectan a las cosechas de Europa, Norteamérica y Mar Negro. Subió el maíz 1 euro, con poca oferta nacional y oferta en el puerto de orígenes sudafricanos e inminentes llegadas. Tendencias alcistas también para las cebadas arrastradas por los precios del resto. Pocas operaciones y más presión en la cotización. Alzarían los trigos 4 euros, finiquitando una campaña que se define buena en calidades y cantidades.



¡GESTIONAMOS TUS LIBROS DE CAMPO!

-  Registro de **FITOSANITARIOS**
-  Registro de **FERTILIZANTES** en zonas vulnerables
-  Declaración de **ESTIÉRCOLES y PURINES**

LLÁMANOS E INFÓRMATE



+34 974 400 136
www.agrinova.es
agrinova@agrinova.es
Ctra. A-1223 km. 4,2
22415 SELGUA
(Huesca)

Semillas – Fertilizantes
Fitosanitarios – Siembras – Cosechas
Trabajos y Tratamientos Agrícolas
Compra Venta de Cereales
Gestión de Fincas - Asesoramiento Técnico
Cuadernos de Explotación
Libros de Fertilización
Libros de Movimiento de Estiércoles

POR EL CAMINO DE LA FERRIGALA DESDE EL CONGOSTO DE OLVENA

Hay lugares que actúan como refugio para determinadas especies vegetales, **lugares que suponen una excepción y crean islas que nos transportan a otros espacios y tiempos.** He pasado los túneles de Olvena, a un centenar de metros del puente de la Sierra me he detenido en un aparcamiento junto al que nace el sendero que asciende a la Sierra de la Carrodilla por su cara norte. Una baranda de madera marca el inicio del camino de la Ferrigala, incluido en la GR-45. El frescor y humedad que acompañan al río Ésera, junto a la orientación en umbría, crean las condiciones adecuadas para el establecimiento de una cubierta vegetal que **sorprende al poco de iniciar el camino.** A cubierto de la densa foresta de quejigos, fresnos y algún que otro pino, crece un denso sotobosque de durillos (*Viburnum tinus* sp. *tinus*). Aquí y allá asoman las hojas del azirón (*Acer monspessulanum*), pero es el predominio del durillo lo que confiere al lugar un ambiente especial. La forma lauroide de sus hojas, el alto porte de los ejemplares que aquí crecen, y la alta densidad de estos arbolillos me hacen olvidar por un momento que sigo en el Somontano de Barbastro. **Me siento transportado a un lugar exótico.** Los sentidos no me engañan, el durillo es un arbusto con pasado subtropical. Las hojas anchas, brillantes y correosas guardan similitud morfológica con los formadores de la laurisilva canaria o con cualquier otro bosque de similar clima. **En un pasado remoto, cuando la Península Ibérica se situaba miles de kilómetros al sur, próxima al Ecuador,** el clima cálido y húmedo predominaba en estas tierras. La flora termófila y adaptada a una reducida sequedad en verano poblaban estos lugares. Sigo caminando y me encuentro ejemplares de oreja de oso (*Ramonda myconi*), mata aficiona-

da a los roquedos calizos y que guarda la misma filiación primitiva con el clima paleotropical que el durillo. Ambas especies superaron como pudieron los periodos glaciares refugiándose en rincones con sol y al resguardo del intenso frío. A la oreja de oso la recibo como lo que es, con alegría por contemplar un endemismo pirenaico que, si bien es frecuente en el Pirineo, no conozco subsista en Aragón más al sur de donde ahora me hallo. Sigo ascendiendo por el sinuoso camino, la hepática (*Hepatica nobilis*) y la primula (*Primula veris*) añaden argumentos para hacerme pensar que estoy en la montaña. Las cornicabras (*Pistacia terebinthus*) han abandonado su aspecto arbustivo de la tierra llana y aquí adquieren un porte arbóreo. La emborrachacabras (*Coriaria myrtifolia*) enseña sus flores femeninas de rosados y glandulosos estigmas.

La ascensión me ha alejado del río y sus angosturas. La luminosidad aumenta a medida que la pendiente disminuye. **El clima mediterráneo se impone y la vegetación se va transformando gradualmente.** Poco a poco la magia de ese bosque de durillos va cediendo, y en su lugar comienza a dominar el boj, la carrasca y el chinebro. Largas varas de la aliagueta fina (*Cytisophyllum sessilifolium*) cubren los pequeños claros. El suelo pedregoso impone su selección y prospera el talictro (*Thalictrum tuberosum*). *Aethionema saxatile* adorna los resquicios de algunas rocas. Aparecen letreras (*Euphorbia flavicomma*) de hoja menuda. Me detengo en un resalte rocoso que como un balcón se asoma al estrecho que traza el Ésera. Junto a una mata de vulneraria (*Anthyllis vulneraria*) **respiro profundamente intentando captar la mezcla de aromas que ascienden desde el fondo del congosto mientras un imparable buitre planea bajo mis pies** ●



Olvena desde el inicio del sendero



Ramonda myconi



Coriaria myrtifolia



Viburnum tinus



FAUNA DEL SOMONTANO por Damián Moreno

SAPO COMÚN

Bufo spinosus

Hoy traemos otra especie repudiada y que provoca asco, manías y un rechazo total a una parte de la población. **Desde hace cientos de años, los sapos, todos ellos inofensivos para el ser humano, han estado rodeados de leyendas totalmente infundadas que han llegado a provocar la muerte de muchos de ellos.** Una de las más extendidas es la capacidad que tienen para escupir veneno, algo totalmente falso, ya que ninguna de las especies posee esa facultad.

Uno de los sapos más frecuentes en el Somontano es el Sapo común, pudiendo alcanzar casi 20 cm. de longitud en algunas hembras, siendo el mayor anfibio presente en la comarca. Los machos siempre son de menor tamaño. Tiene un aspecto robusto, con una piel muy rugosa y unas grandes glándulas parótidas oblicuas a ambos lados de la cabeza. Aunque la coloración es muy variable, son habituales los ejemplares con el dorso marrón-castaño, con manchas amarillo pálido, y la parte ventral color crema. Los tímpanos son muy visibles, una característica que no se da en todas las especies, y posee unos llamativos ojos, de iris rojizo o anaranjado, con la pupila horizontal. Las patas traseras tienen unas grandes membranas interdigitales que llegan a cubrirle todos los dedos, no así en las delanteras, que carecen de ellas.

Se reproduce durante la primavera, a veces comenzando incluso a finales de invierno, en balsas de riego, charcas profundas y cursos de aguas tranquilas. La puesta consiste en unos largos cordones con hileras de huevos de color negro en su interior. Cada hembra puede llegar a poner hasta 10.000 huevos. Las larvas o renacuajos son también negras y



en pocas semanas realizan la metamorfosis, apareciendo pequeños sapitos de apenas un centímetro.

Repartido por toda la provincia de Huesca, podemos encontrarlo prácticamente en todo el Somontano. **Ocupa todo tipo de hábitats**, tanto en las zonas más naturales y menos alteradas (carrascales, sotos fluviales, matorrales, zonas semies-teparias, etc.) como en los cultivos de todo tipo, más o menos intensivos. **Durante las noches lluviosas de primavera podemos llegar a verlos hasta en el interior de las poblaciones, no solo las de menor tamaño sino incluso en el centro de Barbastro.**

Es uno de los anfibios más activos, pudiendo llegar a observarlo durante todos los meses del año si las temperaturas no son muy extremas. Este hecho viene marcado porque soporta temperaturas más bajas que otros anfibios y, aunque realiza un reposo invernal como el resto de anfibios, despierta de su letargo antes que otras especies. Se alimenta de todo tipo de animales de pequeño y mediano tamaño. Los grandes ejemplares llegan a consumir incluso pequeños roedores.

Cuando se siente amenazado suele adoptar una postura intimidatoria, levantándose sobre sus cuatro patas e hinchando el cuerpo, aparentando un tamaño mucho mayor que puede hacer desistir a un predador. Si esto no funciona suelta un chorro de orina, agua, o una combinación de ambas sobre

su captor, inocua para el hombre pero con funciones repelentes para sus enemigos. De todas maneras la defensa más eficaz que posee es su veneno, segregado por unas glándulas de su piel y que es irritante para las mucosas de sus predadores. **Este veneno es inocuo para el ser humano** y únicamente puede causar una ligera irritación si tras tocarlo nos frotamos ojos o boca. Varias rapaces y mamíferos llegan a “darle la vuelta” como si fuera un calcetín para evitar este veneno, devorando todo su cuerpo y quedando solo su piel vuelta. En caso de tragarlo entero, no es raro que lo vomiten al poco tiempo de ingerirlo.

Desde estas líneas queremos recomendar no tocar con las manos sin protección ningún anfibio, no porque pueda ser peligroso para nosotros sino para ellos. Podemos llegar a transmitirles alguno de los virus conocidos como Ranavirus, que les provoca una enfermedad que llega a causarles hemorragias sistémicas, heridas abiertas, y la muerte de los tejidos de las extremidades. Una enfermedad que están acabando con poblaciones enteras de varias especies de anfibios en extensas zonas. Varias empresas de guías de barrancos ya están desinfectando adecuadamente los equipos de descenso para evitar transmitir el virus de unas zonas a otras ●



*Descubre una fortaleza
 única, testigo privilegiado
 de la historia de Aragón*



Más información: monzon.es
 Siguenos: @monzontemplario
castilodemonzon@monzon.es



COMUNIDAD GENERAL DE REGANTES DEL CANAL DE ARAGÓN Y CATALUÑA

"Apostando por la modernización de los regadíos"

SUPERFICIE CONCESIONAL

104.850 hectáreas.

64.000 hectáreas de riego en la provincia de Huesca.

40.850 hectáreas de riego en la provincia de Lleida.

INTEGRADA POR

92 Comunidades de Regantes

37 Tomas Particulares (75 en la provincia de Huesca y 54 en la de Lleida).

ZONA DE INFLUENCIA

21 Ayuntamientos en la provincia de Huesca.

16 Ayuntamientos en la provincia de Lleida

17 urbanizaciones y entidades menores.

6.547 explotaciones agrarias en la provincia de Huesca.

4.541 explotaciones agrarias en la provincia de Lleida.

11.088 explotaciones agrarias en toda la zona.

115 industriales de toma independiente.

132 establecimientos de servicios.

212.271 habitantes (con la ciudad de Lleida).

94.326 habitantes (sin la ciudad de Lleida).





Por Pedro Solana

CUALQUIER TIEMPO PASADO FUE ... MEJORABLE

Se leen y ven por todos lados opiniones y fotos de nostálgicos que aluden a la literalidad de la frase-lema con que titulo este artículo. Para muchos, MEJOR es sin duda lo que ellos vivieron.

El otro día paseaba por una calle de Barbastro y escuché un gorjeo alegre que salía de un balcón. Alcé la vista y allí estaba: una cardelina saltando con brío de un lado al otro de su jaula. Ya estoy acostumbrado a oír ese canto por los campos cuando salgo en bicicleta y, de verdad, me trae recuerdos de la infancia.

A comienzos de los años setenta, algunos mozalbetes íbamos de madrugada a las eras que rodeaban Barbastro cargando a las espaldas sacos de arpillera en los que llevábamos jaulas con pajarillos. **Había que madrugar muchísimo para seguir el rito, para plantar una rama de carrasca a modo de árbol postizo donde emplazábamos las verguetas impregnadas del pegamento o vesque y acto seguido colocábamos camufladas las jaulas con los reclamos.** Todo esto lo hacíamos casi de noche porque en cuanto despuntaba el día había que estar escondidos a distancia, ateridos por el frío pero muy atentos al vuelo saltarán de aquellos pájaros tan ansiados.

Son recuerdos de excitación

cuando los reclamos contestaban con su canto a los primeros en pasar. Veíamos cómo cambiaban su trayectoria, rodeaban el postizo y se posaban en él, en la trampa pegajosa que les haría caer indefensos al suelo.

¡Qué carreras hacia el arbolito...! Qué ilusión al comprobar que un macho, que siempre destacaba más que las hembras por su canto, estaba ahí, esperando que lo cogiéramos con cuidado para liberarlo del vesque e introducirlo en un jaulón en espera de otras presas. Los queríamos vivos y había muchas especies diferentes además de las **cardelinas o jilgueros. Nunca conseguí cazar un pinzán**, cuyo canto adoraba. Los adoraba tanto que una vez en casa pasaba horas detrás de las cortinas mirando las jaulas colgadas en la galería al tibio sol del invierno. Les ponía con mucho cuidado el agua, el alpiste y hojas de lechuga que picoteaban con avidez.

Quién diría que cuarenta años



después me arrepintiera de una actividad que actualmente y por fortuna está prohibida en Aragón (No así en Cataluña o Valencia, lo que provoca furtivismo).

La Tierra da muchas vueltas y el Antropoceno avanza, dicen, hacia una extinción en la que estamos inmersos como víctimas y victimarios. No hay más alternativa que eliminar actividades que dañan a muchos seres vivos con quienes compartimos espacio vital.

Lejos de añorar tanto al pasado, quizá sea mejor reconducir el presente y aspirar a un futuro más justo con nosotros mismos y con el Planeta ●



PREPARAMOS TU HOGAR PARA ESTE VERANO

TOLDOS

PÉRGOLAS

10%

Descuento

T. 974 312 795

info@b2cerramientos.com www.b2cerramientos.com

Tráenos este cupón y consigue un 10% de descuento

Biología, mitos e taxonomía zoonímica peninsular ta ra *Mustela nivalis*, y etimología d'o termino aragonés **PANIQUESA** (II)



Por Chesús de Mostolay

2. MITOS (I)

Os carins d'iste mustelido son largos e finez, por ixo a mosegada s'asemella asabelo á ra d'un bampiro. **Mientras muitos sieglos, a prebenzión cuenta iste animal alcanzó tamién, antimás d'a gallinas e coniellos, á corderez e crabitez, e mesmo á os bibilons.** Con a fin de protecher-los d'o terrible carnizero, á os primeros lis se gosaba pinchar d'o cuello amuletos, por un regular con pan e queso, e á os segundos, talismans u escapularios bendezitos, de bez que lis se santiguaba con augua bendita. O lingüista alemán Gerhard Rohlfs, con una zita de Resurrección María de Azkué, *—Literatura popular del país vasco (1945)—*, asinas lo nos confirma: *"Para que la comadreja no toque el cordero recental, se queman en la cuadra albarcas viejas y, además, se pone pan y queso en agujeros de las paredes y al recental en el amuleto"*. Ista terne fama d'asesina domestica ye o motibo por o que á l'arreyo d'a istoria la s'ha identificato en falordias e cuentos, chunto con rabosas, lupos e cuerbos, con as cualidaz negativas d'os sers, como l'oportunismo, a traiduría, o engaño, a mentira, ra

trapazería, ezt. Anque, en reyalidá, ye un depredador asabelo benefizoso ta ra naturaleza, pos mantién á raya ras poblazions de radedors, más que más de zorzes, topos, moregols e ratas, pero tamién as de cullebras, paxaricos e mesmo liapres e coniellos.

Os mitos grecorromanos identifican siempre á ra paniquesa con un personache femenino, e más en concreto con as funzions tipicas d'as diosas enchizeras, en espezial con as de profetizar e fer maldatos. Estobeo (siglos V-VI d. C.), por exemplo, compara á ras mullers malas y estutizas con iste animal. Obidio, en o nueno libro d'a *Metamorfosis* (año 8 d. C.), nos cuenta cómo Galantis ye transformata en paniquesa por a diosa Luzina (ra luna, debinidá tamién d'as libraduras), por augurar o naximiento d'Ercules antis de tiempo. E sapemos que Ecate, a diosa griega d'a machia, ra enchizería, ra bruxería, ras cruzillatas, o conozimiento tribal e a nigromanzia, y en un prenzipio tamién d'as tierras salbaches, a luna e os partos, gosaba biachar por entre a boira preta en forma de paniquesa. D'a conzidencia de que tanto Luzina como Ecate sigan relacionatas con os partos, faigan de comais (*comadres*) e tiengan o poder de combertir u

combertir-sen en *Mustela nivalis* poderba benir o nombre castellano de *comadreja*.

Pero a descripción más completa d'a paniquesa como encarnación d'a bruxería la trobamos en o empieze d'a novela *As Metamorfosis* (u *L'asno d'oro*) d'Apuleyo (siglo II d. C.); anque en o terreno d'a falordia clasica, ya aparexe á ormino en Esopo (siglo VI a. C.), en espezial en *A paniquesa medica e as gallinas*, *A paniquesa e o gallo*, *A paniquesa e Afrodita*, *A paniquesa e a raspa*, *A paniquesa e os zorzes*, *Os zorzes e as paniquesas*, *O murziacalo e as paniquesas*, *A sierpe, a paniquesa e os zorzes* e *O loro e a paniquesa*, y en Babrio (*A paniquesa pillata* e *A paniquesa nobia*—que se corresponde con *A paniquesa e Afrodita* d'Esopo—, de finals d'o siglo I d. C.). En toz els, cuasi siempre bista como un ser trazerote, estuto e despiadato, anque tamién, de bez en bez, como burlato, e mesmo benefautor ta l'ombre, como en o caso d'*O loro e a paniquesa* e *A paniquesa pillata*, pos acotola os zorzes (pero sin dexar de zensurar-li-se que, de cabo cuan, pille bella gallina d'os corrals). **Cal remerar que iste mustelido estié en tiempos un animal domestico,** d'astí que toz istos relatos (*mythoi*) ranquen d'un fundo istorico. Ro feito de que dexase d'estar-lo se debió, seguntes bel bestiaro, á una pasa cheeneral de rabia, que las tornó letals ta o ser umano. Refrans replegatos por Asturias encara lo nos recuerdan asinas: *"Si te roe a donicela, busca pan e busca vela, que mañá che darán terra"*. *"Si te pica doniciella, non esperes picadella"* (Anlleo, parroquia d'o conzello de Navia). *"Mordedura de buniel.la, nun l.lambes más la escudiel.la"* (Cangas del Narcea). *"Si te pica donicela, busca camisa para terra"* (Os Ozcos).

(Continará en o siguién lumero)

NUESTROS AMIGOS LOS ANIMALES Por la Asociación Protectora de Animales el Arca de Santi

LA EDUCACION CANINA. NUESTRA ASIGNATURA PENDIENTE

Cuando miramos las cifras de abandono en España observamos la cantidad de abandonos que se producen porque nuestro perro se porta mal; portar mal entre comillas, pues en el **80% de los casos no le hemos enseñado qué es lo que queremos que haga, cómo hacerlo y cuando.**

Pensamos cuando adoptamos o recibimos un perro en casa que ellos saben ya como portarse y qué deben hacer cuando se quedan solos, cuando se encuentran a otro perro, cuando ven gatos en la calle, cuando tienen que saludar a otras personas..... Los perros no son ordenadores, y al igual que nosotros cuando vamos a un nuevo trabajo o a vivir a otros lugares necesitamos conocer las nuevas normas y costumbres y que nos las enseñen con cariño y paciencia.

En otros países la educación canina es primordial e inexcusable. Todos los perros pasan por un adies-



Dumbo, a la espera de adopción

trador o comportamentalista para que le enseñe a pasear con correa, a respetar a las personas al saludar, a jugar con otros perros..... En España parece muchas veces que sabemos más de perros porque tenemos uno

en casa que todos los educadores caninos del mundo. **Dotar a nuestro perro de recursos para que pueda afrontar distintas situaciones con calma y tranquilidad es imprescindible no sólo para el perro, sino para la buena convivencia entre personas.**

Pensar que un 60% de los perros abandonados son por causas relacionadas con comportamientos no adecuados para la vida que lleva en su entorno familiar. Educar a nuestro perro hará que la vida con él y nuestro alrededor sea más fácil y agradable para todos, porque un perro que siempre es castigado o reñido no es un perro feliz, ni la familia lo es; más fácil es educarle que pasarse toda la vida a gritos, o acabar abandonándolo o dándolo de malas maneras.

**PUEDES CONTACTAR
 CON EL ARCA DE SANTI
 EN EL 669 702 060**

Información

Curso 2021 / 2022

Admisión y Matrícula

**Grados universitarios ▪ Curso de acceso
 Másteres ▪ Idiomas**

Centro de Barbastro

C/. Argensola, 55 · Tel: 974 316 000



www.unedbarbastro.es

www.librosuned.com



APRENDIENDO A PERCIBIR LAS ENERGÍAS SUTILES DE LA NATURALEZA Por Vicente Cambra Torres, aficionado a la Geobiología, Biohabitabilidad y Radiestesia

¿QUÉ ES LA GEOBIOLOGÍA?

Etimológicamente el término geobiología proviene de la unión de dos vocablos Geo (Tierra) y Bio (Vida). La geobiología estudia todo aquello que puede afectar a la salud o al bienestar de las personas en su entorno. Es decir, estudia cómo el hábitat influye en nuestro organismo. Cómo nos afectan las corrientes subterráneas de agua, gas radón o aire, las fallas tectónicas, redes cosmotelúricas, telúricas o líneas geomagnéticas y las perturbaciones electromagnéticas.

Desde tiempos ancestrales hemos sido capaces de entender la influencia del magnetismo de la Tierra en nuestra salud. De detectar zonas geopatógenas y **decidir cuál es el lugar más sano para vivir**. Pero fue en el año 1934 cuando se 'redescubrió' acuñándose el término de geobiología. Hay una lista interminable de médicos, ingenieros, físicos y arquitectos que han dedicado sus vidas al estudio de estas energías naturales.

Hasta hace muy poco tiempo estos estudios se consideraban 'pseudociencia' al no disponerse de aparatos para medir. Se hacía como antiguamente, con instrumentos radiestésicos como los zahorís (la radiestesia abarca muchos más campos). Actualmente con los aparatos de medición disponibles a pasado de ser una pseudociencia a una Ciencia, estudiada en algunas Universidades.

No se puede decir que en un determinado lugar existe una geopatía, hay que medirla, cuantificar hasta qué punto puede afectarnos. Y a ello se dedicó en el siglo pasado el físico francés físico francés Antoine Bovis, creador del **biómetro de Bovis**, que mide el nivel vibracional. Bovis investigó el nivel vibracional del cuerpo humano y la radiación que emana de la tierra en diferentes lugares, creando de este modo una escala que posteriormente ha sido perfeccionada. El Biómetro es una escala de 0 a 10000 UB (Unidad Bovis). Tras testar muchas personas Bovis

determinó que el cuerpo humano está sano cuando vibra en el rango de 7000 a 8000 UB. Por tanto, **los lugares adecuados para vivir deben tener un campo magnético terrestre en ese rango. Si baja de las 6000 UB puede empezar a afectarnos y por encima de las 8000 nos pueden beneficiar** siempre que no se exceda demasiado. La media en las edificaciones religiosas, cruceros y demás está en unas 13500 UB.

Las redes cosmotelúricas son la energía que desprende la tierra procedente de su campo magnético terrestre y del cosmos. Millones de partículas nos atraviesan en cada momento, muchas de ellas son absorbidas por la propia tierra y otras las repele, por la composición del subsuelo, saliendo al exterior. No hay que olvidar que vivimos en un planeta vivo en continua evolución.

Estas redes forman unas cuadrículas que se extienden por todo el planeta, excepto en los polos. Atraviesan edificios sin ningún problema llegando a alcanzar unos 2000 metros en vertical. Las dos más importantes estudiadas son la red Hartmann y la red Curri. Llamadas así por dos médicos alemanes pioneros en su estudio.

La red Hartmann circula de Norte a Sur y de Este a Oeste. Tiene un espesor por línea de unos 20 cm, y la separación entre líneas más o menos es de 2 a 2,5 metros, aunque depende mucho de la zona donde se mire. Yo he encontrado zonas donde se detectan mucho más juntas.

La red Curri va en diagonal a la Hartmann de NE - SO a NO - SE. Tiene un espesor de unos 40 cm y una separación aproximada entre líneas de unos 6 a 8 metros, pero igual que la Hartmann esta distancia puede variar.

Se detectan, al igual que el agua subterránea o cualquier otra radiación, siempre que uno tenga la suficiente sensibilidad de percepción, haya hecho previamente un trabajo de programación mental que le permita discernir correctamente lo que se está observando



El autor en las fuentes de Barbastro.

ya mucha práctica. **Es igual que un ordenador, si no le instalas programas no funciona.**

Todos los instrumentos radiestésicos, según la Ciencia, se mueven por pequeños impulsos nerviosos que manda el cerebro al contraerse los músculos en esas zonas de radiación.

Estas redes por si solas no suelen afectar a la salud de las personas, **el problema viene cuando se producen cruces**, ya sean individuales, **dobles cruces entre las dos redes o triples cruces uno de red Hartmann otro de red Curri y otro de venas de agua**. Éste último es el que más energía desprende, tanto negativa como positiva. Si es negativa se les llama puntos geopáticos, punto estrella, triple cruce, etcétera.

El **agua subterránea** en su andadura fricciona con la tierra o rocas produciéndose una ionización que sale al exterior y es la que nos perjudica, al igual que donde hay fallas el aire también se ioniza.

El **gas radón**, que se produce por desintegración radiactiva natural del



uranio presente en suelos y rocas procedente de la tierra, es el causante de muchos cánceres de pulmón. Hay aparatos para detectarlo. Se localiza más por la zona de Galicia y León, al tener en su subsuelo ciertos minerales y rocas que lo propician.

Antiguamente se tenían muy en cuenta todas estas energías a la hora de construir cualquier edificación, no solo los templos religiosos sino también las casas. La mayoría de las casas antiguas que he estudiado en los pueblos, y también en el casco antiguo de Barbastro, siempre y cuando hayan mantenido la estructura original, están construidas tratando de evitar las corrientes de agua en las alcobas, hoy convertidas en habitaciones, y todas tienen en la puerta de entrada, en el centro, un triple cruce. En muchos de los patios que han conservado los dibujos originales de piedras de río, están marcadas algunas de estas energías, habiendo incluso planos, al igual que en la ermita de San José en la subida al Pueyo y en otros muchos sitios.

A mi entender, después de múltiples estudios realizados, los triples cruces con solo una de sus venas muy caudalosa de agua, son los más perjudiciales, algunos han llegado a las 3000 UB.

Si algunos de vosotros no descansáis bien por las noches, sufrís insomnio, dolor de cabeza, alergias o cualquier otra enfermedad para la cual la medicina no sabe exactamente su procedencia, probad a mover la cama de sitio o a dormir en otra habitación, para ver qué ocurre. Es lo que yo hice antes de adentrarme más en estos temas, aunque yo ya llegue tarde. También podéis buscar a personas, empresas, o asociaciones que se dediquen a realizar estos estudios con una cierta seriedad ■

DIVERSIÓN ASEGURADA PARA NIÑOS Y MAYORES



CUMPLE-
AÑOS

VISITAS

CAMPUS

EXCUR-
SIONES

**HAZ YA TU RESERVA TANTO
SI VIENES EN GRUPO O PARTICULAR**

Encima del polígono de la cerámica

www.nucleozoologicoiris.com

676 837 791

BARBASTRO

ADIÓS

Por Ruth Elvira Laliena

El verano es una época perfecta para dejar ir ¡Por fin! Para liberarnos de todo lo que ya no nos sirve. De aquello que aunque nos duela, sabemos en el fondo de nuestro corazón, ya no es para nosotros.

Deshagámonos del pasado igual que la serpiente se deshace de su vieja piel. Esa piel a la que estamos tan aferrados y tan a gustito nos hace sentir,.... a veces.

Seamos valientes, dejemos ir

Pero cuidado, la única manera de deshacernos del pasado en paz, es honrando y agradeciendo todo aquello que nos ha hecho pasar la vida. Siendo conscientes de todas las lecciones aprendidas. Sobre todo, para no tener que volver a pasar por ellas.

Al cerrar una puerta, es obvio decirlo, pero siempre se abre otra, y mejor. Siempre tenemos una segunda, tercera o cuarta oportunidad.

Así que entremos en ésta, de una vez, con la mirada de un niño, dejémosnos sorprender. Apreciemos todo

aquello que por la rutina diaria nos pasa inadvertido.

Pero ahora nuestra mirada ya no es inocente, se ha sumado a ella la sabiduría de la experiencia. Y con ésta, volvamos a verlo todo como si fuera la primera vez, recuperando la ilusión.

Estemos abiertos al descubrimiento y al aprendizaje. Que todo vuelva a ser un misterio para nosotros, nuestros hijos, pareja, vecinos, hasta nosotros mismos. Conectemos de nuevo con el asombro infantil pero desde la calma y la serenidad que da la experiencia.

Recuperemos nuestro instinto, permanezcamos receptivos y después actuemos racionalmente.

La naturaleza de la vida es transitoria e impredecible. Llegarán momentos buenos y malos, de inestabilidad, injusticia. El recuerdo de aquellos momentos vividos y que ahora estamos dejando ir solo debe regresar transmutado en aprendizaje para ayudarnos en épocas difíciles. Para saber qué no debemos hacer, aprender de los errores, no repetirlos y salir reforzados.

Cuando algo se va quedamos liberados de ello. Practiquemos el desapego y veremos cuan ligeros nos sentimos.



EL CIELO NOCTURNO DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE



Bienvenidos a los cielos nocturnos de agosto y septiembre. Estos meses en el hemisferio norte, los días son largos y calurosos y las noches oscuras y estrelladas. Un cielo nocturno despejado ofrece una exhibición siempre cambiante de objetos fascinantes para ver: estrellas, constelaciones y planetas brillantes, a menudo la luna y, a veces, eventos especiales como lluvias de meteoritos.

Entonces, ¿qué pueden esperar los observadores del cielo nocturno?

Los planetas en agosto – septiembre

MERCURIO: No será visible durante el mes de agosto, por su escasa altura sobre el horizonte. En septiembre el planeta Mercurio alcanza, entre los días 8 y 14, el ma-

yor alargamiento hacia el este de 26,8 grados del Sol. Este es el mejor momento para ver Mercurio, ya que estará en su punto más alto sobre el horizonte en el cielo de la tarde. Busque el planeta bajo en el cielo occidental justo después de la puesta del sol.

VENUS: Lo podremos ver al anochecer poniéndose por el Oeste antes del fin del crepúsculo. En septiembre se desplaza por las constelaciones de Virgo y Libra con una magnitud de -4.0.

MARTE: Solo es posible verlo a primeros del mes de agosto con dificultad, no es visible en septiembre.

JÚPITER: Lo podremos ver durante todas las noches hasta mediados de septiembre, que se pone por el Oeste-Suroeste mediada la madrugada.

SATURNO: Se observa durante los dos meses en la constelación de Capricornio. El dos de agosto el planeta anillado estará en su máxima aproximación a la Tierra y su rostro estará completamente iluminado por el Sol. Será más brillante que en cualquier otra época del año y será visible durante toda la noche.

Lluvia de meteoros

Los restos del cometa Swift-Tuttle, son visibles desde el 17 de julio al 24 de agosto, popularmente se conocen como las Perseidas, y tienen su máxima actividad el 12 de agosto, al inicio del alba.

Fases de la Luna en agosto – septiembre

Luna nueva: el domingo 8 de agosto y el martes 7 de septiembre.

Cuarto creciente: domingo 15 de agosto y el lunes 13 de septiembre.

Luna llena: domingo 22 de agosto y el lunes 20 de septiembre.

Cuarto menguante: lunes 30 de agosto y el miércoles 29 de septiembre.

Apogeo: lunes 2 de agosto a 404.412 km., el lunes 30 de agosto a 404.100 km. y el domingo 26 de septiembre a 404.641 km.

Perigeo: martes 17 de agosto a 369.127 km. y el sábado 11 de septiembre a 368.464 km.



LA IMPORTANCIA DE MANTENERSE HIDRATADO EN VERANO Y SIEMPRE

Con el verano los termómetros se disparan. En esta época del año realizamos más actividades al aire libre. Aunque muchos deseamos la llegada del calor y el buen tiempo, trae consigo inconvenientes que no debemos pasar por alto: la exposición a los rayos solares y la deshidratación que esto puede provocar en nuestro organismo, en especial en los grupos más vulnerables como los niños, ancianos y embarazadas. Los deportistas y trabajadores de la agricultura o la construcción también pueden ser un grupo de riesgo, sobre todo si se ejercitan o trabajan en las horas de más calor.

Nuestro cuerpo se compone en un 60% aproximadamente de agua, es el principal componente de la sangre y los diferentes tejidos y órganos, esta ejerce un papel fundamental en la regulación de la temperatura corporal, participa en el transporte de oxígeno y nutrientes a través de la sangre a las células, regula la presión arterial, ayuda a la digestión y a eliminar toxinas a través de la orina, heces, respiración y sudor.

Según aumenta la temperatura, nuestro organismo responde con un mecanismo de termorregulación, aumen-

tando la sudoración, que junto los 2,5-3 litros de agua que excretamos normalmente con la orina, las heces, el sudor y la respiración puede conllevar una importante pérdida. Por lo que el agua y los minerales perdidos hay que reponerlos de forma eficiente para que el organismo mantenga su equilibrio. Un exceso de pérdida de líquidos puede llevarnos a la deshidratación. **Sus signos iniciales son sed, cefalea, mareos, apatía, cansancio, estreñimiento, ojos y mucosas secas y falta de concentración.** Si no reponemos el agua la clínica se puede agravar produciéndose **confusión mental, desorientación, síncope, infartos e incluso la muerte.** Recomendamos consultar con un especialista de atención primaria ante la aparición de alguna de estas señales de alarma, que pueden asociar **vómitos y diarreas**, sobre todo en los grupos más vulnerables.

El agua es un recurso natural indispensable para la vida, considerado un nutriente esencial en la alimentación cotidiana: **los seres humanos podemos pasar días, incluso meses sin comer, pero tan sólo de 5 a 10 días sin beber.**

En definitiva, mantenerse hidratado es fundamental durante todo el año, pero en verano más aún, por lo que mostramos algunos **consejos para hidratarse durante el verano** y que nos ayude a mantener el porcentaje de agua que contiene nuestro cuerpo:

- Bebe mucha agua regularmente, aunque no tengas sed.



Por las doctoras Victoria Coiduras y Claudia Morlans

- Aumenta el consumo de líquidos en ambientes calurosos y durante las comidas, e intenta elegir agua preferentemente al resto de bebidas y a ser posible con un adecuado contenido en sales minerales.

- Lleva una dieta equilibrada, consumiendo alimentos ricos en agua como frutas, zumos, gazpacho, verduras y ensaladas.

- Evita las horas punta de calor, de doce de la mañana a cuatro de la tarde es mejor permanecer en lugares frescos y ventilados.

- Si vas a hacer deporte evita las horas de más calor y bebe abundante agua o bebidas isotónicas según tus necesidades. Bebe antes, durante y después del ejercicio.

- Evita el alcohol, puede agravar la deshidratación por su efecto diurético.

- Cuida de los niños y ancianos, son colectivos que presentan mayor riesgo de deshidratación.

- Refréscate con una buena ducha o baño en el mar, río o piscina.

Recuerda seguir estos consejos y disfruta de un feliz verano ●

Comprometidos con nuestro territorio
Comprometidos con nuestra gente

somontano social
somontanosocial.com
canteriadelsomontano.com

ARTESANÍA AUDIO del SOMONTANO
MOLITHE
artesaniaaudio.com
molithe.com

Av. La Merced, 31 Bajo · 22300 Barbastro (Huesca) · 974 316 931

CLÍNICA OFTALMOLÓGICA

Dr. Manuel Chacón Vallés

- Cirugía y Enfermedades de los ojos
- Oftalmología infantil y laboral
- Adaptación de lentes de contacto
- Láser

Avd. Mons. Escrivá de Balaguer, 10 4º C
T. 974 310 683 BARBASTRO

NUNILO CREMADES INVESTIGADORA BIOQUÍMICA

Por Paula Gracia

Entrevistamos a la bioquímica Nunilo Cremades, barbastrense que junto a Pablo Gracia, ambos investigadores del Instituto de Biocomputación y Física de Sistemas Complejos de la Universidad de Zaragoza, han identificado en cooperación con expertos de la Universidad Autónoma de Barcelona, una molécula humana que bloquea las formas tóxicas de la proteína que desencadenan la enfermedad de Parkinson.

Paula Gracia: ¿En qué consiste la investigación?

Nunilo Cremades: Esta investigación se ha centrado en intentar diseñar e identificar unas moléculas que sean capaces de unirse de forma específica a las especies tóxicas de una proteína, las cuales están directamente relacionadas con el desarrollo de la enfermedad de Parkinson, con el fin último de que sirvan como base para futuros tratamientos y herramientas de diagnóstico temprano para esta enfermedad.

Hace ya unos años nuestro grupo de investigación logró aislar algunas de estas especies tóxicas y pudimos determinar las propiedades por las que son dañinas para el organismo. En esta investigación hemos hecho uso de este conocimiento para poder diseñar de forma racional unas moléculas capaces de unirse de forma selectiva a estas especies dañinas sin alterar la función de la proteína, algo que hasta ahora no se había logrado.

Un descubrimiento importante de este estudio se deriva de la identificación de unos péptidos humanos que se encuentran de forma natural en nuestro cerebro y que cumplen con las propiedades

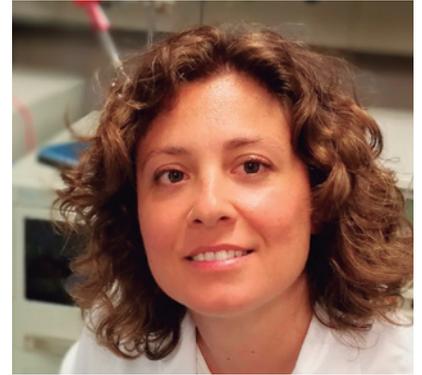
que habíamos determinado previamente como esenciales para actuar contra las toxinas de la enfermedad de Parkinson de forma selectiva. Nuestra sorpresa fue encontrar que, de hecho, estos péptidos se unían de forma específica a las toxinas y eliminaban su toxicidad. En presencia de estos péptidos, por tanto, aunque las toxinas se formasen en las neuronas, ya no las matarían.

Nuestros resultados sugerían que la actividad de estos péptidos podía responder a un mecanismo desarrollado por el propio organismo para luchar de manera natural contra la enfermedad y que, por tanto, nosotros podríamos actuar sobre este mecanismo, potenciándolo, para aumentar su efectividad en condiciones de enfermedad. Esta estrategia podría convertirse en una posible terapia con una aproximación totalmente novedosa.

A su vez, además de representar una potencial vía terapéutica, las moléculas que hemos identificado suponen una herramienta prometedora para el diagnóstico de la enfermedad ya que son capaces de discriminar entre las especies funcionales, normales, y las especies tóxicas, presentes sólo en enfermedad. **Una molécula con estas propiedades discriminatorias se ha estado buscando sin éxito hasta la fecha**, por lo que estas moléculas son únicas en este sentido y tienen, por tanto, un gran potencial como herramienta de diagnóstico y pronóstico.

P.G.: ¿Cómo llegasteis a dar con esta molécula?

N.C.: Desde el momento en que nuestro grupo aisló las toxinas involucradas en la enfermedad de Parkinson y se pudieron determinar las propiedades por las que matan a las neuronas, se ha abierto la posibilidad de diseñar de forma racional moléculas que eliminen su toxicidad. Sin embargo, este diseño no ha sido fácil debido a las propiedades inusuales de estas toxinas. El abordaje de nuestro estudio fue utilizar moléculas peptídicas, por lo que se diseñaron péptidos artificiales con las propiedades que nosotros habíamos establecido como esenciales para inhibir a las toxinas. Se sintetizaron



diversos péptidos que fueron probados en el laboratorio y comprobamos que nuestra hipótesis era correcta. Luego se analizaron computacionalmente más de 25.000 péptidos humanos para ver si existía algún péptido natural con estas propiedades y **nuestra sorpresa fue encontrar una familia de péptidos que se encuentran de forma natural en nuestro cerebro que, cuando se probaron en el laboratorio, vimos que eran muy potentes.**

P.G.: Cuéntanos, ¿dónde se encuentra y qué es lo que hace?

N.C.: El péptido natural humano se denomina catelicidina o también LL-37 y se encuentra de manera natural tanto en el cerebro como en el intestino, órganos donde tiene lugar la formación de la toxina en la enfermedad de Parkinson. Es un péptido de 37 aminoácidos que tiene varias funciones en nuestro organismo, la más conocida es su función antimicrobiana, inhibiendo el crecimiento o la localización de bacterias, aunque también se ha visto que tiene otros efectos en la respuesta inmune innata contra patógenos.

P.G.: Comentas que es un péptido que genera nuestro propio organismo, entonces ¿hasta ahora no se había identificado, o se sabía de su existencia pero se desconocían sus propiedades?

N.C.: Es un péptido que genera nuestro organismo como parte de nuestro sistema inmune innato y hace tiempo que se sabe de su existencia. La inmunidad innata es un sistema de defensas que tenemos que consisten en barreras



que impiden que sustancias u organismos dañinos entren en nuestro cuerpo. Estas barreras son la primera línea de defensa en nuestra respuesta inmunitaria.

Hace tiempo que se sabe que tenemos péptidos antimicrobianos que son clave en la inmunidad innata, pero no se habían relacionado con un posible papel beneficioso en enfermedades neurodegenerativas como la enfermedad de Parkinson.

P.G.: ¿Cómo ayudará a los pacientes este descubrimiento?

N.C.: Nuestro estudio ha sentado las bases para investigar el uso de este péptido, o de variantes sintéticas, para el tratamiento y diagnóstico de la enfermedad. Por un lado, se podría regular la expresión de este péptido en las regiones donde se produce la toxina para disminuir su toxicidad de manera selectiva como una posible estrategia terapéutica. Mientras que, por otro lado, se podrían utilizar estos péptidos en dispositivos biosensores para la detección de la toxina en sangre, saliva u otro fluido humano, como herramienta de diagnóstico temprano, así como de pronóstico de la enfermedad.

P.G.: ¿Cuándo podrá usarse en pacientes de Parkinson un tratamiento?

N.C.: Esto es difícil de predecir ya que primero se tiene que validar su uso como terapia o diagnóstico/pronóstico de enfermedad. Esto requiere tiempo y es posible que estos resultados no acaben siendo favorables. **Se están realizando estudios en este aspecto y esperamos que pronto nos puedan dar una respuesta positiva** ●

Ortopedia
CÓRDOVA



**TU MOVILIDAD
NUESTRA
PRIORIDAD**



**Te aconsejamos según tus necesidades
Pregúntanos sin compromiso**

San Francisco, 10. T: 974 401 376 - 638 270 793
farmacia.cordova@hotmail.com **MONZÓN**

Barbastro ya cuenta con una asociación para la dislexia

Por Paula Gracia

Adisdea es la única entidad aragonesa registrada en la Federación Española de Dislexia

La Asociación Dislexia y otras Dificultades Específicas de Aprendizaje (Adisdea) está integrada por familias con personas afectadas y profesionales. Minerva Sierra presidenta de la asociación aseguró que el principal objetivo que sostienen es *“dar visibilidad a esta situación y mostrar apoyo y asesoramiento a las familias y afectados”*. *“En nuestro país tenemos poca información al respecto, y aunque el federarse haya sido un camino largo que comenzó en 2017, la nueva asociación está lista para cooperar y hacer visible esta disfunción neurológica”*, continuó explicando la presidenta.



Alcalde y concejales con los miembros de la asociación

La dislexia afecta a más del 10% de la población española, no hay datos específicos de Barbastro, pero Minerva Sierra aseguró que *“son muchas las familias”* que necesitan el apoyo de más entidades como esta. Se agrava esta situación porque la mayoría no están diagnosticados al ser una disfunción de difícil diagnóstico.

Iñaki Muñoz, secretario general de la Federación Española presente en el acto, la denominó la *“enfermedad invisible”*. Es crucial su detección precoz. En los niños se empieza a manifestar sobre los cuatro años, cuando aprenden a leer y escribir, de ahí la importancia de formar a los educadores para poder detectar casos de dislexia y aplicarles métodos de aprendizaje correctos que no deriven en fracaso escolar.

El Consistorio barbastrebse aprobó por unanimidad la propuesta del Partido Aragonés para visibilizar la dislexia y solicitar apoyos pedagógicos para su atención ●

MANUEL VILAS, EL HOMBRE QUE QUISO HABLAR CON EL PAPA FRANCISCO

Por Ángel Huguet



Vilas firmó en el libro de honor del Ayuntamiento.

Manuel Vilas se considera “un peregrino por el mundo” y tras su regreso a Barbastro, en mayo, comenzó un largo itinerario que le llevó por ciudades españolas y de nuevo hasta Roma donde tiene una asignatura pendiente porque quiso ver al Papa Francisco y no lo consiguió. Así que facilita titulares, “el hombre que quiso hablar con el Papa”.

“Al final no lo he conseguido a pesar de que tuve buen intermedio. Me he dado cuenta que es muy complicado, más de lo que me parece, pero no desisto de tener una conversación. No de un sociólogo, un político, un teólogo, sino desde la visión distinta del escritor, muy humana, a pie de calle. Los escritores nos caracterizamos por una curiosidad infinita y hay cosas que me interesan desde la literatura sin necesidad de sentar cátedra. Además, este Papa habla español y es muy próximo”.

En cierto modo son cosas de “la literatura y la vida”, de las que habló en el Centro de Congresos en la charla enmarcada entre las actividades del Área de Cultura que preside Blanca Galindo. Antes de que recordara historias personales de la mili en el cuartel General Ricardos donde sirvió a las órdenes de Jesús Galindo, “tu padre fue un buen mando”. Así lo dijo ante el alcalde Fernando Torres que, en su etapa militar fue cabo y chófer de los dos últimos coroneles del cuartel.

Vilas hace tiempo que no venía a Barbastro y durante su estancia en el Ayuntamiento visitó el salón de Plenos donde su padre fue concejal en la primera legislatura democrática “los recuerdos son lejanos, nunca estuve en un Pleno Municipal”. Mi-

rada fija, a veces “perdida” en la decoración pictórica de Francisco Zueras y en la galería de personajes de la historia local, entre ellos Hermanos Argensola, General Ricardos, Pablo Sahún y otros. Tal vez un día figure Manuel Vilas, el autor local más conocido por sus obras y la proyección nacional que lleva consigo.

Hasta ahora, Vilas es el último autor que ha dejado su dedicatoria en el Libro de Oro cuyas páginas repasó con mucha curiosidad personal y firmó tras la página rubricada por la autora Inés Plana, en el mismo tomo donde se recogen testimonios y dedicatorias de ilustres visitantes, entre ellos autores literarios como Camilo José Cela, entre otros que pasaron por las sucesivas ediciones de la Semana Cultural Barbastrense en la etapa de José Ollé, que fue Concejal de Cultura, además de cirujano y presidente de la UD Barbastro.

En la historia personal, le faltaba el documental “Vilas y sus dobles” de Germán Roda que recoge la vida del autor, “es idea compartida con José Sacristán y Pepe Viyuela, un día me lo contaron, estoy agradecido y aunque va sobre mí soy secundario. Hasta ahora no tenía un documental, es verdad”. Se suma a su labor prolífica con 7 novelas, 10 poemarios, 3 relatos, 4 antologías, 7 ensayos y 13 premios recibidos entre los años 2002-2019.

El aumento en la dotación del Premio Internacional de Novela Ciudad de Barbastro de 15.000 a 20.000 € en la próxima convocatoria, “me parece muy bien aunque creo que no es lo más importante sino el prestigio, la editorial Galaxia Gutenberg que se

hace cargo le hace más atractivo. Vilas destacó la trayectoria que prestigiará aún más el Ciudad de Barbastro cuyas primeras novelas publicó Editorial Bruguera desde 1970 con “La muerte del gurriato” de Ángel Lera hasta 1979 con “Una mujer malva” de Elena Santiago. De aquella etapa es “El Unicornio” primera novela de Javier Tomeo, que ganó el Premio en 1971.

Barbastro, en el mapa de la literatura

“Recuerdo los orígenes y me quito el sombrero ante los autores de aquel proyecto literario, hace 52 años. Acertaron con algo tan complicado como el género de novela corta y sabían, de antemano, que no podrían competir con otros premios. Barbastro está en el mapa de la literatura”. De la misma forma que recordó a los promotores de aquella iniciativa lejana reconoció la excelente gestión actual de María Ángeles Naval, coordinadora de los Premios Literarios con etiqueta de internacionales.

Vilas ya formó parte del Jurado en una etapa anterior y no descarta la posibilidad del regreso porque tiene claro que no se presentará al Premio “se me ha pasado el arroz”. Más bien se centra en su última novela “Los besos” donde cuenta una historia de amor romántico e idealizado, escrita en 448 páginas, que publica Editorial Planeta. Es el reto más próximo del autor barbastrense tras los éxitos de “Ordesa” (Alfaguara, 2018) y “Alegría” que fue finalista del Premio Planeta 2019. Tal vez le gusten las tres novelas al Papa Francisco ●

VERANEARTE

BARBASTRO

#culturasegura

JUEVES DE MÚSICA

ENTRADA GRATUITA *

con 

5 DE AGOSTO | 21:00H.

PLAZA DIPUTACIÓN

CROONER BAND & JORGE GARCÍA

clásicos del soul, pop, rock



PASEO DEL COSO

RADIO-THEQUE

pop, rock acústico y baladas

12 DE AGOSTO | 21:00H.

PLAZA DIPUTACIÓN

ISABEL MARCO

EN ACÚSTICO

canción de autor



PASEO DEL COSO

DÚO PURE SOUND

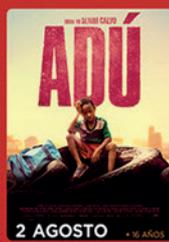
mezcla de estilos a piano y trompeta

LUNES DE CINE

22:00H.

PLAZA JULIETA

ENTRADA GRATUITA *



2 AGOSTO | 16 AÑOS



9 AGOSTO | Todos los públicos



30 DE JULIO | 22:00H.

PLAZA JULIETA | ENTRADA GRATUITA *

JOHNNY SANSONE

blues eléctrico

*



ENTRADAS GRATUITAS DISPONIBLES EN:

- WEB entradas.barbastro.org
- Oficina de Turismo (martes a sábado de 9:30-13:00 y 16:30-19:00h.)
- Oficina de Cultura (lunes a viernes de 10:00 a 14:00h.)

• AFORO LIMITADO. • ACCESO 30 MINUTOS ANTES.

SE TOMARÁN TODAS LAS MEDIDAS HIGIÉNICO-SANITARIAS

- Uso obligatorio de mascarilla. • Desinfección de manos.
- Mantenimiento de distancia de seguridad entre asientos de 1,5 m.
- No se deberá abandonar ni cambiar de asiento hasta fin del espectáculo.
- La entrada y salida se hará ordenadamente, evitando aglomeraciones.

+ info en: www.barbastro.org | [f cultura barbastro](https://www.facebook.com/cultura.barbastro)



BARBASTRO
AYUNTAMIENTO



'Los tres músicos' de Velázquez.

El Museo Diocesano de Barbastro-Monzón celebra sus diez años por todo lo alto con un atractivo programa que contempla exposiciones, actividades infantiles, conferencias, talleres, la incorporación de las mejores obras en litigio con Lérida al discurso museográfico y dos nombres propios: Diego Velázquez e Isabel Guerra.

Los actos conmemorativos de este décimo aniversario -el año pasado no se pudo celebrar por la pandemia- comenzaron el martes 20 de julio con la conferencia del presidente de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis de Zaragoza, Domingo Buesa, sobre vírgenes románicas, que sirvió para presentar las tres últimas incorporaciones de la colección, las tallas en piedra de Linares, Bruis y Chiriveta, restauradas en el taller.

En noviembre, y tras un cierre programado, el Museo reabrirá sus puertas con un renovado y completo discurso expositivo en el que se integrará una selección de las obras de las 44 parroquias aragonesas que desde hace unos meses regresaron a su dió-

cesis. El director del Museo y delegado de Patrimonio, Ángel Noguero, explicó que la mayoría de las 111 obras de arte que llegaron en febrero y marzo al Museo por orden judicial se encuentran en buen estado de conservación pero que no todas formarán parte del discurso museográfico. Todavía se está realizando la selección pero se tiene claro que las obras más valiosas de estas 111 piezas formarán parte de la misma: La arqueta de Buira, el frontal de Tresseras, la virgen de Zaidín, o la tabla de San Blas de Algayón, entre otras declaradas BIC por el Gobierno de Aragón. *"Cuando se inauguró el Museo ya se señalaron algunos espacios"*, recordó en alusión a las cartelas que se pueden ver en el Museo con imágenes de estas obras, pero aclaró que no todas se mostrarán al mismo

tiempo aunque el próximo año algunas se podrán ver en exposiciones temporales.

"Desde que nació esta colección hemos ido incorporando piezas, como haremos con la santa Bárbara de Azanuy, y también retiramos otras. Es la práctica habitual de las colecciones. Pero para nosotros todas son importantes porque todas las piezas nos cuentan algo", apunta la subdirectora, María Puértolas. En la actualidad, con el apoyo de la Asociación de Amigos del Museo, se están construyendo los soportes y vitrinas más adecuadas para cada una de ellas.

Velázquez e Isabel Guerra, en septiembre

El 3 de septiembre, el Museo con-

tará con una pieza invitada muy especial, una de las tres versiones que se conocen de Los tres músicos de Velázquez y su taller. Esta magnífica obra procede de la colección particular Arthispania, de Barcelona, que se conformó en los años 60. Se trata de una pieza en estudio, muy interesante, que



La subdirectora y el director con las tres vírgenes románicas.

VELÁZQUEZ, ISABEL GUERRA Y LAS PIEZAS DEL LITIGIO EN EL X ANIVERSARIO DEL MUSEO DIOCESANO

Habrà actos a lo largo de este semestre



normalmente no está expuesta y que podrá verse durante seis meses en el Diocesano.

Pero sin duda la exposición temporal más destacada de la última década del Museo es la muestra de pintura de Isabel Guerra, compuesta por una treintena de piezas que la artista cede



Retrato de Omella de Isabel Guerra.

temporalmente y de manera extraordinaria. La inauguración será el 10 de septiembre y las obras podrán disfrutarse en las salas de la colección permanente del Museo hasta el próximo 7 de noviembre. Esta exposición es muy especial por varias razones, apunta la subdirectora. En primer lugar, por la propia artista, *“un talento creativo, conocida como la pintora de la luz”*. Y la segunda, *“porque en ella estuvo trabajando nuestro querido don Alfonso Milián, obispo que precedió a don Ángel en la sede episcopal, y que falleció a finales del año pasado. Su pintura y las de los obispos Omella y Echevarría se expondrán también mientras dure la muestra”*.

El programa se completa con un taller de pintura medieval, 4 y 5 de agosto, un recita poético el 11 de agosto, dentro de Barbastro Cuna y Corona, una actividad infantil el 19 de agosto, las jornadas internacionales sobre epigrafía del 15 al 19 de septiembre en Roda de Isábena y una jornada técnica sobre lacas chinas el 15 de octubre.

“Esta es una diócesis pequeña con



Retrato de Echevarría por Isabel Guerra.

un gran Museo” sentencia Ángel Noguero, quien recordó en la presentación de este programa las palabras del profesor Buesa: *“Venir a este Museo es un auténtico ejercicio de identidad. Este Museo es un símbolo de la identidad aragonesa, de nuestra dimensión como pueblo, nuestra leyenda, tradición y legado patrimonial”* ●



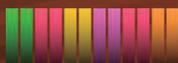
**FUNERARIA
VALLE**

TANATORIO · CREMATORIO

BARBASTRO
AÍNSA
BOLTAÑA
BENASQUE


**URGENCIAS
24 HORAS
974 310 444**

www.funerariavalle.com



**En el corazón de Barbastro dos plantas
para hacer de tu visita una experiencia**

I B O R

L I B R E R I A



**libros
prensa**

papelería

libros infantiles

juegos educativos

y mucho más ...

**Y si prefieres no moverte puedes
visitar nuestra web**

www.libreriaibor.com

Porches General Ricardos, 25 -Barbastro

  TEL 974 310 488

FRANCISCO DE GOYA Y LUCIENTES y el Somontano de Barbastro en el 275 aniversario de su nacimiento

Por Santiago Lisa

El Museo de Zaragoza es la sede de la exposición "Goya, artista en el grand tour". Se trata de una muestra temporal que completa la información publicada hasta este momento sobre la estancia de Goya en Italia (1769-1771) que organizan el Gobierno de Aragón y la Diputación de Zaragoza.

El "Cuaderno italiano", adquirido por el Museo del Prado, es un cuaderno de notas manuscritas que alternan apuntes de figuras e incluso con copias de composiciones, tomadas del natural durante la estancia de Goya en Italia.

Precisamente en esta exposición es donde habita el **influjo del somontano de Barbuñales, político, diplomático y mecenas José Nicolás de Azara**, en aquel entonces *Agente General de Preces en Roma, posteriormente embajador de España por un total de 32 años más dos no consecutivos en París.*

Azara fue crucial para el desarrollo formativo que tuvo Goya en Italia, la aparición de este cuaderno da luz a algunas interrogantes respecto a pinturas y murales en los que Goya participó en los dos años que duró su estancia en Italia.

Goya, un joven aragonés que se fue a la aventura a buscarse la vida a Italia con un petate y una carta manuscrita dirigida a José Nicolás de Azara.

Fue el diplomático José Nicolás de Azara quien presentó a Francisco de Goya y Antón Rafael Mengs, sien-



Retrato de Félix de Azara

do este amigo y admirador de Mengs desde la anterior época que habían coincidido en Madrid años 61 a 64.

Esta relación de Antón Raphael Mengs con Francisco Goya se remonta a la época en que el rey Carlos III concedió el primer permiso a Mengs, primer pintor de la corte, para regresar a Roma a causa de su débil salud (1771-1774). Este hecho revela las claras influencias de Mengs en las obras del pintor de Zaragoza según Cinelli.

Mengs pintó a su amigo *José Nicolás de Azara* y la obra está expuesta en el Museo del Prado.

Asimismo **Goya pinta al ingeniero naturalista Félix de Azara, penúltimo de los siete hermanos que componían esta ilustrada familia de Barbuñales**, 20 años más joven que Nicolás. Dicha obra puede contemplarse en el Museo Goya de Zaragoza.

Goya participa en el concurso de

la Academia de Parma con su versión de *Aníbal vencedor, que por primera vez miró Italia desde los Alpes* (Fundación Selgas-Fagalde, Cudillero, Asturias), enviada desde Roma y por la que recibe una mención especial.

Durante su última estancia en España, 1774-1777, Mengs pide a Goya que se traslade a Madrid para trabajar en la Real Fábrica de Tapices de Santa Bárbara bajo su dirección y del arquitecto Francisco Sabatini.

El rey Carlos III durante su reinado (1759-1788) hizo que España se involucrara en el proceso de modernización de la Ilustración, aunque algo de retraso respecto a Europa.

En dos ocasiones Mengs aceptó invitaciones de Carlos III para ir a Madrid. Allí produjo algunos de sus mejores trabajos, especialmente el techo del salón de banquetes del Palacio Real de Madrid, cuyo tema fue el triunfo de Trajano y el templo de la gloria.

Después de la finalización de esta obra en 1777, regresó a Roma donde murió en malas circunstancias, dejando a veinte niños, siete de los cuales fueron pensionados por el rey de España, **supuestamente a propuesta de Azara.**

Presumimos con orgullo de la considerable fama que algunos de estos personajes gozaron en su época y evidencia la actual escasez en Aragón de personajes o cargos políticos influyentes, tanto en la política nacional como en la internacional.

¿Cuál habría sido el destino de Goya?

Si buscándose la vida en Italia, con Azara no se hubiera topado y convertido en su mentor.

Si en aquella Italia se hubiera instalado, Roma tendría más esplendor España, habría perdido su legado.



LOS CLASICOS GRECOLATINOS Y BARBASTRO

Por Félix Gay

DE MÚSICA CELESTIAL Y DE MANÍAS

Hoy hablaremos del significado del nombre del **Pub Melomanía**.

Esta palabra procede de la lengua griega y significa pasión, locura por la música. Quienes hemos frecuentado este lugar sabemos el buen gusto del dueño para la música, haciendo honor al nombre del pub.

Respecto a su conexión con la mitología grecolatina, hablaremos de **Orfeo** (en griego Ὀρφεύς). Según una creencia bastante difundida, sería hijo de Apolo, dios de la Música, y de una de las musas de su cortejo, llamada Calíope ("La de bella voz"), protectora de la poesía épica y la elocuencia. Así pues, el don de la música y el canto le venían de natural. Según los relatos, cuando tocaba su lira, las fieras se calmaban, y los hombres se reunían para oírlo y hacer descansar sus almas. Así enamoró a la bella Eurídice, con la que se casó, mas al poco tiempo la joven murió de una picadura de una serpiente venenosa, y el pobre Orfeo se sumió en la

pena y la tristeza. Tal era su desesperación, que bajó al inframundo (catábasis) a intentar rescatar a Eurídice (algo impensable para un humano vivo, pues a este lugar solo iban las personas muertas), y en primer lugar logró dormir con su música al terrible Cerbero, el perro guardián de tres cabezas. A continuación tan bien cantó que hasta los condenados a castigos eternos pararon un momento a escucharlo, e incluso logró persuadir a los dioses del infierno (Hades y Perséfone) para que su amada Eurídice volviese al reino de los vivos. **Mas le impusieron una condición: Que nunca debía volver la cabeza para ver si aquella estaba detrás. Así lo juró. Ambos iban recorriendo las empinadas cuestas del mundo subterráneo, y cuando ya se divisaba la luz del sol, Orfeo, olvidando su juramento y dudando de la palabra divina, se giró, y en ese instante su amada desapareció y se desvaneció por segunda vez en el mundo de los muertos con un**

terrible grito. En vano intentó agarrarla por tres veces cuando se dio cuenta de su error.

Orfeo era de origen tracio; **en su honor se desarrollaron los misterios órficos**, basados en rituales iniciáticos en la Antigua Grecia, de los cuales no hay mucha información, o sus fuentes no son conocidas, como indica su nombre. En su honor también nos ha quedado la palabra orfeón (del Francés orphéon): "Agrupación de cantantes en coro, sin instrumentos que los acompañen".

Respecto a la palabra griega para música, en nuestras lenguas tenemos otras como melodía, melódico / -a, melodioso / -a.

De la segunda palabra griega (manía) tenemos unas cuantas como megalomanía, ninfomanía o erotomanía, mitomanía, piromanía, dipsomanía (gusto por beber), oniomanía (gusto por comprar compulsivamente), onicomía (gusto por comerse las uñas), cleptomía (gusto por robar)...



SERVICIO DE LAVANDERÍA Y PLANCHA EL TELAR

C/Joaquín Sorolla 3 - MONZÓN
www.caritasbarbastromonzon.es

607 51 71 42

Caritas por un fin social

*Nos ocupamos de tu ropa
y olvídate de tarifas de luz.*

Tenemos preparados paquetes de servicios completos pensados en ti. Elige tu paquete según número de personas: dos, tres, cuatro, y nosotros semanalmente: recogemos, desmanchamos, lavamos, secamos, hacemos repastos de costura, planchamos y entregamos.

**ADEMÁS ¡¡CADA ONCE SERVICIOS
TE REGALAMOS UNO DE
IGUAL IMPORTE!!**

HABLAMOS CON CARMINA MARTÍNEZ, crucigramista y escritora



Carmina Martínez con su libro 'La huellas de las tejas'

Ronda Somontano: Si no ha tenido maestros ¿cómo aprendió a crear pasatiempos?

Carmina Martínez: Compraba revistas de pasatiempos variados y analizaba cómo los habrían creado.

R.S.: ¿Es complicada la tarea de montar crucigramas?

C. M.: Ahora para mí es como coser y cantar, puedo buscar palabras en Internet. Cuando empecé era un trabajo de chinos encontrar en el diccionario y enciclopedias las palabras que encajaran. A veces, por poner un ejemplo, debía conseguir una palabra de 5 letras que comenzara por “v”, terminara en “e” y que —para poderla cruzar con la vertical— llevara una “r” en medio.

R.S.: ¿Son suyos los diseños de las cuadrículas donde introducir las palabras?

C. M.: Sí. Hubo un tiempo en el que, como me gusta hacerlos simétricos, utilizaba el esquema de una famosa revista que por aquel entonces los montaba así, pero luego decidí hacer mis propias composiciones. Tengo varios modelos impresos donde encajo, a lapicero, las palabras.

R.S.: Creo que en sus pasatiempos siempre aparece algún pueblo oscense.

C.M.: En algunos incluso he llegado a poner varios. También aparecen valles, montañas, ríos y otros temas relacionados con nuestra provincia.

R.S.: Rizando el rizo también monta crucigramas “personalizados”.

C.M.: Son mi delirio, me encanta sorprender a alguna persona con palabras que no están relacionadas con ella pero que, una vez resuelto el crucigra-

“ Soy autodidacta, nadie me enseñó cómo preparar los diversos pasatiempos, no solo crucigramas, que publico en periódicos y revistas desde 1993”

ma, compruebe que aparece su nombre, sus apellidos, su pueblo, el nombre de su cónyuge, el de sus hijos, el de sus nietos, su profesión, su horóscopo, su hobby, etc. Disfruto muchísimo imaginando la cara que pondrá al verse reflejada en ese crucigrama.

R.S.: Debe de ser complicado crear ese tipo de pasatiempos.

C.M.: No me importa, para mí es todo un reto y me encanta realizarlos.

R.S.: Además, también escribe novelas.

C.M.: Novelas y relatos, precisamente lo primero que he publicado, en Gráficas Editores, ha sido una historia que, según creo, ha emocionado a las personas que la han leído.

R.S.: ¿Se refiere a ‘La huellas de las tejas’?

C.M.: Sí, es el relato de la vida que viví junto a mis padres mientras ellos seguían luchando por mantener vivo el oficio de tejero. Pero era el tiempo de la posguerra y se hacían pocas casas en los pueblos en que vivimos, así que tuvimos que abandonar y cerrar para siempre las tejedorías de Algar de Mesa, Villel de Mesa, Mochales, y, más tarde, tras vivir en Monzón donde mi padre trabajó en la cerámica de Visa, cerramos también la tejedoría de Barbastro y la de Abiego.

R.S.: El libro también contiene poesías.

C.M.: Una de mis facetas es la de la poesía, y sí, he incluido alguna relacionada con aquellos tiempos y otras más recientes.

R. S.: ¿De qué trata su otro libro ‘Fingida corrupción’?

C. M.: Es una novela de género negro que comienza en el camino de la Boquera donde a Pilar, la protagonista, le

disparan con intención de acabar con su vida. Huyendo de sus perseguidores recorre varios lugares de Aragón y Guadaluja. Finalmente acaba en Suiza donde le suceden cosas terribles.

R. S.: ¿Por qué quieren matar a la protagonista?

C. M.: Eso tendrá que descubrirlo el lector. Puedo adelantar que a Pilar se le complican las cosas cuando tras retomarse las propuestas para crear el túnel Benasque-Luchón, interrumpidas por la pandemia del covid-19, sugiere hacer otro túnel que atravesase el Congosto del Ventamillo, ya que piensa que de lo contrario, a partir de Benasque, la carretera se convertiría en un verdadero cuello de botella.

R. S.: Si hace esa propuesta será porque Pilar tiene algún cargo político

C. M.: No quiero desvelar nada más sobre la novela, es el lector quién ha de descubrir el meollo de la intriga. Puedo contar que la protagonista no es de ningún color político y que su partido ideal sería aquel que supiera aplaudir y apoyar las buenas ideas de sus contrincantes. Piensa Pilar que los políticos deberían pensar más en el bien de España que en el de su propio partido.

R. S.: ¿Cómo le llegó la inspiración literaria?

C. M.: Quienes hayan leído ‘Las huellas de las tejas’ podrán despejar esa duda. En el libro cuento que en Abiego —debido a que apenas podía salir a la calle porque tenía que hacerme cargo de mi hermana Mariví, que todavía no andaba—, comencé a desarrollar mi imaginación creando un cuento infantil que todavía recuerdo. Esa historia fue el embrión que me ha llevado a escribir novelas ●



ÁLEX EN LA ATLÁNTIDA

Por Susana Díez de la Cortina Montemayor

Cuando la profesora de física le pregunta la fórmula, Álex está en la Antártida, en una misteriosa construcción emergida del hielo cuya extraña estructura remite a una antigua ciudad que los investigadores sitúan hace unos 12.000 años, cuando el continente helado aún era un lugar cálido. Así se lo contó el profesor de historia, que es también antropólogo: **hay numerosos indicios que permiten pensar que existió una civilización humana que habitó tierras antárticas durante el fin de la última Edad de Hielo.** La ciudad oval, que comenzó a emerger en 2012 y cuya estructura, enterrada a unos 848 metros de profundidad, se extiende por unos 241 kilómetros, podría ser la antigua ciudad perdida, construida por los antiguos atlantes, que mencionara Platón en 360 a.C.: la Atlántida.

Álex no recuerda la fórmula; recibe como respuesta un **“no estaría mal que apuntases en tu cuaderno lo que pongo en la pizarra”**, dicho con mala cara, y un **“hay que estudiar más”**. Había pensado preguntar, cinco minutos antes de que so-

nase el timbre, lo que le ronda por la cabeza después de que en la clase de filosofía se hubiese hablado del argumento teleológico y la teoría del diseño inteligente: si el mundo es perfecto y se rige por lógicas leyes físicas, **¿no será eso la prueba de que ha sido diseñado por una entidad superior, por Dios?** Antes de que pudiera preguntarlo, le inquieren por la fórmula dichosa...

“Tienes alguna falta de ortografía, pero no está mal”, lee que han anotado debajo de su examen, en otra ocasión. Sus padres vienen de diferentes países; Álex habla dos lenguas maternas desde la primera infancia, además de inglés; su vida ha transcurrido en un vertiginoso periplo por diferentes países; del hielo de sus recuerdos emergen, vagamente, el metro de París, los árboles de la Selva Negra bordeando rápidas autopistas y un tranvía en lo que, supone, debía de ser Zaragoza. **Cuando escribe en español, duda en cosas que a otros les parecen obvias.** Hoy, el profesor de lengua castellana y literatura les ha contado en clase una anécdota trillada

por todos los que impartimos esa asignatura: aquella respuesta que dio el escritor Max Aub Mohrenwitz cuando, preguntado sobre de dónde se sentía realmente, él, que llegó a tener cuatro nacionalidades en algún momento de su vida (francesa, alemana, española y mexicana), contestó: **“Se es de donde se hace el bachillerato”**.

Max Aub era, pues, valenciano. Como él mismo dijo, **“uno es de donde hace el bachillerato, que es decir que uno es de donde nace conscientemente al mundo, a los sentidos, al amor. Pero me gustan los hombres de ninguna parte. Todos somos emigrantes. Todos somos exiliados en el mundo.”**

No es a los alumnos a quienes debemos contarles esta anécdota. **Somos nosotros, los que les enseñamos, quienes tenemos que tenerla, siempre, muy en cuenta. Porque es nuestro trabajo el de configurar el relieve geográfico de ese país que habitarán un día nuestros estudiantes, cuando consigan hacerlo emerger de entre sus recuerdos congelados** ●



Esto no es un puto vinilo es una antología de relatos escrito por 18 autores, tres de ellas barbastrenses. Rita Piedrafitá, Alba Sánchez y Ana Cheliz, alumnas del curso de escritura impartido por David Vicente, han querido formar parte de este libro en el que cuentan historias y emociones a través del lenguaje más universal, la música.

La característica principal de la editorial que ha apostado por todos ellos, Bala Perdida, es que todos sus libros es-

ESTO NO ES UN PUTO VINILO

Por Paula Gracia

tán asociados a una lista de Spotify con B.S.O. elegida por los autores. Las tres barbastrenses confiesan que **“todos teníamos en la cabeza nuestra canción perfecta y la idea de hacer el texto en torno a ella, pero al final fue al revés, primero desarrollamos el texto y luego nos inspiramos en una canción”**.

El gran esfuerzo de un duro curso se ha visto reflejado en esta edición, podremos encontrar historias que nos conmoverán, nos identificarán o nos harán tomar conciencia de la realidad en la que vivimos ●



CONTINAZIÓN, DE CHUANA COSCUJUELA

O gran esito que tenió A lueca fizo que Chuana Coscujuela Pardina continase con as suyas memorias nobelatas en iste libro que presentamos. En a porteta a mesma autora diz: *A causa d'aber escribiu o libro A lueca, u a istoria d'una mozeta d'o Semontano, toz os que l'han leiu no me paran pa que contine escribindo, dende que s'acaba A lueca enta debán.*

Calió asperar diez años ta que se pode-se imprentar con un tetulo que bien feba beyer a suya relazió con a primera obra, Continazió (1922-1983). Chuana ya ha cumplito 12 añadas, e s'achunta en Barzelona con os tres chirmans grans, bien luego tamién i acudirán a mai e ro caganiedos Ancheler. Os primeros tiempos en a ziu-dá, o suyo casorio con Chuan, un catalán diseñador de chardins, a naxedura d'a suya filla...e o esclatiu d'a Guerra Zebil. Astí remata a suya curta felizidá e prenzipia atra etapa de fambre e penamen, en Viladrau, con a suya familia, etapa que rematará una decada dimpués cuan Chuan torne a treballar e puedan beyer buelta buena. O matrimonio tendrá atra filla, e as suyas condicions economicas ya les ban a premitir bels conzietos, como biachear ta Cuba (igual como o suyo pai en a Guerra de Cuba).

O escenario ya no ye o Semontano pero sí a luenga e as trazas de narrar, sen-



zillas, que plegan ta ro más fundo d'a memoria, d'ixos recuerdos e istorias que mui-tas familias semontanesas en tenemos. Ye un testimonio d'a emigración aragonesa en Barzelona, e d'a suya luita zaga d'una vida millor. Asinas describe l'autora a suya primera impresión de Barzelona:

...bieba o largas que yeran as calles, os casalizios tan altos, tantas tiendas y luzes, os escaparetes plenos de cosetas

tan majas y desconozidas pa yo, que ni sabeba pa qué yeran. ¡Qué rutilante y cómo m'encandilaba! Yera todo tan nuebo pa yo y me clamaba tanto l'atención, que me quedaba embabiecada ratos y ratos debán de tantas cosas nunca vistas. Tamién bier tanta chen por as calles y tan mudada. Ixo que no se conozese si yera día d'azienda u de fiesta no m'entraba en o tozuelo.

No eba bisto nunca o mar y m'enteré que yera más gran qu'a tierra, anque no me lo creyé.

Estaba encandilada, porque toz os día paizeba fiesta. Amás de que as chens iban mudadas, tampoco conozebas que treballasen. Saliban d'a faina a ras siete y as calles s'emplenaban de pasiantes. As sillas d'a Rambla, terrazas y bancos estaban ocupaus por aquellos qu'eban cumpliu con a tarea.

[...] Otra d'as cosas que tamién m'empresionó fue sentir y bier os aroplanos bolar por enzima d'a ziu-dá. Pa yo, yera una cosa de l'otro mundo. Asta que desaparizeban de bista miraba t'arriba con a boca abierta sin clucar güello. Pero no yera yo sola que feba o figón. A os catalans, les beniba de nuebo, por enzima de Barzelona no feba masiau que pasaban. (Coscujuela: 1992, 10-11) ●

ALQUILER DE COCHES Y FURGONETAS

desde 23€/DÍA te ofrecemos un vehículo



FURQON PEQUEÑO



FURQONETA PEQUEÑA



TURISMO



FURQONETA MEDIANA



TRAFIC CB 9 PLAZAS



SEGURO A TODO RIESGO, FRANQUICIA 300 EUROS:

Todos nuestros coches y furgonetas están asegurados a todo riesgo, con franquicia de 300 euros. Solo pueden ser conductor mayores de 25 años y 2 años de carnet.

KILÓMETROS: Muchos kilómetros sin penalización, hasta 300 km. al día podrá hacer sin que le cueste más su alquiler.

VEHÍCULOS: Coches y furgonetas en perfecto estado, revisados antes y después de la entrega. Solo debe dejar el depósito lleno como nosotros se lo daremos.



Adahuesca, Peralta de Alcofea, Barbastro y Salas Altas) del 3 de julio al 8 de octubre. Todos los conciertos serán en el exterior

El festival SoundMontano, iniciativa musical y patrimonial emprendida este verano por la Comarca de Somontano para llevar conciertos de música clásica y promocionar sus pueblos, se está saldando con plena respuesta de público que ha llenado los tres conciertos realizados hasta la fecha en Alquézar, Azlor y Pozán, y también ha agotado las entradas para el próximo, en Laluenga, el 6 de agosto. Todas las actuaciones son gratuitas y se deben reservar quince días antes de cada actuación en la web www.somontano.org/entradas. Allí aparece el programa que resta hasta que el 8 de octubre el pianista barbastrense Juan Fernando Moreno Gistáin baje el telón en Salas Altas ■

ÉXITO DEL I FESTIVAL SOUNDMONTANO



LA CASA DE LOS TÍTERES

1ª QUINCENA DE AGOSTO 2021

ABIZANDA

Domingo, 1	12:00 h.	LA CARRETA TEATRO	El gallo Kikirigallo
Lunes, 2	19:00 h.	TITIRITEROS DE BINÉFAR	Antón Retaco
Martes, 3	19:00 h.	TITIRITEROS DE BINÉFAR	Cuéntame un cuento
Miércoles, 4	19:00 h.	TITIRITEROS DE BINÉFAR	Cuéntame un cuento
Sábado, 7	19:00 h.	PAVEL SMID	Una clase sobre el tiempo
Domingo, 8	12:00 h.	PAVEL SMID	Una clase sobre el tiempo
Lunes, 9	19:00 h.	TITIRITEROS DE BINÉFAR	Antón Retaco
Martes, 10	19:00 h.	TITIRITEROS DE BINÉFAR	En la boca del lobo
Miércoles, 11	19:00 h.	BAYCHIMO	Cuentos para niños perversos
Jueves, 12	19:00 h.	BAYCHIMO	Cuentos para niños perversos
Sábado, 14	20:30 h.	TITIRITEROS DE BINÉFAR	Maricastaña
En la plaza de Abizanda			
Domingo, 15	12:00 h.	TEATRO LA ESTRELLA	Les Magnificus



Compra tus entradas en: www.lacasadeltiteres.com -- Las funciones serán en la era o en el teatro dependiendo de la climatología. -- Precio entradas: 10 euros (a partir de 2 años). -- El Museo se abre 1 hora antes de la función. -- Más información: **974 428 218**





La visita guiada a la carrasca de Lecina, al pozo de hielo de Barbastro y al Centro de interpretación de las Leyendas de Adahuesca, junto a la ampliación de los horarios en el Torno de Buera, en el Centro y visitas al Arte Rupestre y talleres de prehistoria, principales novedades

Durante este verano, el Parque Cultural del Río Vero desarrolla sus servicios vinculados al arte rupestre, con las visitas guiadas a los abrigos, y la apertura del Centro de Arte Rupestre de Colungo en este caso ampliada a todos los días de la semana de 10 a 14.30. Además, se han iniciado de nuevo los talleres de tecnología prehistórica, clausurarlos durante la pandemia, con un taller los viernes de 10 a 11.00 en el Centro de Arte Rupestre de Colungo.

El servicio de visitas guiadas a los abrigos con arte rupestre se va a prestar en horario de mañana de martes a domingo hasta el 31 de agosto. Los martes y sábados serán visitables los abrigos de Barfaluy-Lecina Superior (9 h), los miércoles, viernes y domingos se podrán visitar los abrigos

ATRATIVOS ESTIVALES EN EL PARQUE CULTURAL RÍO VERO

de Mallata (10 h y 12 h los miércoles y domingos; 12 h los viernes) y los jueves se visitará el abrigo de Arpán (9 h). En todos los casos, la visita empezará en los puntos de encuentros cercanos a los abrigos.

También se han retomado, organizados por los ayuntamientos y con el apoyo del Parque, las visitas diarias a otros centros museísticos como el Centro de Leyendas y Tradiciones en Adahuesca (11 a 14.00 y de 17 a 20.00) y el Pozo de Hielo (de lunes a sábado 10.45, 12.15 y 18.00 y el domingo sólo por la mañana), dentro de las visitas al conjunto histórico en Barbastro. En Lecina, los domingos se realizan dos visitas guiadas a la carrasca milenaria, Árbol Europeo 2021, y casco urbano (10 y 12.00). Asimismo, el Torno de Buera amplía su horario en agosto (sábados y domingos de 11 a 13.30 y de 17 a 20.00).

Con esta oferta, además de los centros museísticos, monumentos visitables, rutas y otras actividades en las localidades del Parque, se incrementa las opciones de turismo cultural y naturaleza aptas para todo el público y en particular el familiar. Todo ello se realiza en condiciones de seguridad aplicando las precauciones y requisitos sanitarios vigentes en cada momento y siguiendo las indicaciones de los monitores ●

LIBRERÍA IBOR RETOMA LAS EXPOSICIONES

La exposición artística **La libertad de movimiento, de Heidi Green**, encara prácticamente su recta final en la librería Ibor de Barbastro. Desde el 8 de julio ha estado abierta al público, y su último día será el 12 de agosto. El conjunto de obras está basado en el fin de muchas de las restricciones impuestas a causa de la pandemia del COVID-19. El fin del Estado de Alarma ha supuesto un antes y un después en nuestra historia más reciente, y la artista ha querido reflejarlo.

En esta **exposición de óleos en lienzos, pueden verse dos grupos de cuadros**. El primero consiste en paisajes Prepirenaicos, protagonizados por caminos y carreteras de las montañas, así como por las rutas de peregrinación. Las figuras pequeñas

'Libertad de movimiento' de Heidi Green



existentes caminan solas, tranquilas, en los colores suaves de invierno.

En el segundo grupo, hay una **celebración de la 'vuelta a la libertad'**. Otra vez podemos disfrutar juntos de los lugares locales. Heidi lo refleja, por ejemplo, con el embalse del Lago Barasona. Aquí son algunos nadadores los que disfrutan bajo colores cálidos veraniegos.

En cuanto a la artista, **Heidi Green** es originaria de Inglaterra y actual residente en Aragón. Estudió diseño de cerámica en Central St. Martins, en Londres, entre 1991 y 1994. Ha trabajado con cerámica, grabado y pintura al óleo. En esta presentación, la montaña es su fuente de inspiración, viéndose en la repetida imagen de El **Turbón** ●

Reserva aquí las visitas guiadas y los talleres parqueculturalriovero.com/es/reserva-pinturas-rupestres



ARTE RUPESTRE, PATRIMONIO MUNDIAL

Centro del Arte Rupestre. Colungo
Abierto todos los días de 10 h a 14.30 h
Talleres prehistóricos. Viernes 10 h

Vistas Guiadas al Arte Rupestre

JULIO							AGOSTO						
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4	2	3	4	5	6	7	8
5	6	7	8	9	10	11	9	10	11	12	13	14	15
12	13	14	15	16	17	18	16	17	18	19	20	21	22
19	20	21	22	23	24	25	23	24	25	26	27	28	29
26	27	28	29	30	31		30	31					

- 9 h Abrigos de Barfaluy-Lecina Superior
- 10 h y 12 h Abrigos de Mallata
- 10 h Talleres prehistóricos
- 12 h Abrigos de Mallata
- 9 h Abrigo de Arpán

TORNO DE GUERA

Julio: sábados y domingos.
Agosto: diario, excepto martes.
Horario: 11 h a 13.30 h y 17 h a 20 h.
Otros horarios: 620 057 721



CENTRO DE LEYENDAS Y TRADICIONES ADAHUESCA

Horario: 11 h a 14 h y de 17 h a 20 h
Reservar en 630 367 593



LECINA EL PUEBLO MÁGICO DE LA CARRASCA LEGENDARIA

Vistas guiadas al casco urbano y la carrasca
Horario: Domingos 10 h y 12 h
Reservas en 772 88 45 65 y



VISITAS GUIADAS ALPOZO DE HIELO. BARBASTRO

Lunes, jueves, viernes, sábados: 10,45 h,
12,15 h, 18 h
Domingo: 10,45 h, 12,15 h
Salidas: Ofic. de Turismo T. 974 308 350

Más información

www.parqueculturalriovero.com
parqueculturaldelriovero.blogspot.com

Comarca de Somontano Ayuntamiento Adahuesca Ayuntamiento de Barbastro Ayuntamiento de Bârcabo Ayuntamiento de Colungo Ayuntamiento de Sta Mª de Dulcis



VERANO 2021

Disfruta del Patrimonio y la Naturaleza



TAPOCO NO TE FERÁ MAL

Por Chuan de Fonz

Una tarde, después de comé, va encomezá a senti una molestia per la'squena, a l'altura los riñons. No era res, pero allí la teniba. Asinas que iban pasán los días, tan pronto me ranzoneaba como m'olvidaba d'ella. La molestia se va trasformá en un doloré, que encara que me dixase fé vida normal, no n'habeba pas manera de sacámelo d'encima.

Chugaba al dominó al bar. Se conoce que fería bella carota, porque me van preguntá si estaba ben. Les va esplicá el caso y me van di que qué cosa que no iba al médico. Al diiles que ixo precisamente pensaba fé, uno de una mesa de al lau se va posá a la conversación. Mos va está contán que'n saeba de uno que ixa cosas las trataba a lo natural.

—Te posará las manos ane tien-gas el mal pero sin llegá a tocate, y ya verás qué ben te va. Y si tiens que tomá bella cosa, él mesmo te'l endicará. Y a una mala, si no l'acerta, tapoco no te ferá mal.

Tanto va insistí que me va acabá convencén. El misache pasaba consulta a un piso prou tal cual, soleau y curioso como'l de un dentista. Las parez rebutiban de títulos y diplomas y cosas pe'l estilo. Bella vez me va probá de mirámene alguno, pero no los entendeba ben lo que queriban di. Yo me feba cruces de cómo n'habeba chen que estudiase tanto pa podé curá los mals de los de demás.

La primer vez me va fé chitá cara ent'abaix con la camisa sacada. Seguntas me va acllará, me fería como unas esfregas, pero yo no notaría res porque no pensaba tocame. De las esplicacions que me va da ya no me'n acuerdo. Va posá una musiqueta y, de mientras él esferrucheaba u lo que fuese, yo adormime feba. Asinas van está una temporada, una vez per semana. Sí que é verdá que aquello me feba efecto. Marchaba d'allí relajau, y per unos días paez que la cosa iba ben, onque el do-

lor no acababa de marchá del tot. Dos meses después, si fa u no fa, va encomezá a posame unas agujas per los tobillos y a la fogueta pa compllementá la potencia de las esfregas, y ya a lo último me va apuntá a un papel unas pastillas que teniba que comprá a la farmacia. No caleba receta porque no llevaban química, me va di, y en teniba que tomá una cada doce horas posánmela debaix de la llengua handa que se desfese. Asinas to'l bote.

El misache se tomaba tanto interés per yo que cuasi me saeba mal dile que los dolors iban a peor. Ya era prou atento, ya, y no era brencá caro pa lo que me feba, pero yo cada día estaba más doblau. A la fin va decedí de recurrí al médico, sin contale lo d'este atro. Me va fé un volante pa'l hospital. Allí me van mirá per to, y cuan me van da cita pa los resultaús, lo primero que me va di el especialista, después de cabeceá, va sé que el tumor ya era desmasiau gran ●

REPOBLEMOS LOS PUEBLOS DE LA ESPAÑA VACIADA

Por Gema Abad

Después de leer las noticias de hoy, una de ellas me ha causado una gran satisfacción. Una manera de frenar la despoblación y de animar las zonas rurales es haciendo posible que los universitarios se acerquen a ellas. Yo represento a una de esas muchas personas que tuvimos que salir del pueblo para ir a estudiar a ciudades más grandes y que posteriormente nos quedamos a trabajar allí o en otros lugares lejos de nuestra tierra. En mi tiempo hubo un gran éxodo rural, que ya había empezado antes y que todavía sigue vigente.

Ahora, Manuel Castells, nuevo ministro de Universidades, pretende repoblar esos núcleos con universitarios que estudien allí la carrera y hagan prácticas en esos territorios.

Últimamente, en televisión, he visto algún programa en el que aparecen jóvenes que, a pesar de haber ido a estudiar fuera, quieren regresar a los pueblos y contribuir con sus aspiraciones a rejuvenecerlos. **Hace unos**

días salía el municipio donde nació, al que acudo en vacaciones porque tengo mi casa y mi familia. Descubrí, con sorpresa, que la juventud, algunos con un currículum ligado a las necesidades y potencialidades del territorio, reclaman empleos que les permitan articular un proyecto de vida a largo plazo.

Celebro que la España vaciada sea uno de los temas presentes de la agenda política y que ello vaya unido a una propuesta inteligente que pretende que esos jóvenes, condenados a tener contratos precarios y que han de renunciar a vivir en sus lugares de origen, recuperen la esperanza, al tiempo que devuelven un futuro a los pueblos.

Labordeta, ese gran cantautor aragonés, reflejó en algunos de sus poemas la inmensidad del hueco de la ausencia al abandonar los pueblos. En uno de ellos dice: "Se han marchado ya todos/ y nadie ha vuelto/ para cerrar la puerta" ●

CENTRO PÚBLICO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS

MATRÍCULA EN SEPTIEMBRE. GRATUÍTA. PLAZAS LIMITADAS.

FORMACIÓN INICIAL: Si necesitas adquirir destrezas básicas de lecto-escritura y cálculo elemental o quieres desarrollar competencias en los ámbitos Científico-Tecnológico y de la Comunicación, para mejorar tu formación y poder cursar la Educación Secundaria.

EDUCACIÓN SECUNDARIA PARA PERSONAS ADULTAS (ESPA): Adaptación de la ESO a las condiciones y necesidades del alumnado adulto. Módulos cuatrimestrales que permiten a los mayores de 18 años, y excepcionalmente a los mayores de 16 que no puedan realizar estos estudios en régimen ordinario, obtener la titulación básica de Graduado-a en Educación Secundaria.

CURSOS DE PREPARACIÓN DE PRUEBAS: modalidad presencial o distancia.

- Acceso a Ciclos de Formación Profesional de grado superior y de grado medio
- Competencias clave necesarias para acceder a los cursos de Certificados de Profesionalidad de nivel 2 y nivel 3
- Preparación de la prueba de Conocimientos Constitucionales y Socioculturales de España (CCSE): Curso cuatrimestral para personas que deseen solicitar la nacionalidad española.

PRUEBAS para la obtención de Certificado de superación de las competencias clave N2 y N3: convocatorias en octubre, febrero y junio.

CURSOS DE IDIOMAS: Varios niveles de Inglés y Francés, 2 horas semanales. No es necesario tener conocimientos previos.

Español como lengua nueva: matrícula abierta todo el curso si hay plazas.

CURSOS DE PROMOCIÓN Y EXTENSIÓN EDUCATIVA: 2 horas semanales de Informática básica o perfeccionamiento, Herramientas TIC para la vida diaria en la era digital, Perfeccionamiento en el uso de dispositivos móviles y tabletas, Entrenamiento y apoyo a la memoria, Matemáticas en la vida diaria...

CURSOS A DISTANCIA AULA MENTOR: Formación online con tutorización personalizada. Inicio y duración del curso flexibles, matrícula 24€ mensuales; examen presencial para obtener certificado del Ministerio de Educación y Formación Profesional. Extenso catálogo de cursos relacionados con: Iniciación a la informática, Internet, Ofimática, Programación, Redes y equipo informáticos, Diseño y autoedición, Diseño web, Medios audiovisuales, Energía, Instalaciones y control, Salud, Educación, Cultura y formación general, Idiomas, Ecología, Iniciativas empresariales, Creación y administración de PYMES, Gestión comercial y financiera de PYMES, Gestión de recursos humanos, Tributos, Certificación académica CISCO...

PUNTO DE INFORMACIÓN PEAC: Procedimiento de evaluación y acreditación de competencias profesionales con cita previa.

ESTAMOS EN LA PLANTA BAJA DEL IES HERMANOS ARGENSOLA

Más información en www.ceasomontano.org - 974 306 433 -    @cpepasomontano

TELARES EN EL SOMONTANO

Sobre los telares desaparecidos a finales del siglo XIX y a lo largo del siglo XX, las personas entrevistadas, solo recordaban que había habido telares, pero no la cantidad.

No se puede cuantificar el número de telares en los pueblos del Somontano. Gran parte de la información se obtuvo de forma oral, preguntando a personas mayores en cada uno de los pueblos. Las cantidades en cuanto a los telares que había en cada pueblo no se pueden tomar como exactas, así que se ha optado por contar un telar donde nos decían que hubo tejedores, pero es muy posible que en algún pueblo hubiera más de uno.

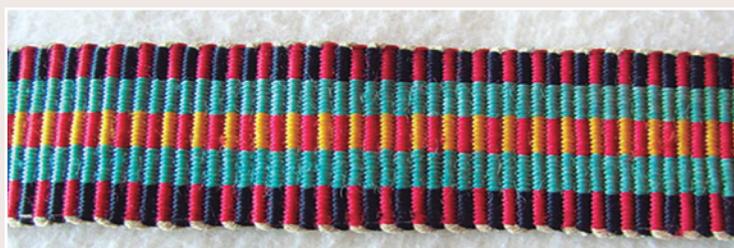
LOCALIDAD	Nº de TELARES	CESE de la ACTIVIDAD
Abiego	1	1925 /1930
Adahuesca	1	1910
Alquézar	2	1936
Azara	1	Finales del siglo XIX
Azlor	3	Principios del siglo XX
Barbastro	Varios	Mediados del siglo XX
Barbuñales	1	Finales del siglo XIX
Bierge	1	Principios del siglo XX
Buera	2	1930 / 1935
Castillazuelo	1	Siglo XIX
Colungo	1	Mediados del siglo XX
Coscojuela de Fantova	1	Principios del siglo XX
Costean	2	Mediados del siglo XIX
El Grado	1	1936
El Tormillo	1	1915
Estadilla	1	Siglo XIX
Hoz de Barbastro	1	Siglo XIX
Lagunarrotta	1	1888
Las Almunias de Rodellar	1	Siglo XIX
Lascellas	1	Principios del siglo XX
Lecina	1	1936
Morrano	1	Principios del siglo XX
Naval	1	Principios del siglo XX
Olvena	1	1920 / 1925
Otín	1	1965 / 1970
Peralta de Alcofea	2	Principios del siglo XX
Ponzano	1	Principios del siglo XX
Pozán de Vero	4	Principios del siglo XX
Radiquero	1	1936 / 1940
Rodellar	1	1965 / 1970
Salas Bajas	1	Principios del siglo XX
Torres de Alcanadre	1	1920

Además de los telares horizontales, en casi todos los pueblos del Somontano, había un pequeño telar vertical que se utilizaba para hacer cinchas para los aperos de las caballerías. Cuando las inclemencias del tiempo no permitían realizar faenas en el campo, era el momento en que se elaboraban las cinchas.

La información oral que tenemos sobre los telares de cintas, nos llega con el hallazgo de una pieza, concretamente un cinturón regalo de un amigo, que se había elaborado en las Capuchinas de Barbastro cuando este convento se utilizó de cárcel en la guerra civil ●



Cinturón elaborado con telar de cintas



Reproducción del tejido del cinturón antiguo, elaborado con un telar de cintas fabricado por José Noguero Azlor



El álbum de fotos de Mariano de Pano

Por Juan José Nieto Callén

Recientemente el portal de archivos de Aragón ha incorporado el álbum de fotos del montisonense Mariano de Pano. En él se conservan un gran número de fotos de elementos patrimoniales de nuestra provincia que desaparecieron desgraciadamente en la Guerra Civil.

Mariano de Pano y Ruata (1847-1948) realizó sus primeros estudios en los escolapios de Barbastro y, con posterioridad, Derecho y Filosofía en la Universidad de Zaragoza. Realizó importantes trabajos de investigación histórica. También tuvo una vertiente política como diputado provincial por Huesca en 1877 y alcalde de su ciudad natal en 1879. Estaba inmerso en el Regeneracionismo, movimiento que intentaba modernizar una sociedad atrasada e inmersa en el caciquismo. Fue, entre otras cosas, presidente del Ateneo Científico, Artístico y Literario de Zaragoza (1902-1906), y formó parte de la junta directiva de la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, a la Real Academia de Bellas Artes de San Luis en 1896, la Real Academia de la Historia en 1879 la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en 1918 y delegado regio de Bellas Artes, miembro de la Comisión de Monumentos de Zaragoza y presidente del patronato del Museo de Bellas Artes de Zaragoza.

En su faceta de historiador destaca su gran contribución a la historia del arte de la provincia: dedicó una atención especial al Real Monasterio de Sijena. Empezó publicando dos sencillos artícu-

los en periódicos en 1881. Dos años después escribió una monografía titulada El Real Monasterio de Sijena: su historia y descripción. Seguirían otros artículos y monografías. Desde su puesto de la Real Academia de San Luis intentó proteger el patrimonio del monasterio. Las monjas le tenían en gran aprecio.

En su álbum de fotos encontramos fotos de los retablos de las iglesias de Barbastro, Monzón, etc. Pero me voy a detener en una página en especial porque contiene dos fotos de un valor especial. Son las fotografías del retablo de San Antonio de Monzón que en estos momentos está en depósito judicial en el Museo Diocesano de Barbastro. Hace casi veinte años desde Lérida plantearon que su origen sería una capilla de San Antonio de la catedral vieja de Lérida. Según estos autores el retablo se entregaría a la localidad de Villanueva o Monzón con la conversión de dicho templo en cuartel con la llegada al trono de la casa Borbón

La cuestión ha ido más allá, cuando Carmen Berlabé, conservadora del Museo de Lérida (MDCL), lo ha asociado a un contrato de venta privado de 1895 de un retablo de san Antonio de la localidad de Villanue-



va de Sijena. De esta forma pretende demostrar que hubo una venta documentada y así desligar la pieza de la reclamación de las obras de arte del Obispado de Barbastro-Monzón. Hasta ese momento historiadores como Naval Mas daban crédito al testimonio de A. Soldevila Faro de 1929 que afirmaba que era de Monzón y así lo recogió A. Naval Mas en su libro Patrimonio emigrado. En Cataluña evidentemente la afirmación de C. Berlabé tuvo repercusión. En el juicio los peritos de la diócesis aragonesa, Domingo Buesa y Antonio Naval, mostraron su claro desacuerdo con las teorías de C. Berlabé sobre esta pieza y otras con lo que se pretendía dar el "cambiazio". **Pues bien, el álbum de Mariano de Pano nos aporta luz a este respecto porque debajo de las dos fotografías informa sobre el origen de la tabla: Monzón, tablas procedentes del retablo de San Antonio Abad.**

Y quien mejor que Mariano de Pano para reconocer la pieza. Nacido en 1847, alcalde de Monzón antes que el Obispo Meseguer tomase posesión del obispado de Lérida y soñase tan siquiera con el Museo del Seminario de Lérida (precedente del MDCL) ●



Envíanos tus opiniones para el buzón del lector
redaccion@rondasomontano.com

Ronda
Somontano




Soluciones
para tu negocio

Creatividad | Impresión | Multimedia

graficas **atractiva**
Barbastro • Monzón

graficasbarbastro.com | atractiva.com C/ Luis Buñuel, 15 · BARBASTRO 974 31 00 96 C/ Azucarera, 1 · MONZÓN 974 41 77 35

CON FIRMA PROPIA

AGUSTÍN VIDALLER

Habré de aclarar antes de nada, querido lector, que el autoexordio o toda suerte de publicidad acerca de mí mismo es una de las asignaturas que suelo suspender con harta frecuencia. Si me encontrases en plena calle, sorprendido fuera de mi escondite mediocinqueño, advertirías hasta qué punto una patente ingracilidad y un fuerte acento local pueden dar al traste con cualquier pretensión de pasar por literato, amigo de las musas. De ahí que le agradezca a José Luis Pano esta oportunidad de camuflarme una vez más en la palabra escrita a la hora de dar fe de mis trabajos y mis días. Lo libresco, a fin de cuentas, es mi versión de la vida como último bastión.

Alguien, en el lejano Gijón que por azar o por destino es mi patria literaria, dijo ya en su día que mi literatura es un hortus conclusus, un espacio cerrado a un excesivo número de miradas, en el cual la imaginación y la metáfora gozan de un oscuro protagonismo. Aseguran



los críticos que el escritor profesional escribe para un público, mientras que el autor aficionado escribe para sí. Puesto que yo soy multitud, personalmente no encuentro la hora de resignarme a tal clasificación. Quiero decir que en mi interior hay otro que me habla, informándome sobre una vida que dista de ser la mía. Él es quien sabe de África o Asia, del mar y del desierto, de los monzones del Índico o las sequías en la estepa escítica. Yo me limito a traducir su existencia de contrabandista o mercenario a una narrativa cuya bienintencionada poesía es mi parte de la aventura. De ahí que Beni Ibor afirme que no me reconoce en lo que escribo.

Fruto de esa anécdota son tres libros apadrinados por Trea Ediciones, pulcra editorial cuyo capitán, Álvaro Díaz, obra para mí como segundo padre. ¿Habré de añadir que no me ha acompañado la suerte? Éxito y fracaso gozan de una frontera permeable en la que todo resulta relativo, siendo

como es el nuestro un país con miles de meritorios inéditos. Acostumbrado a ciertos reveses de la fortuna, no tengo por demérito la mejorable difusión de unos textos no cuantificables en su número de ventas, sino en la posibilidad de testimoniar una determinada aproximación al hecho literario. Fanático a la hora de escribir lo que me gustaría leer, echo de menos lo poético en lo narrativo y un largo viceversa. Tal la justificación o apología de una obra que no olvida lo que ya dictaminó Borges, en cuanto a lo deseable de una épica que recupere su antigua prosodia. Tal la creencia de quien nada tiene entre manos sino lo que deja por escrito.

Quién sabe. Quizás hoy este cándido pomarense, tan amante del Barbastro de los cafés y las librerías, el murmullo y la cultura, les haya informado de que, a veces, escribir no es sino poner un pie delante del otro, en un mundo de voces interiores y apuestas por la iluminación ●



VIDAS EN 40 LÍNEAS

Por Ángel Huguet

DANIEL RIBERA, INQUIETO, POLIFACÉTICO Y FELIZ

La inquietud define la trayectoria de Daniel Ribera desde que nació en Barbastro el 26 de octubre de 1950, "en la clínica que había en la plaza del Mercado". Se refiere a la de José Cardús. La palabra "polifacético" define bien la vida de este barbastrense que dejó los estudios de Ingeniería Electrónica en la Universidad de Alcalá de Henares -tras su paso por Escolapios y el Instituto Laboral- y regresó a casa para trabajar y ayudar a su madre y su hermana Mari Carmen.

"Aquellos años fueron duros y tras un par de trabajos de electricista entré en Aguas Potables, en 1967, empresa donde mi padre trabajó 27 años antes del traslado al Instituto

de Marbella después de ganar oposiciones a Maestros de Taller de Electricidad, Allí vivimos cinco años y cuando falleció regresamos a Barbastro". El interés por los ordenadores dio buenos resultados a Daniel porque se hizo cargo de la informática en Aguas Potables y tras una excedencia de dos años para trabajar en la Empresa Informática Provincial, dependiente de la DPH, regresó a Barbastro.

En la empresa centenaria local fue Director Comercial y Gerente del Grupo Aguas de Barbastro hasta que se jubiló en 2015, **"todo un honor para una persona que no tenía carrera"**. En su vida hay un paréntesis para la política



desde que en la década de los ochenta tuvo responsabilidades a niveles, local y provincial con el PSOE. Concejales entre los años 1991-1999 y cuatro de diputado provincial responsable de Hacienda.

En la distancia del tiempo, **"considero que fue una etapa importante que sirvió para conocer a muchas personas y coger experiencia"**. Otra de sus pasiones ha sido la música, **"no soy artista, me considero autodidacta sin solfeo. A los músicos les tengo mucho respeto por sus estudios y esfuerzo. En los inicios me incorporé como guitarra al grupo Los Templans y en 1968 fundé IV Dimensión donde estuve 17 años en teclados y sonido, hasta 1984"**.

Tras un largo paréntesis, en 2010 regresó a la música con Miguel Ángel

Chicharro en el dúo La Cuarta. Su afición por la electrónica, la informática y la música le llevaron a montar un "pequeño estudio de grabación" de donde salieron "Para bailar" de IV Dimensión, disco del Grupo Estrés, villancicos de Tradiciones, disco de karaoke "Cantándote", dos de jota, el CD de La Cuarta para Manos Unidas y el conmemorativo de 50 Años de IV Dimensión.

La empatía propia de una persona jubilada le ha llevado a realizar estudios de anatomía para el movimiento, quiromasaje y terapias alternativas. Con su esposa María iniciaron "una aventura" en el sector rural y construyeron apartamentos en Sarratillo, en el año 2005. Su hijo Dani nació en 1983 y la conclusión de Daniel es muy sencilla, **"soy feliz y no me aburro"** ●

PASATIEMPO PAG. 58

SOLUCIÓN
del
CRUCIGRAMA

El nombre
de la ermita:
Virgen del plano



S A L A S · B A J A S
E S A · A C E R O L A
· A C E R I A · R A N
M · E N R O · A G R O
A L I T A · O R E M ·
Y · S E T A · A · A T
O S · R O D A · G R O
R A M O N · R A M O · I J A R · T
E N A · O I · L A · A T A C A D A
V I C E N T E · G E M I D · C A L
E M A N A · D I I · E V A · I R ·
S A C O · C A P A B L O · C A L A
· R O P A · D · R · A S A M · E S

• SOMOS IMPRENTA.
SOMOS CREATIVOS

• DISEÑO EN TODAS LAS VERTIENTES

• STAMPING, RELIEVES, HOLOGRAFÍA...
ARTESANÍA INNOVADORA

• ANALIZAMOS TUS NECESIDADES

• COMUNICACIÓN EFECTIVA.
BRANDING DE MARCA

MOISÉS

ARTES GRÁFICAS

www.imprentamoises.com

EVA LATORRE, MEDALLA LORD BYRON

La barbastrense, especialista en el mundo helénico, Eva Latorre ha recibido la Medalla Lord Byron, distinción internacional concedida por la Sociedad de Helenismo y Filohelenismo, dependiente de la Academia de Atenas. Latorre es autora de tres libros sobre el fenómeno del filohelenismo, surgido en el Renacimiento: 'Imágenes de Bizancio en las literaturas hispánicas' (Instituto Cervantes de Atenas, 2009) y 'Griegos que el estandar te alzáis de libres. Poesía filohelénica española e hispanoamericana, 1821-1843' (Asociación Cultural Hispano-Helénica, Madrid 2015) y en prensa el tercero, 'Grecia como bandera de libertad en la Cuba del siglo XIX. Vida y obra de José Luis Alfonso (1810-1881)'. Además es autora de numerosos artículos y trabajos en publicaciones españolas, griegas y chipriotas, y de varias traducciones al español de textos griegos literarios y científico.

Latorre Broto es doctora en Filología Clásica,



licenciada en Filología Hispánica, máster en Archivística y Ciencias de la Documentación, miembro correspondiente de la Sociedad de Escritores Griegos.

En el acto celebrado en el Museo de Atenas, se destacó la labor investigadora en el campo del filohelenismo en España e Hispanoamérica. Su labor abarca todos los aspectos de la cultura griega concebida desde un punto de vista diacrónico, con especial reflejo e influencia en las cultural hispánicas. La tesis doctoral y sus trabajos más recientes se centraron en distintas recepciones y expresiones del fenómeno del filohelenismo en el ámbito hispánico durante las décadas de 1820 y 1830 ●

VERÓNICA OLLÉ, SUBSECRETARIA DE ESTADO

La jurista barbastrense Verónica Ollé Sesé es la nueva subsecretaria de Estado del Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones, en el Consejo de Ministros celebrado el pasado 13 de julio. En sus funciones están el apoyo y asesoramiento técnico al titular del Departamento del ministro José Luis Escrivá en la elaboración y aprobación de los planes de actuación, la supervisión técnico-jurídica de todos los asuntos del ministerio y sus organismos públicos.

Verónica fue secretaria general de RTVE responsable en la que cesó en mayo de 2021. Al ente audiovisual público se incorporó en septiembre de 2018 como directora de la asesoría jurídica.

Es Licenciada en Derecho por la Universidad de Barcelona, ingresó en la Carrera Judicial en 2011,



ha sido magistrada de los Juzgados de lo Social 2, en Tarragona, y del 10 en Barcelona entre 2011 y 2018. De 2010 a 2011 fue magistrada suplente del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña.

En la ciudad natal es muy conocida entre la sociedad barbastrense donde se recuerda la gran labor de su padre José Ollé como concejal de Cultura, además por el vínculo matrimonial con el empresario Pablo Bravo y porque forma parte de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno ●

ÁNGEL LASHERAS, NUEVO RECTOR DE TORRECIUDAD



El sacerdote Ángel Lasheras, nacido en A Coruña en 1955, tomará posesión como nuevo rector del santuario de Torreciudad el 22 de agosto, festividad de la virgen. Sustituye a Pedro Díez-Anfoñanzas, que se incorporó en octubre de 2016 y que continuará sus tareas pastorales en Zaragoza.

El nuevo rector es licenciado en Medicina y Cirugía por la Universidad de Santiago de Compostela. Y es Doctor en Filosofía eclesial por la Universidad de la Santa Cruz de Roma, con una tesis en Metafísica de la belleza en Santo Tomás de Aquino. Su vinculación con Torreciudad es muy estrecha ya que asistió a la inauguración del santuario en 1975 y posteriormente fue ordenado diácono en el verano de 1997 y recibió la ordenación sacerdotal de manos de monseñor Javier Echevarría, obispo y prelado del Opus Dei, el 21 de septiembre de 1997. Ha desarrollado su ministerio sacerdotal siendo Vicario de las Delegaciones de Valladolid y de Galicia del Opus Dei, desde 1999 hasta 2019. En agosto de 2019 se trasladó a vivir a Madrid, donde ejerció su labor pastoral en los Centros de la Prelatura y en la labor de la Sociedad Sacerdotal de la Santa Cruz ●



EDUARDO FUSTER EN... SAN PETERSBURGO

SOMONTANENSES POR EL MUNDO

Hace ya 3 años que este barbastrense tomó rumbo a Rusia, Eduardo ¿Por qué San Petersburgo? ¿Qué acaparó tu atención al llegar?

Anteriormente vivía en Barcelona, y con mi pareja (ella es rusa) decidimos que en Rusia tendríamos un mejor nivel de vida. Me surgió la posibilidad de trabajar online para una empresa americana como editor fotográfico, así que el cambio no fue tan grande.

Lo que más me llamaba la atención entonces era el cambio cultural, la época soviética, la arquitectura y sobre todo el clima.

Dicen que San Petersburgo es como una matrioska, a nada que se arañe, siempre se encuentran nuevos aspectos fascinantes ¿Te costó habituarte a la ciudad? ¿Hay algo a lo que aún hoy en día no acabas de acostumbrarte?

Aquí en San Petersburgo puedes encontrar prácticamente de todo, e incluso yo como "turista" los primeros años descubrí lugares que tanto familia como amigos no conocían. A nivel de calles el cambio con Barcelona es gigante, así que los primeros meses orientarte resultaba un poco difícil. Lógicamente el idioma es otra barrera, pero con unas pequeñas nociones, poco a poco te vas acostumbrando más rápido de lo que podría parecer.

Creo que ya estoy tan acostumbrado a vivir aquí que me va a costar más volver a España que al revés.

¿Tu día a día es parecido al que llevarías en España? ¿A qué te dedicas?

Es parecido sí. Antes sí que trabajaba en una oficina pero como el trabajo era online con las oficinas de Miami y Nueva York, daba prácticamente igual si estaba aquí o en España. Me dedico a la fotografía, antes hacía fotografía para inmobiliarias y stock de mis viajes. **Ahora estoy centrado en mi agencia de viajes fotográficos PhotoWorldTours, donde con otros fotógrafos españoles e internacionales ofrecemos viajes por todo el mundo.**

¿Cómo vivís la pandemia?

Aquí no fue tan restrictiva como en España, podíamos salir a la calle más o menos con cierta normalidad. Los centros

comerciales y restaurantes sí que cerraron, pero al menos podíamos salir a andar sin problemas. A nivel de trabajo ha sido un parón importante, pero ahora parece que ya podemos volver a viajar y poco a poco volver a la normalidad. Ahora en agosto viajo a Namibia, en Octubre a Mongolia... así que ojalá todos los países se pongan de acuerdo ya y se abran más fronteras porque para 2022 ya tenemos varios grupos para viajes aquí en Rusia, Japón, Islandia...

En cuanto a la comida ¿Hay similitudes con la española?

Sí, no hay mucha diferencia. Las mayores diferencias pueden ser las sopas y que el aceite de oliva no se usa tanto por los precios incluso en ensaladas. Al igual que el jamón, que aquí es casi un bien de lujo.

¿Cómo son los rusos? ¿Sus hobbies se parecen a los nuestros? ¿Sus horarios?

No hay muchas diferencias, les gusta mucho salir con los amigos y pasar tiempo en sus casas de campo sobre todo en verano. Son gente muy amigable una vez estás dentro de su círculo, pero sí que es verdad que en el día a día pueden ser un poco más serios. Respecto a los horarios son totalmente distintos. Se come y cena mucho antes por ejemplo o en los trabajos no existe la jornada partida como en España.

¿Alguna costumbre que realmente te sorprendió? ¿Curiosidades del lugar?

Cuando llegué me sorprendió mucho la forma de conducir. Una vez que te acostumbras y los entiendes no hay problema, pero puede resultar peligroso para un extranjero que no entienda su forma de conducir cómo dar un giro de 180 grados en medio de una calle.

¿Qué concepción tienen de los españoles?

Seguimos teniendo el estigma de que todos dormimos la siesta y de que somos un poco vagos. Aquí no se cierran las tiendas a mediodía ni los fines de semana por ejemplo, y no entienden que en España un domingo muchas tiendas cierran por ejemplo.



Su sistema educativo, la sanidad,... ¿Qué tal están?

Va por niveles, incluso la educación dependiendo del barrio puede ser mejor o peor. La sanidad para cosas sencillas, es mejor ir a alguna clínica privada ya que los precios no son para nada caros y te ahorras tiempos de espera.

¿Qué queda de la herencia soviética a nivel social, político, etcétera?

No puedo compararlo porque no estuve en la Unión Soviética, pero por lo que he podido ver no les gusta hablar de política ni entre amigos. A nivel social yo creo que cada vez menos, aunque sí que es verdad que en los pueblos y zonas remotas se echa de menos la época comunista por el abandono de servicios públicos.

¿Qué echarías más de menos si dejaras San Petersburgo?

Además de mi familia, el clima aunque suene raro. Me gusta más el invierno ruso que el verano en España.

Y de España, ¿qué es lo que más añoras de nuestro país?

La familia, los amigos y el jamón ●



La cocina de Ronda

Cocina: Oscar Salazar
Dibuja: Juanfer Briones

Carpaccio de piña con lardones de jamón serrano Julián Mairal

4
COMENSALES

1/2 piña natural,
200 gramos de jamón serrano Julián Mairal,
aceite de oliva virgen del Somontano.



1- Pelamos la piña y la cortamos con la mandolina



2- Cortamos los lardones de jamón serrano Julián Mairal y los esparcimos sobre la piña,



3- Finalmente regamos con una fina capa de aceite de oliva virgen del Somontano,



La tienda de *julián mairal*

Más de 60 años de tradición, con jamones y embutidos de elaboración propia.

Av Pirineos 55 974 051 279 BARBASTRO



Ven a conocernos, te sorprenderás

julián mairal

SELECCIÓN GOURMET -- VINOS DO SOMONTANO -- CATAS Y DEGUSTACIONES EN TIENDA

@tiendajulianmairal

L'ARAGONÉS PLEGA EN O SIEGLO XXI

TRASTES DICHITALS D'O GUBIERNO D'ARAGÓN

Aragon

recursos en línea ta l'aragonés



ARAGONARIO

TRADUZE

CRITERIOS ORTOGRAFICOS

ESAMENS DE NIVEL

RECURSOS DIDAUTICOS

TRAMITES

TA ESCRIBIR EN ARAGONÉS, MIRA-TE ISTE VIDIO



COLECCIÓN ISABEL DE RODAS



APP LITEARATURA



APLICAZIONS TA MÓBIL



EL CICLISMO BARBASTRENSE ESTÁ DE DULCE EN TODAS SUS MODALIDADES



Samitier, Ballesteros, Giménez y Pañart | Fotos: Movistar Team, S.E y cedidas

Los diferentes corredores de Barbastro han logrado triunfos en diversas modalidades. Tras sus escapadas por el Tour de Suiza y por la Volta a Catalunya, Sergio Samitier ha realizado un excepcional papel en la novedosa

Settimana Ciclista Italiana, disputada en Cerdeña. Además, el del Movistar Team también ha estrenado su novedoso campus de verano, donde un total de 55 niños inscritos han disfrutado del ciclismo.

En cuanto a las handbikes, Diego Ballesteros ha logrado la medalla de oro en el Campeonato de Campeonato de Aragón de Contrarreloj. A su vez, también ha alcanzado el bronce, tanto en el Campeonato de España de Ciclismo Adaptado, como en la segunda etapa de la Bizkaiko Paracycling Bira.

Respecto a los más jóvenes, Miguel Giménez ha quedado campeón de Aragón Sub-23 en Enduro, conquistando su segundo campeonato consecutivo. Además, también ha finalizado la I Ancin Freeland Enduro Race como tercero de la categoría Sub-23. Por su parte, Iván Pañart ha logrado la medalla de bronce en la categoría júnior del Campeonato de Aragón de Contrarreloj ●

LA SMA DE BARBASTRO LOGRA EL SUBCAMPEONATO DE LA LIGA INTERCLUBES DE BILLAR

El equipo de la Sociedad Mercantil y Artesana alcanza la medalla de plata y ha rozado con los dedos el campeonato. Tan solo dos puntos han separado a los barbastrenses de la primera posición, sin embargo ha sido el equipo zaragozano Stadium Casablanca A quien ha conquistado el campeonato. La plantilla que ha disputado los encuentros ha estado formada por Carmelo, Daniel y Ángel Garcés, Ricardo García, José Labrador y Félix Royo.

A título personal, Carmelo Garcés ha sido el mejor en la modalidad de Carambola Libre y Cuadro 47/2. Además, ha concluido todos sus encuentros disputados durante el torneo invicto. De la misma manera, su hijo Daniel Garcés ha logrado un segundo puesto en ambas categorías. Así pues, los Garcés vuelven a consolidarse como los dos mejores jugadores de Aragón en estas modalidades ●





judo



Macalou, a la derecha, junto al resto del podio | Foto: S.E

MOUSSA MACALOU, BRONCE EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

El barbastrense ha participado en el Campeonato de España Junior de Judo, el cual ha tenido lugar en la Comunidad Valenciana. Macalou, quien ha representado al Club Judo Binéfar en la categoría de -73 kg, ha realizado un gran torneo. Tras superar los primeros enfrentamientos, terminó sucumbiendo ante quien terminaría siendo el campeón de su modalidad. Sin embargo, el joven supo reponerse alcanzando la medalla de bronce.

Tras el campeonato, Moussa ha afirmado que este éxito es *"la recompensa de un gran esfuerzo y de las personas que han estado junto a mí, sobre todo de mi entrenador Antonio Clager"*. Sin embargo, la recompensa se ha consolidado con la convocatoria de la Selección Española para ayudar a Alberto Gaitero en la preparación para los Juegos Olímpicos de Tokio 2020, sumergiéndose así en un ambiente olímpico con judokas del más alto nivel ●

kickboxing

BUENOS RESULTADOS DE LA ESCUELA DE BARBASTRO



Carlos y Ángel Alcoba, Mohamed Amine y Francisco Martínez con la bandera de Aragón y Barbastro

La escuela, que dispone de sede en Barbastro y Binéfar, ha participado con diferentes combatientes en diversas competiciones. En el Open Nacional Ibérico de Kickboxing, el barbastrense Daniel Franco realizó un excepcional debut al lograr la medalla de oro en la categoría Light Contact de -79 kilos.

Por otro lado, el club barbastrense también ha estado presente en el Campeonato de España, cuya modalidad ha sido Tatami-Sport. En esta ocasión, el joven Mohamed Amine ha conquistado dos medallas de bronce en las categorías de Pointfight y Light Contact de -57 kg. Cabe mencionar también que el árbitro Francisco Martínez ha sido seleccionado para dirigir una gala que será retransmitida por la plataforma LigaSportTv ●

ÉXITO Y LIDERATO PARA CASTILLÓN Y VELÁZQUEZ

rally



José Ramón Castellón y Concha Velázquez posan junto a su coche

La dupla automovilística formada por José Ramón Castellón y Concha Velázquez ha salido triunfante del 45 Rally de Avilés de Vehículos Históricos disputado en Asturias. La excepcional conducción de los pilotos ha servido asaltar la primera posición de la prueba y colocarse líderes del Campeonato de España de Regularidad. Aún con todo, al campeonato nacional todavía le quedan algunas carreras para terminar. Ambos conductores deberán asistir al IX Rallye de Zamudio para tratar de mantener su privilegiada posición y así optar al título. De esta manera, los pilotos deberán dar el todo por el todo para traer el trofeo a la localidad barbastrense ●

Deportes de la mano de Jorge Mazón

LAS ATLETAS DEL CLUB ATLETISMO BARBASTRO SUBEN AL PODIO

La incorporación del equipo femenino del Club Atletismo Barbastro ha comenzado a dar sus frutos a nivel deportivo. En Sub-16, Alejandra Lacomá se ha consagrado como campeona de Aragón de pruebas combinadas, Silvia González ha logrado la medalla de oro en lanzamiento de jabalina del Campeonato de Aragón, mientras Sofía Nasarre ha conquistado la de plata en salto de altura.

En Sub-18, Carla Cabrero ha quedado campeona en salto de altura; Carla Coscojuela, plata en lanzamiento de jabalina; Sara Alcaine, bronce en triple salto y Daniela Coscojuela, oro en lanzamiento de peso. Paralelamente, Mario Fábregas ha alcanzado la plata en lanzamiento de martillo. Por su parte, el atleta barbastrense en el Hinaco de Monzón, Noe Simón fue plata en 100 metros y bronce en 200 metros ●

atletismo



GANAS DE JUGAR AL FÚTBOL Y PASARLO BIEN



El Campus de la AD Barbastro Base Torres Gella reunió a 160 niños y niñas

La ansiedad por jugar al fútbol y pasarlo bien con muchos goles fue el denominador común de 160 niños y niñas, en edades desde 3 hasta 16 años, que asistieron durante dos semanas, del 5 al 17 de julio, al XXIV Campus A.D. Barbastro Base Torres Gella en las instalaciones del Campo Municipal de Deportes. Raúl Regal y Borja Arroyos han sido los responsables del funcionamiento interno que ha sido posible con 21 monitores y monitoras, además de familias en tareas de intendencia.

“La mayoría han pasado por la estructura del Fútbol Base, algunos nos iniciamos hace años en el Campus como jugadores y ha habido bastantes novedades por primera vez” explica Arroyos. Al mismo tiempo, reconoce que *“los resultados han sido muy buenos, sorprendentes por la respuesta gracias a la confianza de las familias”*. Se han seguido las normas básicas de 23 ediciones desde que inició Julio Salinas y *“se han cambiado el menor número de cosas posible porque estaban bien y nos adaptamos en cada momento. Hemos terminado muy contentos”* ●

Á. H.

REGRESA EL XXIII CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MTB PARA POLICÍAS LOCALES

La localidad de Barbastro será la sede del XXIII Campeonato de España de Mountain Bike Policías Locales “Ciudad de Barbastro”. Esta edición, organizada por el CC Barbastro, tendrá lugar el próximo 25 de septiembre, cuando diferentes ciclistas se reunirán con sus bicicletas de mon-



EL CP COMARCAL SOMONTANO, NUEVO MEJOR EQUIPO ARAGONÉS

El CP Comarcal Somontano ha competido en el Campeonato de España de Natación Artística en Mallorca. El club barbastrense ha presentado a dos equipos, uno en la categoría alevín y otro en la categoría infantil, y han participado en diferentes modalidades como Figuras, Dúo, Combo y Equipo.

El equipo de Barbastro ha terminado en la 7ª posición de la clasificación general de clubes. Además, la pareja formada por Sara Álvarez y Pilar Revuelta ha finalizado en la 8ª posición en dúos. De la misma manera, Revuelta también ha conquistado la 10ª posición a título personal en Figuras ●

natación sincronizada



El equipo alevín del CP Comarcal en el Campeonato de España

LA UD BARBASTRO TRAE GRANDES NOVEDADES PARA LA TEMPORADA 21/22

fútbol



Alvarado tratando de arrebatar el balón

El equipo rojiblanco está confeccionando un proyecto de cara para esta temporada venidera. Tras la entrada de la empresa AB Energía en la directiva del club, son varias las novedades que afectan a la estructura de la institución. En primer lugar, han firmado a Richi Gil como nuevo entrenador y han renovado a piezas claves como Gistau, Elbaile, González, Conte, Fumanal, Ojeda y Perso.

Por otro lado, ha habido reformas estructurales, pues el Atlético Somontano pasa a ser el equipo filial del club. De esta manera, da un paso hacia delante en su idea de "aglutinar el fútbol local". Además, esta temporada también disputará la Copa Federación tras varios años de ausencia. Todo ello mientras va sumando efectivos para formar un equipo competitivo, dado que Arnedillo, Salcedo, Lite, Farré, Gulias, Lantaron, Blasco, Franki y Tudela han sido anunciados como nuevos jugadores de la UD Barbastro ●

taña en una competición por los alrededores de la localidad. En cuanto a participación, según informa la Federación de Ciclismo de Aragón, hay actualmente sobre 170 corredores inscritos de los 250 permitidos. De esta manera, todavía quedan 80 plazas libres, las cuales estarán dis-

ponibles hasta el próximo 5 de septiembre.

Así pues, los corredores llegarán a Barbastro para enfrentarse a un circuito único y circular que transcurrirá por la ciudad del Vero y por el municipio de Cregenzán. Consecuentemente, la hostelería de la localidad

ha notado el efecto de la competición, pues la llegada de todos los participantes nutrirá a la ciudad no solo a nivel social y deportivo, sino también a nivel económico. De esta manera, regresa la tradicional competición tras un año de parón por el coronavirus ●

JULIO SALINAS, CARLOS RENAU Y ENRIQUE ALTEMIR LA DELEGACIÓN BARBASTRENSE EN EL VILLARREAL



Tres barbastrenses forman parte del organigrama de técnicos del Villarreal que entró en la historia de la Liga de Europa tras ganar esta competición, por primera vez, frente al Manchester United. Julio Salinas, Carlos Renau y Enrique Altemir celebraron la consecución del título europeo cuya clave se basa en el modelo de trabajo implantado en el club, "se cierra el círculo del proyecto iniciado hace años" explicó el barbastrense que lleva cinco temporadas en el Villarreal.

"Los tres venimos de contextos pequeños para trabajar en proyectos con los que estamos muy identificados, Enrique forma parte del cuerpo técnico en Fútbol-8, Carlos es uno de los técnicos del Villarreal C; en mi caso, soy director de metodología del departamento internacional". La clave del reciente éxito europeo se basa en "construir y crear

„...los modelos de trabajo y de conceptos del Huesca son similares al Villarreal, con gente muy involucrada, dispuesta a crecer desde la base. „

en el proyecto con intención de hacer algo grande, siendo conscientes de que nuestro contexto y entorno son pequeños".

En cuanto al proceso de crecimiento, "se desarrolla en ámbitos diferentes al de otras entidades, apuesta mucho por la gente de casa, la cuida, la forma, la prepara, la ayuda a crecer y la promociona. La integración de estas personas es mucho más fuerte y los resultados se notan". En el equipo de jugadores campeones de Europa, hay varios con los que Salinas ha coincidido en tareas, "entre ellos Álex Baena, Fernando Niño, Yeremi, Jorgensen (tercer portero) son personas excepcionales que se incorporaron muy bien a la filosofía del Club"

Se refiere a Pau Torres "es la persona que resume todo el proceso y el valor del trabajo desde el primer minuto porque identifica, perfectamente, los conceptos. Es de casa, ingresó en el Club con 5 años y allí se ha desarrollado, es una persona humilde, trabajadora, cercana muy buen compañero, dispuesto a ayudar. Tiene los pies en el suelo y representa como nadie los valores del Villarreal".

Por Ángel Huguet

Los efectos del título europeo tendrán repercusiones directas en la labor que realiza Julio Salinas como responsable de la apertura de academias en diversos países, "¡imagínate! en un año de pandemia hemos abierto más que en todos los anteriores, en Australia, Estados Unidos, Japón, China, Corea, Suecia, Rusia y las más reciente en Tailandia". Director del departamento de técnicos que diseñan la estrategia y proceso de desarrollo y el seguimiento en cada una de ellas, que afecta "a miles de niños".

Se trabaja en nuevos proyectos, "incluyen la apertura de academias con programas basados en el desarrollo de jugadores de diferentes países del mundo para trabajar en Villarreal durante un año con seguimiento específico del departamento. La evolución se nota y entre ellos, once japoneses que comenzarán en este programa".

Resalta que "todos los que trabajamos en el Club somos partícipes del éxito conseguido en Europa. El denominador común es una familia unida que trabaja a distintos niveles, nos sentimos importantes porque sumamos al proceso, cada cual en diferentes áreas y eso redundará en los jugadores y en el éxito colectivo".

Por último señala que "los modelos de trabajo y de conceptos del Huesca son similares al Villarreal, con gente muy involucrada, dispuesta a crecer desde la base. Creo que son de características y situaciones parecidas, el Villarreal ha ganado la Liga Europa y con antelación sufrió dos descensos y el Huesca sabe de eso pero su labor es muy buena, también las formas de trabajo por lo que he percibido" ●



MEDIO MARATÓN RUTA VINO SOMONTANO

Por Rita Piedrafita

So mon ta no. Nuestra tierra late para recorrerla. Callejuelas y viñedos. Un recorrido inolvidable. De Barbastro al corazón de las bodegas. ¿Quién dijo que correr es de cobardes?

La valentía del corredor nos gusta. Queremos verte ahí. A ti, qué formas parte de todo esto. A ti, qué dudas de si eres capaz. A ti, qué vives intensamente el Somontano.

El Club Atletismo Barbastro te invita a latir, a sentir, a recorrer, a disfrutar una ruta con sabor a vid. Nos gusta que estes ahí, por eso te animamos a correr el 29 Medio Maratón Ruta Vino del Somontano, también distancia de ¼ de maratón. Está todo preparado para recibirte.

El 19 de septiembre es atletismo. Es deporte. Es convivencia. El orgullo de mantener algo tan nuestro. Años tras año. Superando dificultades. Sin rendirnos. Por ti, que tampoco lo haces.

Te esperamos. Acompáñanos al corazón de las bodegas. Ven a latir con nosotros.

El 29 Medio Maratón Ruta Vino Somontano, campeonato de Aragón de media maratón 2021, se celebrará el 19 de septiembre a las 9:30h. Organiza: Club Atletismo Barbastro ●

LA ULTRA TRAIL GUARA SOMONTANO CALIENTA MOTORES

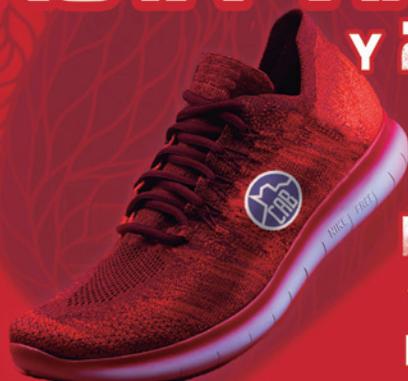
La prueba deportiva que tendrá lugar durante el 24, 25 y 26 de septiembre está cerrando los últimos flecos. En esta ocasión, contará con cuatro distancias diferentes. La Ultra Trail Guara Somontano HG (108 km) será un circuito de montaña y de gran desnivel, la Long Trail Guara Somontano (52 km) tendrá un trayecto similar pero con menos desnivel, la Trail Guara Somontano (38 km) es la versión reducida de la edición y, por último, la Trail Alquézar (14 km) está destinada para aquellos que quieran disfrutar por la montaña, así como de Alquézar y el río Vero.

Tal y como informa la página web del evento, esta edición ha cerrado las inscripciones con alrededor de 1200 corredores. De todos ellos, 800 son los que se registraron para la edición anterior, la cual fue cancelada por el coronavirus. Por otro lado, la prueba también organizará otro tipo de actividades como carreras infantiles, visitas a la ruta de las pasarelas o actividades de animación en Radiquero y Rodellar.

J.M.

29 MEDIO MARATÓN RUTA VINO SOMONTANO Y 2º 1/4 DE MARATÓN

CAMPEONATO
ARAGÓN
2021



BARBASTRO 19 DE SEPTIEMBRE 9:30H
VEN A LATIR CON NOSOTROS EN
EL CORAZÓN DE LAS BODEGAS



julián mairal



consejo regulador de la denominación de origen
SOMONTANO



COMARCA DE
SOMONTANO
DE BARBASTRO



BARBASTRO
AYUNTAMIENTO





EMERGENCIAS 112

Policía Local Barbastro	974 31 01 50
Bomberos	974 31 43 18
	974 31 01 50
Protección Civil Somontano	648 16 89 43
Guardia Civil de Tráfico	974 31 02 46
	974 31 28 15
Cuartel Guardia Civil Barbastro	974 31 02 46
Guardia Civil Estadilla	974 30 50 01
Guardia Civil Peralta Alcofea	974 30 11 74
Guardia Civil Naval	974 30 03 14
Hospital de Barbastro	974 24 90 00
Centro de Salud	974 31 03 98

TRANSPORTES

Estación Autobuses	974 31 12 93
	637 76 57 25
Parada de Taxi	974 31 03 41
RENFE Monzón	974 40 12 44

SERVICIOS

Campo Municipal de Deportes	974 31 09 35
Espacio Joven	974 30 68 75
	666 458 177
Casa de la Cultura	974 31 22 54
Comarca del Somontano	974 30 60 06
Polideportivo de La Merced	974 31 39 91
Polideportivo Municipal Ángel Orús	974 31 17 86
Piscina de verano	974 31 09 35
Aguas potables (oficina y averías)	974 74 05 44
Cáritas	974 31 00 31
Centro de Congresos y Exposiciones	974 31 67 42
Centro de Desarrollo del Somontano	974 31 60 05
Centro de Día de la Tercera Edad	974 31 26 62
Centro de Estudios del Somontano	974 30 67 67
Correos	974 30 66 51
Cruz Roja	974 31 20 20
DO Vinos del Somontano	974 31 30 31
Depósitos de agua	974 34 31 80
Depuradora	974 31 41 69
Educación de Adultos	974 30 64 33
Escuela de Música	974 31 52 25
Feria de Barbastro (IFB)	974 31 19 19
Gas Cooperativa del Gas	974 31 33 73
Recaudación de Tributos de D.P.H.	974 31 01 90
Recogida de basura	974 31 49 14
Registro de la Propiedad	974 31 01 35

Servicio Social de Base	974 30 60 06
Teléfono de Malos Tratos	900 50 44 05
U.N.E.D.	974 31 60 00
Vertedero de la Comarca	974 31 53 69
Notaría	974 31 13 84
Obispado (oficinas)	974 31 06 97
Oficina DGA	974 31 67 70
Oficina Agroambiental de la D.G.A.	974 30 83 08
Oficina del ARCH	974 31 35 60
Oficina de Turismo	974 30 83 50
Inspección Técnica de Vehículos	974 31 41 54
Instituto Nacional de Empleo	974 31 07 00
Instituto Nacional de la SS	974 31 36 94
Juzgado	974 31 00 47
Registro Civil	974 31 00 47
Matadero Municipal	974 30 61 94
Museo de los Mártires Misioneros	974 31 11 46
Monasterio del Pueyo	974 31 09 34

AYUNTAMIENTOS

Abiego	974 31 72 03
Adahuesca	974 31 81 51
Alquézar	974 31 89 60
Azara	974 31 90 71
Azlor	974 31 92 13
Barbastro	974 31 01 50
Barbuñales	974 31 92 79
Berbegal	974 30 10 01
Bierge	974 31 81 02
Castejón del Puente	974 40 44 66
Castillazuelo	974 30 22 18
Colungo	974 31 81 41
El Grado	974 30 40 02
Estada	974 30 51 94
Estadilla	974 30 50 00
Hoz y Costean	974 30 80 06
Ilche	974 30 17 00
Laluenga	974 30 11 32
Laperdiguera	974 30 12 87
Lascellas – Ponzano	974 31 91 67
Naval	974 30 03 02
Olvena	974 54 50 80
Peralta de Alcofea	974 30 11 62
Peraltilla	974 31 91 25
Pozán de Vero	974 30 22 22
Salas Altas	974 30 20 58
Salas Bajas	974 30 23 53
Santa María de Dulcis	974 30 20 35
Torres de Alcanadre	974 30 14 08





EL HORÓSCOPO

DE CONCHY COSCULLUELA

ARIES: Aclara tu mente, ve a la naturaleza, si tienes animales, pasa tiempo con ellos, te cargarán de energía. Un amor que creías superado, vuelve. No juegues con las personas y cuidado con ser infiel, seguramente te pillarán.

TAURO: Fuertes dolores de cabeza te acechan por los quebraderos de cabeza, relájate. En el trabajo cambios positivos, disfruta y lucha por tus metas, las conseguirás. Tu relación de pareja no pasa buen momento, se paciente y piensa antes de hablar.

GÉMINIS: Encontrarás la receta para la felicidad, seguir los pasos que dicta tu corazón. La vida te sonríe y la suerte está de tu lado, el número 7 puede beneficiarte. Tu pareja te sorprenderá, por fin te mostrará todo lo que siente por ti. Si no tienes pareja, sal a buscarla.

CÁNCER: Superarás cualquier obstáculo surja. Sigue adelante sin mirar atrás, resolverás todas las dudas. Disfruta del amor, el romanticismo te rodea, un detalle para tu pareja marcará la diferencia. Si no tienes pareja, una persona que te enamorará.

LEO: Evita pensar mucho en el trabajo, aprende a separar los ámbitos de la vida. Disfruta del verano, será feliz para ti. Cuidate y deja que los demás te demuestren su amor. Aparca la desconfianza y disfruta de tu vida perfecta.

VIRGO: Si estás planteando un cambio en tu vida, será muy positivo. ¡¡Adelante!! La buena fortuna está cerca de ti y te ayudará a tener todo lo que siempre has soñado. No dejes que te manipulen, si pierdes tus valores, pierdes tu personalidad.

LIBRA: Si tu corazón está ocupado, esa persona llenará tu día de felicidad, si no lo está, puedes empezar una nueva historia. En el trabajo tranquilidad. El planeta Venus está sobre ti, esto trae abundancia y felicidad. Un regalo de alguien importante para ti, te sorprenderá.



ESCORPIO: Si estás conociendo a alguien, dedícale tiempo pero déjale espacio, el exceso de atención puede alejarlo. Este verano te mostrarás más sociable de lo habitual. Alguien puede pedirte consejo, serás acertado. En el trabajo riesgo de malentendidos, mide tus palabras.

SAGITARIO: En el amor te sientes apasionado y receptivo. Si no tienes pareja, buen momento para encontrarla. Si hay algo que no te gusta de tu vida, es momento de cambiarlo. Estás cargado de buenas energías que te dan fuerza para acabar con tus preocupaciones.

CAPRICORNIO: Alguien te va a declarar su amor, si no te interesa, no lo ofendas. Disfruta de la felicidad que llenará tu vida estos días, la suerte te acompañe, mantén los ojos bien abiertos para que no se escape. Deja las quejas y reproches para no perderte buenas oportunidades.

ACUARIO: Las discusiones de pareja están a la orden del día, se paciente y comprensivo, tu pareja necesita tu apoyo. Si no tienes pareja un amigo/a siente algo muy bonito por ti. Tus esfuerzos se verán recompensados, la fortuna te sonríe. El 9 te dará suerte.

PISCIS: Centra tu atención en una sola área, márcate objetivos y no ceses hasta conseguirlos. Tómate tiempo para ti, para descansar y aclarar tus ideas. Pueden aparecer tensiones en el trabajo, deja que pasen y ahorrate discusiones ●

Los usuarios de la Asociación Down Huesca en Barbastro nos hablan del VERANO



Celebramos la llegada del Verano con un acróstico, una composición poética sobre nuestros planes estas semanas en la que las iniciales forman la palabra VERANO.

Vacaciones en la playa.
Emocionantes reencuentros.
Risas en la piscina, tumbados en la toalla.
Alegría bajo el sol.
Naturaleza en la montaña
Ocio, terrazas y amigos.

30 DE JUNIO DE 2021

Por Juanfer Briones.



Farmacias de Guardia - Barbastro

Ver guardias en: www.cofhuesca.com

AGOSTO 2021

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						1 Sin Mascaray
2 LACHÉN	3 Martín	4 Allué	5 Sesé	6 M ^a Isabel Pérez	7 Montagut	8 Montagut
9 Sin Mascaray	10 LACHÉN	11 Martín	12 Allué	13 Sesé	14 M ^a Isabel Pérez	15 M ^a Isabel Pérez
16 Montagut	17 Sin Mascaray	18 LACHÉN	19 Martín	20 Allué	21 Sesé	22 Sesé
23 M ^a Isabel Pérez	24 Montagut	25 Sin Mascaray	26 LACHÉN	27 Martín	28 Allué	29 Allué
30 Sesé	31 M ^a Isabel Pérez					

Lun - Vie: De 9:00 a 14:00
 y de 16:30 a 20:00 h.
 Sábados: De 9:00 a 14:00 h.

EVA SERENO MONTAGUT:

Corona de Aragón, 10
 974 311 926

JOSÉ ANTONIO MARTÍN:

Ordesa, 18
 974 316 260

LACHÉN:

Avda del Cinca 23
 974 311 185

LOURDES SIN MASCARAY:

Paseo del Coso, 34
 974 311 731

MARÍA PILAR ALLUÉ:

Ana Abarca de Bolea, 2
 974 316 441

NATALIA ROS ABAD:

General Ricardos, 47
 974 310 998

SILVIA SESÉ CRIADO:

General Ricardos, 23
 974 310 544

SEPTIEMBRE 2021

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		1 Montagut	2 Sin Mascaray	3 LACHÉN	4 Martín	5 Martín
6 Allué	7 Sesé	8 M ^a Isabel Pérez	9 Montagut	10 Sin Mascaray	11 LACHÉN	12 LACHÉN
13 Martín	14 Allué	15 Sesé	16 M ^a Isabel Pérez	17 Montagut	18 Sin Mascaray	19 Sin Mascaray
20 LACHÉN	21 Martín	22 Allué	23 Sesé	24 M ^a Isabel	25 Montagut	26 Montagut
27 Sin Mascaray	28 LACHÉN	29 Martín	30 Allué			

Farmacias de Guardia Somontano

ABIEGO García Gómez, Gloria María
 Calle San Joaquín, 21 Bajos Tel. **974 317 235**

BERBEGAL Soler Sánchez María Neri
 Calle Goya 1, - **974 301 482**

EL GRADO Chicote Ripolles, Ana Pilar
 Calle Goya, 3- **974 30 42 48**

ESTADILLA Miquel Domenech, Irene.
 Joaquín Costa 7 - **974 305 140**

NAVAL Ascaso Casajus, Isabel
 Daniel Ballarín 4 - **974 300 317**

PERALTA DE ALCOFEA Mendoza Alos Amaya
 Calle Mayor 21 - **974 391 563**

POZÁN DE VERO Jiménez Hernández, Rosa María
 Carretera, 50 - **974 302 266**

SALAS ALTAS Hernández Juste, Begoña
 La Iglesia 11, - **974 302 241**

ESCOLAR ASTRONOMÍA
La Litera CULTURA
 MEDIOAMBIENTE FIESTAS
 GASTRONOMÍA
Cinca Medio
 ECONOMÍA Y EMPLEO
 URBANISMO DEPORTES
Somontano
 SOCIEDAD COMARCA
 TRIBUNA POLÍTICA



sileoH



servicios de información local
 del eje oriental de Huesca

**Barbastro y el Somontano
son tierra de futuro
para el turismo sostenible
que da oportunidades de vida**

**Naturaleza única
y espacios abiertos,
cultura y tradición,
sentimientos y experiencias,
capacidad de acogida
y servicios de calidad**

**Juntos
vamos a hacerlo**

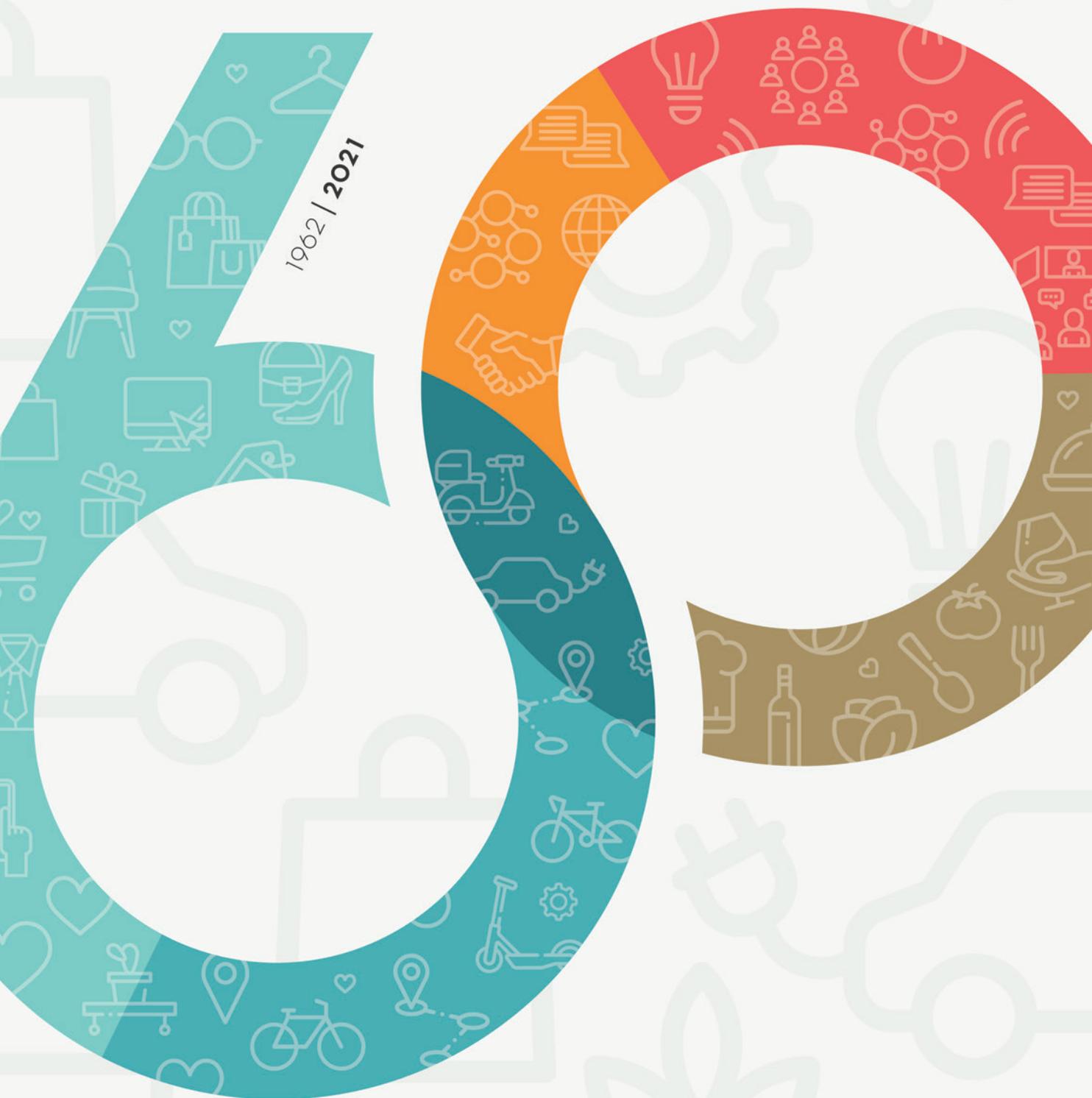


**Partido
Aragonés**

60 FERMA

Feria Regional
de Barbastro

Del 28 agosto
al 24 septiembre
2021



1962 | 2021

www.fermabarbastro.com



COLABORAN

